

# SMLOUVA O DÍLO

## STRANY

<b>Objednatel</b>	<b>Domov pro seniory Kaplice</b>
Sídlo	Míru 366, 382 41 Kaplice
IČO	60630213
DIČ	Nejsme plátcí DPH
Číslo účtu	4357030227/0100
a	
<b>Zhotovitel</b>	<b>GEOSAN GROUP a.s.</b>
Sídlo	U Nemocnice 430, 280 02 Kolín III
IČO	281 69 522
DIČ	CZ28169522
Zápis v obchodním rejstříku	B 12459 vedená u Městského soudu v Praze
Číslo účtu	6446732/0800, 117830833/0300, 2040770009/0600

Vzhledem k tomu, že Objednatel vybral Zhotovitele k uzavření smlouvy na veřejnou zakázku „**Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny**“, dohodly se Strany na následujícím:

## OBSAH A PŘEDMĚT SMLOUVY

---

1. Slova a výrazy ve Smlouvě mají význam jim stanovený v Pod-článku 1.1 [Definice] Obecných podmínek ve znění Zvláštních podmínek („**Smluvní podmínky**“).
2. Součástí Smlouvy jsou následující dokumenty, které musí být vykládány ve stanoveném pořadí závaznosti:
  - (a) tato **Smlouva o dílo**;
  - (b) **Dopis nabídky**;
  - (c) **Příloha k nabídce**;
  - (d) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – **Zvláštní podmínky** (Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny);
  - (e) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – **Obecné podmínky** (FIDIC, FIRST EDITION 1999);
  - (f) **Požadavky objednatele**; a
  - (g) **Formuláře**:
    - (i) **Seznam podzhotovitelů** (součást Dopisu nabídky);
    - (ii) **Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů** (součást Dopisu nabídky); a
    - (iii) **Harmonogram plateb**;
    - (iv) **Výkaz výměr**.
3. Zhotovitel musí za podmínek sjednaných ve Smlouvě provést pro Objednatele Dílo a Objednatel musí za podmínek sjednaných ve Smlouvě Dílo převzít a zaplatit Smluvní cenu.
4. Přijatá smluvní částka je **38 190 086,- Kč bez DPH**.
5. Strany souhlasí s uveřejněním Smlouvy v souladu se zněním zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, které zajistí Objednatel.
6. Smlouva je uzavřena dnem podpisu Smlouvy o dílo poslední Stranou za využití uznávaných elektronických podpisů, přičemž postačí jedno vyhotovení Smlouvy, na kterém jsou zaznamenány uznávané elektronické podpisy zástupců Stran. Smlouva nabývá účinnosti dnem, kdy je splněna podmínka uveřejnění Smlouvy v souladu s předchozím odstavcem.

## PODPISY ZÁSTUPCŮ STRAN

---

<b>Objednatel:</b>	<b>Zhotovitel:</b>
Kaplice, datum podle el. podpisu	Praha, datum podle el. podpisu

# DOPIS NABÍDKY

verze ke dni zahájení řízení

## IDENTIFIKACE ZAKÁZKY A ŘÍZENÍ

název zakázky	Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny
druh zakázky	stavební práce
režim zakázky	podlimitní
druh řízení	zjednodušené podlimitní řízení

## ÚČEL A FORMA DOPISU NABÍDKY

Dodavatel musí podat nabídku a prokázat splnění zadávacích podmínek předložením Dopisu nabídky zpracovaného v souladu s touto předlohou včetně stanovených Formulářů.

Dodavatel **nemusí v nabídce předkládat žádné další doklady, dokumenty nebo údaje.**

Veškeré další dokumenty Smlouvy (např. Smlouva o dílo, Přílohy k nabídce atd.) se stanou součástí Smlouvy ve znění podle zadávací dokumentace doplněném v souladu s nabídkou vybraného dodavatele.

Dodavatel může předložit Dopis nabídky bez podpisu. Jeho autenticita a neporušitelnost bude zajištěna použitím elektronického nástroje.

Z důvodu usnadnění hodnocení nabídek a posouzení podmínek účasti zadavatel doporučuje, aby dodavatel předložil Dopis nabídky **ve formátu \*.xlsx**.

Povinné formáty Formulářů jsou stanoveny na listu "Formuláře".

## OBECNÉ POKYNY K VYPLNĚNÍ

Dodavatel musí na každém listu vyplnit **všechny modře podbarvené buňky**, pokud není výslovně stanoveno jinak.

Dodavatel nesmí upravovat jiné než modře podbarvené buňky, pokud není výslovně stanoveno jinak.

## DEFINICE

Na všech listech mají níže uvedené pojmy následující význam:

"**Autorizační zákon**" je zákon č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě (autorizační zákon), ve znění pozdějších předpisů

"**CZ-CC**" je Klasifikace stavebních děl CZ-CC účinná od 1. 1. 2019, která je dostupná na: [https://www.czso.cz/csu/czso/klasifikace\\_stavebnich\\_del\\_cz\\_cc\\_platna\\_od\\_1\\_1\\_2019](https://www.czso.cz/csu/czso/klasifikace_stavebnich_del_cz_cc_platna_od_1_1_2019).

"**DSP**" je dokumentace ve stupni odpovídajícím rozsahu a podrobnosti jakékoli dokumentace pro vydání stavebního povolení podle Vyhlášky 499/2006

"**DUSP**" je dokumentace ve stupni odpovídajícím rozsahu a podrobnosti jakékoli dokumentace pro vydání společného povolení podle Vyhlášky 499/2006

"**DPS**" je dokumentace ve stupni odpovídajícím rozsahu a podrobnosti jakékoli dokumentace pro provádění stavby podle Vyhlášky 499/2006

"**Realizace**" je novostavba, rekonstrukce, oprava nebo úprava stavby nebo její části

"**Relevantní budova**" je stavba spadající do „SEKCE 1 – BUDOVY“ dle Klasifikace CZ-CC s výjimkou následujících podsekci:- 124xxx Budovy pro dopravu a telekomunikace,- 125xxx Budovy pro průmysl a skladování,- 127xxx Budovy nebytové ostatní.

"**Vyhláška 499/2006**" je vyhláška č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, ve znění pozdějších předpisů

"**ZZVZ**" je zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů

# DOPIS NABÍDKY

## IDENTIFIKACE ZHOTOVITELE (JEDEN DODAVATEL PODÁVAJÍCÍ NABÍDKU)

název	GEOSAN GROUP a.s.
sídlo	U Nemocnice 430, 280 02 Kolín III
IČO	281 69 522
dodavatel je malý či střední podnik	ne

## KONTAKT PRO ÚČELY ŘÍZENÍ

kontaktní osoba	Ing. Lucie Francová
telefon	
e-mail	lfrancova@ggcz.eu

---

## ***DALŠÍ POKYNY K VYPLNĚNÍ***

*Pokud se jedná o společnou nabídku více dodavatelů, dodavatelé tento list nevyplňují.*

# DOPIS NABÍDKY

## NABÍDKOVÁ CENA (PŘIJATÁ SMLUVNÍ ČÁSTKA)

---

SEKCE 1: Nástavba 3. NP budovy B	33 739 116,00	Kč bez DPH
SEKCE 2: Rozšíření místnosti jídelny	4 450 970,00	Kč bez DPH
CELKEM	38 190 086,00	Kč bez DPH

## DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K NABÍDKOVÉ CENĚ

---

Dodavatel musí stanovit nabídkovou cenu (Přijatou smluvní částku) jako součet cen za provedení obou Sekcí Díla.

Všechny částky jsou uvedeny v Kč bez DPH a zaokrouhleny na 2 desetinná místa .

---

## VYSVĚTLIVKY

---

Způsob výpočtu získaných bodů je stanoven v zadávací dokumentaci.

# DOPIS NABÍDKY

## ZÁKLADNÍ ZPŮSOBILOST

---

dodavatel čestně prohlašuje, že je způsobilý v rozsahu podle § 74 ZZVZ a je schopen předložit doklady podle § 75 ZZVZ

## PROFESNÍ ZPŮSOBILOST

---

dodavatel čestně prohlašuje, že je způsobilý v rozsahu § 77 odst. 1 ZZVZ a je schopen předložit doklad podle citovaného ustanovení

---

## ***PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ ÚDAJŮ K ZÁKLADNÍ A PROFESNÍ ZPŮSOBILOSTI***

---

*Dodavatel musí být schopen předložit doklady prokazující splnění základní a profesní způsobilosti v souladu se ZZVZ.*

*Dodavatel nemusí takové doklady předkládat v nabídce, zadavatel však může v průběhu řízení požádat o jejich předložení.*

# DOPIS NABÍDKY

## TECHNICKÁ KVALIFIKACE - REFERENČNÍ ZAKÁZKY

### OBECNÉ PARAMETRY

Ke zvláštnímu parametru níže můžete uvést **pouze zakázku**, která zároveň **splňuje všechny obecné parametry**.

č.	parametr
1	pro každou níže uvedenou zakázku platí, že:
1.1	byla dokončena v průběhu <b>5 let</b> před zahájením řízení, nebo po zahájení řízení, a to alespoň v rozsahu stanoveného zvláštního parametru

### ZVLÁŠTNÍ PARAMETRY

Ke **každému parametru** musíte uvést **1 zakázku**.


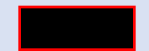
K **odlišným parametrům** (mají **různé druhé pořadové číslo**, např. 2.1a a 2.2a) můžete uvést **shodnou zakázku**. V takovém případě můžete u každého opakovaného výskytu uvést **pouze název zakázky bez dalších shodných údajů**.

Ke **shodným parametrům** (mají **shodné druhé pořadové číslo**, např. 2.2a a 2.2b) nebo parametrům, u kterých je to **výslovně vyloučeno**, **nesmíte uvést shodnou zakázku**.

Pokud k parametru uvedete zakázku, kterou dodavatel plnil **společně s jiným subjektem**, musí být parametr **splněn v rámci skutečného podílu** dodavatele na realizaci takové zakázky.

**Název dodavatele** musíte zvolit pouze v případě, že je odlišný od dodavatele dodávajícího nabídku (naoř. pokud se jedná o referenční zakázku pouze jednoho ze společníků nebo referenční zakázku jiné osoby).

**Na žádost zadavatele** musíte předložit **osvědčení** klienta o realizaci referenční zakázky uvedené v seznamu referenčních zakázek.

č.	parametr	název zakázky	popis upřesňujícího údaje	upřesňující údaj	datum dokončení / splnění param.	název dodavatele	název klienta	jméno a příjmení kontaktní osoby	e-mail a/nebo tel., případně URL, na kterém lze údaje ověřit
2	zakázka zahrnovala:								
2.1a	<b>Realizaci Relevantní budovy</b> , přičemž: • konečná cena Realizace byla alespoň <b>30 mil. Kč bez DPH</b> <b>[Zakázka musí být odlišná od zakázky uvedené u parametru 2.1b]</b>	<b>Nemocnice Sokolov</b> , stavební úpravy 4. NP pavilonu B, řešení CHÚC, úpravy objektu trafostanice	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	133099637	05/2020	GEOSAN GROUP a.s.	Karlovarský kraj	Ing. Tomáš Brtek	
2.1b	<b>Realizaci Relevantní budovy</b> , přičemž: • se jednalo o <b>budovu pro sociální služby nebo zdravotnictví</b> • konečná cena Realizace byla alespoň <b>30 mil. Kč bez DPH</b> <b>[Zakázka musí být odlišná od zakázky uvedené u parametru 2.1a]</b>	<b>Dostavba zdravotního pavilonu Domov PETRA Mačkov</b> , rekonstrukce tepelného hospodářství	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	140289264,1	01/2024	GEOSAN GROUP a.s.	Jihočeský kraj	Ing. Jan Basik	

### PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ ÚDAJŮ K REFERENČNÍM ZAKÁZKÁM

Dodavatel musí předložit předepsaný seznam referenčních zakázek s uvedením stanovených údajů a za dodržení výše stanovených podmínek.

Případné částky v cizí měně musí dodavatel převést na Kč podle kurzu devizového trhu vydaného Českou národní bankou ke dni zahájení řízení.

# DOPIS NABÍDKY

## TECHNICKÁ KVALIFIKACE A HODNOCENÍ - KLÍČOVÝ PERSONÁL

Na každou pozici můžete navrhnout pouze 1 osobu.

Jedna osoba může zastávat více pozic.

Obsahová náplň pozic je uvedena na samostatných listech jednotlivých pozic.

č.	pozice	jméno a příjmení
1	vedoucí projektu	Ing. Libor Müller
2	stavbyvedoucí	David Junek

## PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ ÚDAJŮ KE KLÍČOVÉMU PERSONÁLU

Dodavatel musí předložit předepsaný seznam klíčového personálu s uvedením stanovených údajů a za dodržení stanovených podmínek.

Součástí seznamu klíčového personálu jsou i samostatné listy jednotlivých pozic.

Případné částky v cizí měně musí dodavatel převést na Kč podle kurzu devizového trhu vydaného Českou národní bankou ke dni zahájení řízení.

## NEJVYŠŠÍ MOŽNÝ POČET DÍLČÍCH BODŮ

Níže je uveden přehled možných počtů dílčích bodů, které můžete získat v kritériu "Zkušenosti klíčového personálu". Podrobnosti jsou uvedeny na listech jednotlivých pozic.

č.	pozice	možný počet dílčích bodů
1	vedoucí projektu	4
2	stavbyvedoucí	4
celkem		8



# DOPIS NABÍDKY

## TECHNICKÁ KVALIFIKACE A HODNOCENÍ - KLÍČOVÝ PERSONÁL

### 1 VEDOUcí PROJEKTU

č.	parametr
1	dodavatel čestně prohlašuje, že daná osoba:  jméno a příjmení Ing. Libor Müller

### POPIS POZICE

aktivně vede případné setkání v ověřovací fázi podle ust. 8 zadávací dokumentace
aktivně se podílí na plnění zakázky
je odpovědným projektovým manažerem Zhotovitele při plnění zakázky
vykonává veškerá práva a povinnosti Zástupce zhotovitele podle Smlouvy

### ODBORNOST

č.	parametr
1	dodavatel čestně prohlašuje, že daná osoba:  1.1 je rodilým mluvčím českého nebo slovenského jazyka, nebo má znalost některého z uvedených jazyků min. na úrovni B2 podle Společného evropského referenčního rámce
1.2	má zkušenosti spočívající v účasti na realizaci níže uvedených zakázek splňujících níže uvedené obecné a zvláštní parametry

### OBEČNÉ PARAMETRY ZKUŠENOSTÍ

Ke zvláštnímu parametru níže můžete uvést **pouze zakázku**, která zároveň splňuje **všechny obecné parametry**.

**Na žádost zadavatele musíte předložit hodnověrný doklad, např. referenční list, předávací protokol apod., který jednoznačně potvrzuje splnění obecných parametrů (volba konkrétního dokladu je na dodavateli).**

č.	parametr
2	dodavatel čestně prohlašuje, že pro každou níže uvedenou zakázku platí, že:  2.1 byla dokončena v průběhu <b>10 let</b> před zahájením řízení, nebo po zahájení řízení, a to alespoň v rozsahu stanoveného zvláštního parametru
2.2	daná osoba měla při realizaci zakázky obdobnou odpovědnost a vykonávala obdobné činnosti jako je uvedeno v popisu pozice výše, případně v pozici hlavního stavbyvedoucího, a to alespoň po dobu <b>50 %</b> doby realizace zakázky, a zároveň se přímo podílela na činnostech podle níže zvolených zvláštních parametrů

### ZVLÁŠTNÍ PARAMETRY ZKUŠENOSTÍ

Ke každému **oranžovému parametru** musíte uvést **1 zakázku** pro účely **prokázání splnění podmínek kvalifikace**.

Ke každému **zelenému parametru** můžete uvést **1 zakázku** pro účely **získání dílčích bodů v kritériu "Zkušenosti klíčového personálu"**. Předmětem hodnocení jsou uvedené **základní údaje**.

K **odlišným parametrům** (mají různé druhé pořadové číslo, např. 3.1a 3.2a) **můžete uvést shodnou zakázku**. V takovém případě můžete u každého opakovaného výskytu uvést **pouze název zakázky** bez dalších shodných údajů.




Ke **shodným parametrům** (mají shodné druhé pořadové číslo, např. 3.1a a 3.1b) nebo parametrům, u kterých je to **výslovně vyloučeno**, **nesmíte uvést shodnou zakázku**.

Ke každému parametru identifikujte **hodnověrný doklad**, např. referenční list, předávací protokol apod., který **jednoznačně potvrzuje** splnění parametru (volba konkrétního dokladu je u oranžových i zelených parametrů na dodavateli). **Na žádost zadavatele musíte takový doklad předložit**.

Za každou zakázku splňující **zelený parametr** získáte **počet dílčích bodů stanovený v řádku**, do kterého ji uvedete (po zvolení příslušné možnosti ve sloupci "reakce dodavatele" se daný počet bodů zvýrazní zeleně). **Pořadí zakázek v řádcích se zelenými parametry nelze po podání nabídky jakkoli měnit**.

Pokud tedy např. v řádcích se **shodnými zelenými parametry**, kdy je stanoven možný počet dílčích bodů u vyššího řádku "1" a u nižšího řádku "0,5", ponecháte z jakéhokoliv důvodu vyšší řádek **prázdný** a pouze do nižšího řádku uvedete zakázku, která parametr splňuje, získáte **pouze 0,5 bodu**.

Stejně tak, pokud např. v řádcích se **shodnými zelenými parametry**, kdy je stanoven možný počet dílčích bodů u vyššího řádku "1" a u nižšího řádku "0,5", uvedete do vyššího řádku takovou zakázku, u které je z uvedených údajů patrné, že **parametr ve skutečnosti nespĺňuje**, a pouze do nižšího řádku zakázku, která parametr splňuje, získáte opět pouze **0,5 bodu**.

č.	základní údaje			možný počet dílčích bodů	doplňující údaje						
	parametr	reakce dodavatele	název zakázky		popis upřesňujícího údaje	upřesňující údaj	datum dokončení / splnění param.	název klienta	doklad potvrzující zvláštní parametr	jméno a příjmení kontaktní osoby	e-mail a/nebo tel., případně URL, na kterém lze údaje ověřit
3	dodavatel čestně prohlašuje, že zakázka zahrnovala:										
3.1a	<b>Realizaci Relevantní budovy</b> , přičemž: • konečná cena Realizace byla alespoň <b>30 mil. Kč bez DPH</b>	ano	<b>Výstavba centrály ČSOB – projekt SHQ</b>	0	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	1 910 mil.	05/2019	Radlice Rozvojová	čestné prohlášení - životopis	Ing. Arch. Ivo Koukol	
3.1b	<b>Realizaci Relevantní budovy</b> , přičemž: • konečná cena Realizace byla alespoň <b>30 mil. Kč bez DPH</b>	ano	<b>Palác Dunaj - rekonstrukce a nástavba na Národní 138/10</b>	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	690 mil.	03/2024	Národní 138/10, s.r.o.	čestné prohlášení - životopis	David Anthony Lawn	
3.2a	Realizaci <b>jakékoliv stavby</b> , přičemž: • smlouva s objednatelem byla podle smluvního standardu: (a) FIDIC CONS (Červená kniha); (b) FIDIC P&DB (Žlutá kniha); (c) FIDIC SF (Zelená kniha); nebo (d) Český smluvní standard	ano, možnost (a)	<b>Palác Dunaj - rekonstrukce a nástavba na Národní 138/10</b>	1			03/2024	Národní 138/10, s.r.o.	čestné prohlášení - životopis	David Anthony Lawn	
3.2b	Realizaci <b>jakékoliv stavby</b> , přičemž: • smlouva s objednatelem byla podle smluvního standardu: (a) FIDIC CONS (Červená kniha); (b) FIDIC P&DB (Žlutá kniha); (c) FIDIC SF (Zelená kniha); nebo (d) Český smluvní standard	[vyberte z rozevíracího seznamu]		1					[doplňte název dokladu]		
3.3	<b>Realizaci jakékoliv budovy</b> , přičemž: • konečná cena Realizace byla alespoň <b>30 mil. Kč bez DPH</b> ; • <b>technické podmínky stavby byly stanoveny převážně prostřednictvím požadavků na výkon nebo funkci</b> bez použití dokumentů podle § 92 odst. 1 ZZVZ nebo jiných obdobných dokumentů zpracovaných podle dřívější právní úpravy nebo jiného právního řádu.	ano	<b>Výstavba centrály ČSOB – projekt SHQ</b>	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	1910 mil.	05/2019	Radlice Rozvojová	čestné prohlášení - životopis	Ing. Arch. Ivo Koukol	

# DOPIS NABÍDKY

## TECHNICKÁ KVALIFIKACE A HODNOCENÍ - KLÍČOVÝ PERSONÁL

### 2 STAVBYVEDOUČÍ

jméno a příjmení	
David Junek	

#### POPIS POZICE

aktivně se podílí na plnění zakázky
zabezpečuje odborné vedení provádění Díla
plní další povinnosti stavbyvedoucího vyplývající z Právních předpisů

#### ODBORNOST

č.	parametr
1	dodavatel čestně prohlašuje, že daná osoba:
1.1	je rodným mluvčím českého nebo slovenského jazyka, nebo má znalost některého z uvedených jazyků min. na úrovni B2 podle Společného evropského referenčního rámce
1.2	má zkušenosti spočívající v účasti na realizaci níže uvedených zakázek splňujících níže uvedené obecné a zvláštní parametry
1.3	je držitelem ověřování o autorizaci podle Autorizačního zákona pro obor <b>pozemní stavby</b> nebo svého obdobného dokladu vydaného podle právního řádu státu odlišného od České republiky

#### OBECNÉ PARAMETRY ZKUŠENOSTÍ

Ke zvláštnímu parametru níže můžete uvést **pouze** zakázku, která zároveň splňuje **všechny** obecné parametry.

**Na žádost** zadavatele musíte předložit **hodnotový dotaz**, např. referenční list, předávací protokol apod., který **jednoznačně potvrzuje** splnění obecných parametrů (voba konkrétního dokladu je na dodavateli).

č.	parametr
2	dodavatel čestně prohlašuje, že pro každou níže uvedenou zakázku platí, že:
2.1	byla dokončena v průběhu <b>10 let</b> před zahájením řízení, nebo po zahájení řízení, a to alespoň v rozsahu stanoveného zvláštního parametru
2.2	daná osoba měla při realizaci zakázky obdobnou odpovědnost a vykonávala obdobné činnosti jako je uvedeno v popisu pozice výše, a to alespoň po dobu <b>50 %</b> doby realizace zakázky, a zároveň se přímo podílela na činnostech podle níže zvolených zvláštních parametrů

#### ZVLÁŠTNÍ PARAMETRY ZKUŠENOSTÍ

Ke každému oranžovému parametru musíte uvést **1** zakázku pro účely **prokázání splnění podmínek kvalifikace**.

Ke každému zelenému parametru můžete uvést **1** zakázku pro účely **získání dílčích bodů v kritériu "Zkušenosti klíčového personálu"**. Přednětem hodnocení jsou uvedené **základní údaje**.

K **odlišným parametřům** (mají **různé druhé pořadové číslo**, např. 3.1a a 3.2a) **můžete uvést shodnou zakázku**. V takovém případě můžete u každého opakovaného výskytu uvést **pouze název zakázky** bez dalších shodných údajů.






Ke **shodným parametřům** (mají **shodné druhé pořadové číslo**, např. 3.1a a 3.1b) nebo **parametřům**, u kterých je to **výslovně vyloučeno**, nesmíte uvést shodnou zakázku.

Ke každému parametru identifikujete **hodnotový dotaz**, např. referenční list, předávací protokol apod., který **jednoznačně potvrzuje** splnění parametru (voba konkrétního dokladu je u oranžových i zelených parametrů na dodavateli). **Na žádost** zadavatele musíte takový dotaz předložit.

Ze každou zakázku splňující **zelený parametr** získáte **počet dílčích bodů stanovený v řádku**, do kterého ji uvedete (po zvolení příslušné možnosti ve sloupci "reakce dodavatele" se dají počet bodů zvýraznit zeleně). **Pořadí zakázek v řádcích se zelenými parametry nelze po podání nabídky jakkoli měnit**.

Pokud tedy např. v řádcích se **shodnými zelenými parametry**, kdy je stanoven možný počet dílčích bodů u vyššího řádku "1" a u nižšího řádku "0,5", ponecháte z jakéhokoliv důvodu vyšší řádek **prázdný** a pouze do nižšího řádku uvedete zakázku, která parametr splňuje, získáte **pouze 0,5 bodu**.

Stejně tak, pokud např. v řádcích se **shodnými zelenými parametry**, kdy je stanoven možný počet dílčích bodů u vyššího řádku "1" a u nižšího řádku "0,5", uvedete do vyššího řádku takovou zakázku, u které je z uvedených údajů patrné, že **parametr ve skutečnosti nespĺňuje**, a pouze do nižšího řádku zakázku, která parametr splňuje, získáte **opět pouze 0,5 bodu**.

č.	základní údaje			možný počet dílčích bodů	doplňující údaje						
	parametr	reakce dodavatele	název zakázky		popis upřesňujícího údaje	upřesňující údaj	datum dokončení / splnění param.	název klienta	doklad potvrzující zvláštní parametr	jméno a příjmení kontaktní osoby	e-mail a/nebo tel., případně URL, na kterém lze údaje ověřit
3	dodavatel čestně prohlašuje, že zakázka zahrnovala:										
3.1a	<b>Realizaci Relevantní budovy, přičemž:</b> • konečná cena Realizace byla alespoň 30 mil. Kč bez DPH	ano	Rekonstrukce „Raudnitův dům – bydlení pro seniory“	0	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	145 milionů	12/2021	Městská část Praha 5	ČP - životopis, potvrzení klienta	Ing. Milan Vrkoč	
3.1b	<b>Realizaci Relevantní budovy, přičemž:</b> • konečná cena Realizace byla alespoň 30 mil. Kč bez DPH	ano	Lůžkové pracoviště psychiatrického výzkumu a rehabilitace	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	118 milionů	09/2015	Ostrov zdraví, o.p.s.	ČP - životopis, potvrzení klienta	Ing. Joža Iokajček	
3.1c	<b>Realizaci Relevantní budovy, přičemž:</b> • konečná cena Realizace byla alespoň 30 mil. Kč bez DPH	ano	FN Motol – snížení energetické náročnosti budovy Modrého pavilonu	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	1055 milionů	12/2023	Fakultní nemocnice Motol	ČP - životopis	Václav Kaňka	
3.2a	<b>Realizaci Relevantní budovy, přičemž:</b> • se jednalo o budovu pro sociální služby nebo zdravotnictví • konečná cena Realizace byla alespoň 30 mil. Kč bez DPH	ano	Rekonstrukce „Raudnitův dům – bydlení pro seniory“	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	145 milionů	12/2021	Městská část Praha 5	ČP - životopis, potvrzení klienta	Ing. Milan Vrkoč	
3.2b	<b>Realizaci Relevantní budovy, přičemž:</b> • se jednalo o budovu pro sociální služby nebo zdravotnictví • konečná cena Realizace byla alespoň 30 mil. Kč bez DPH	ano	Lůžkové pracoviště psychiatrického výzkumu a rehabilitace	1	konečná cena Realizace (Kč bez DPH)	118 milionů	09/2015	Ostrov zdraví, o.p.s.	ČP - životopis, potvrzení klienta	Ing. Joža Iokajček	

# DOPIS NABÍDKY

## FORMULÁŘE

---

### FORMULÁŘE, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ DOPISU NABÍDKY

---

- Seznam poddodavatelů
- Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů

### FORMULÁŘE, KTERÉ JSOU PŘILOŽENY K DOPISU NABÍDKY SAMOSTATNĚ

---

- Harmonogram plateb (ve formátu \*.xlsx) - pro SEKCI 1 - Nástavba 3. NP budovy B
  - Soupis prací s výkazem výměr (ve formátu \*.xlsx) - pro SEKCI 2 - Rozšíření místnosti jídelny
- 

## **PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ FORMULÁŘŮ**

---

*Dodavatel musí předložit Formuláře, které jsou součástí Dopisu nabídky na dotčených listech.*

*Dodavatel musí předložit Formuláře, které jsou přiloženy k Dopisu nabídky samostatně, ve stejném formátu, v jakém jsou součástí zadávací dokumentace.*

# FORMULÁŘ - SEZNAM PODZHOTOVITELŮ

## IDENTIFIKACE PODZHOTOVITELŮ - JINÝCH OSOB (POVINNÉ)

název	
sídlo	
IČO	
dotčená část kvalifikace	[doplňte specifikaci části kvalifikace, která je prostřednictvím jiné osoby prokazována]
rozsah závazku jiné osoby	[doplňte specifikaci plnění určeného k plnění zakázky, nebo věci, k jejichž poskytnutí se jiná osoba zavázala podle § 83 odst. 1 písm. d) a odst. 2 ZZVZ]

## IDENTIFIKACE DALŠÍCH PODZHOTOVITELŮ (NEPOVINNÉ)

název	
sídlo	
IČO	
rozsah podzhotovitelského plnění	[doplňte specifikaci podzhotovitelského plnění]

---

## PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ FORMULÁŘE

Dodavatel musí předložit seznam Podzhotovitelů a identifikovat v něm každého Podzhotovitele - jinou osobu, jehož prostřednictvím prokazuje část kvalifikace (je-li takový), s uvedením stanovených údajů.

Dodavatel musí být schopen předložit doklady o kvalifikaci každého Podzhotovitele - jiné osoby v souladu se ZZVZ.

Dodavatel nemusí takové doklady předkládat v nabídce, zadavatel však může v průběhu řízení požádat o jejich předložení.

Dodavatel nemusí v seznamu Podzhotovitelů uvádět Podzhotovitele, jehož prostřednictvím neprokazuje část kvalifikace.

Podzhotovitel, který bude uveden v Dopisu nabídky, nebude v souladu se Smluvními podmínkami podléhat souhlasu Správce stavby.

## DALŠÍ POKYNY K VYPLNĚNÍ

Pokud dodavatel neprokazuje žádnou část kvalifikace prostřednictvím jiné osoby ani nechce v seznamu podzhotovitelů uvádět jiné Podzhotovitele, ponechá tento list prázdný.

Pokud je počet Podzhotovitelů - jiných osob nebo dalších Podzhotovitelů vyšší než 1, dodavatel může kopírovat dotčenou část tabulky podle potřeby.

# FORMULÁŘ - PŘEHLED PATENTŮ, UŽITNÝCH VZORŮ A PRŮMYSLOVÝCH VZORŮ

## IDENTIFIKACE PATENTŮ, UŽITNÝCH VZORŮ A PRŮMYSLOVÝCH VZORŮ

název	
stručný popis	

---

## PODMÍNKY PRO PŘEDLOŽENÍ FORMULÁŘE

*Dodavatel musí předložit Formulář Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů v souladu s Pod-článkem 17.5 Smluvních podmínek.*

## DALŠÍ POKYNY K VYPLNĚNÍ

*Pokud dodavatel neuvede žádný patent, užitný vzor nebo průmyslový vzor, aniž by to bylo v rozporu s Pod-článkem 17.5 Smluvních podmínek, ponechá tento list prázdný. Pokud je počet patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů vyšší než 1, dodavatel může kopírovat dotčenou část tabulky podle potřeby.*

# DOPIS NABÍDKY

## OVĚŘOVACÍ FÁZE

---

Dopis nabídky musí být vykládán v souladu s doklady a dokumenty předloženými v ověřovací fázi podle ust. 8. zadávací dokumentace.

Dodavatel / Zhotovitel musí při plnění Smlouvy postupovat v souladu s takovými doklady a dokumenty, případně upravenými v souladu se Smlouvou.

## POVINNÉ ÚDAJE, DOKLADY A DOKUMENTY

---

Zadavatel vyzve dodavatele, jehož nabídka byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější, aby předložil:

- (a) **doklady o kvalifikaci**, které zadavatel nemá k dispozici, včetně **osvědčení klienta o realizaci každé referenční zakázky** uvedené v seznamu referenčních zakázek na listu "referenční zakázky"
- (b) **doklad, ze kterého vyplývá, že dodavatelé podávající společnou nabídku** (jsou-li takoví) **nesou společnou a nerozdílnou odpovědnost za plnění zakázky**, např. **smlouvu o společnosti**
- (c) **údaje a doklady o skutečném majiteli účastníka**, pokud je zahraniční právnickou osobou

## DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE, DOKLADY A DOKUMENTY

---

Zadavatel může požádat dodavatele, jehož nabídka byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější, aby předložil:

- (a) **návrh počátečního harmonogramu** v souladu s Pod-článkem 8.3 Smluvních podmínek [Harmonogram]; pokud není v Příloze stanoveno přesné Datum zahájení prací a zadavatel nestanoví v související výzvě jinak, dodavatel uvede jako předpokládané Datum zahájení prací 30 dnů od doručení takové výzvy
- (b) **doklady o oprávnění klíčového personálu** v rozsahu uvedeném v Dopisu nabídky; pokud činnost uvedená v popisu pozice zahrnuje vybranou činnost ve výstavbě podle právních předpisů, musí z takového dokladu vyplývat oprávnění dané osoby vykonávat takovou činnost na území České republiky
- (c) **doklady, které jednoznačně potvrzují splnění parametrů zkušeností klíčového personálu** uvedených v Dopisu nabídky
- (d) **doklady o pojištění nebo budoucím pojištění** v rozsahu pojištění odpovědnosti splňujícím podmínky podle Pod-článku 14.2 Smluvních podmínek [Obecné požadavky na pojištění]

---

## PODMÍNKY OVĚŘOVACÍ FÁZE

---

*Dodavatel, jehož nabídka byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější, se musí na výzvu zadavatele účastnit ověřovací fáze.*

*Bližší podmínky průběhu ověřovací fáze jsou stanoveny v ust. 8. zadávací dokumentace.*

# **PŘÍLOHA K NABÍDCE**

**Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP  
budovy B a rozšíření místnosti jídelny**

**verze ke dni zahájení řízení**

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
Dopis o přijetí nabídky	1.1.1.3	neexistuje, použije se Smlouva o dílo
Správce stavby	1.1.2.4	FINGO ENGINEERING s.r.o.
Doba pro dokončení	1.1.3.3	Doba pro dokončení Díla: <b>12 měsíců</b>
Záruční doba	1.1.3.7	(a) 60 měsíců na všechny stavební práce a ostatní práce a dodávky, pokud není dále stanoveno jinak (b) 36 měsíců na Technologická zařízení, pokud není dále stanoveno jinak (c) záruční doba uvedená v záručním listu či jiném souvisejícím prohlášení Zhotovitele, výrobce či podzhotovitele dodávající Materiál nebo Technologické zařízení, pokud je delší než Záruční doby podle písm. a) nebo b).
Náklady	1.1.4.3	Výše Nákladů bude stanovena podle <i>Metodiky pro kvantifikaci finančních nároků při zpoždění a prodloužení</i> vydané SFDI v aktuálním znění, která je dostupná na: <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a>
Sekce	1.1.5.6	Sekce 1: <b>Nástavba 3. NP budovy B</b> Sekce 2: <b>Rozšíření místnosti jídelny</b>
Komunikační prostředky	1.3	<b>system elektronického přenosu:</b> (a) datová schránka; (b) e-mail (zpráva musí být podepsána uznávaným elektronickým podpisem); nebo (c) sdílené datové prostředí odsouhlasené Stranami  <b>Objednatel:</b> <b>Domov pro seniory Kaplice</b> adresa: Míru 366, 382 41 Kaplice k rukám: Mgr. Vladimíra Holczerová  ID datové schránky: azskirh k rukám Mgr. Vladimíra Holczerová  e-mailová adresa: reditel@domovkaplice.cz

<sup>1</sup> název dotčeného Pod-článku Smluvních podmínek nebo název odpovídající položky

<sup>2</sup> číslo dotčeného Pod-článku Smluvních podmínek

<sup>3</sup> údaje konkretizující Smluvní podmínky; pokud je uveden odkaz na Článek/Pod-článek, rozumí se tím vždy Článek/Pod-článek Smluvních podmínek



Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		<p>e-mailová adresa pro doručení Faktury: [bude doplněno před uzavřením Smlouvy]</p> <hr/> <p><b>Zhotovitel: GEOSAN GROUP a.s.</b></p> <p>adresa: U Nemocnice 430, 280 02 Kolín III k rukám: Lukáš Trávníček, výrobní náměstek</p> <p>ID datové schránky: i7vcy29 k rukám: Lukáš Trávníček, výrobní náměstek</p> <p>e-mailová adresa: <a href="mailto:ltravnicек@ggcz.eu">ltravnicек@ggcz.eu</a>, <a href="mailto:zpsp@ggcz.eu">zpsp@ggcz.eu</a></p> <p>e-mailová adresa pro odeslání Faktury: faktury@ggcz.eu</p> <hr/> <p><b>Správce stavby: FINGO ENGINEERING s.r.o.</b></p> <p>adresa: Žižkova tř. 309/12, 370 01 České Budějovice</p> <p>ID datové schránky: jmnzztn</p> <p>e-mailová adresa: <a href="mailto:ungerman@ifingo.cz">ungerman@ifingo.cz</a>, <a href="mailto:pils@ifingo.cz">pils@ifingo.cz</a></p>
Rozhodné právo	1.4	právo České republiky
Rozhodný jazyk	1.4	čeština
Jazyk pro komunikaci	1.4	čeština
Sociální odpovědnost	1.15	podmínky podle Pod-článku 1.15 písm. (c) nejsou stanoveny
Doba pro přístup na stavenišťe	2.1	od Data zahájení prací
Správce stavby (schválení Objednatele před výkonem určité konkrétní pravomoci)	3.1	<p>Správce stavby musí získat schválení Objednatele, než přistoupí:</p> <p>(a) k iniciaci nebo ke schválení Variace nebo návrhu na zlepšení podle Pod-článku 13.2 [Návrh na zlepšení]; nebo</p> <p>(b) k určení záležitosti podle Pod-článku 3.5 [Určení], pokud zvyšují Smluvní cenu.</p>

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
Zajištění splnění smlouvy	4.2	<p>výše bankovní záruky:</p> <p>(a) do dne vydání Potvrzení o převzetí Díla, případně do dne odstranění poslední vady uvedené v Potvrzení o převzetí Díla (je-li taková): 5 % Přijaté smluvní částky (bez DPH);</p> <p>(b) ode dne podle pod-odstavce (a) do dne vydání Potvrzení o splnění smlouvy: 3 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)</p> <p>Objednatel preferuje originál záruční listiny v elektronické podobě, může však být i v listinné podobě.</p>
Povinnost zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu	4.27	<p>Jestliže Zhotovitel:</p> <p>(a) nahradil Podzhotovitele, kterým prokazoval část kvalifikace v Zadávacím řízení, v rozporu s posledním odstavcem Pod-článku 4.4 [Podzhotovitelé], zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý kalendářní měsíc, ve kterém bylo takové porušení zjištěno;</p> <p>(b) nezajistil, aby se provádění Díla účastnila osoba podle třetího odstavce Pod-článku 6.9 [Personál zhotovitele], přičemž se nejedná o případy jejího dočasného zastoupení nebo dlouhodobého nahrazení v souladu se Smlouvou, zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý kalendářní měsíc, ve kterém bylo takové porušení zjištěno; hotovitel musí zaplatit tuto pokutu pouze v případě, že je vyšší než finanční kompenzace určená v důsledku takového porušení Smlouvy podle Pod-článku 4.28 [Finanční kompenzace];</p> <p>(c) nedodržel Doba pro dokončení Díla nebo Sekce (je-li taková) podle Pod-článku 8.2 [Doba pro dokončení], zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,02 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý den prodlení;</p> <p>(d) nesplnil milník podle Pod-článku 8.13 [Milníky] ve stanovené době, zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,02 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý za každý započatý první až pátý den prodlení a 0,04 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý započatý šestý a další den prodlení;</p> <p>(e) nedodržel lhůtu pro odstranění omezení provozu podle Pod-článku 10.5 [Předčasné užívání], zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,02 % Přijaté smluvní částky</p>

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		<p>(bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatou hodinu prodlení; nebo</p> <p>(f) neodstranil vadu nebo poškození do data oznámeného Objednatelům podle Pod článku 11.4 [Neúspěšné odstraňování vady]; zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,002 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý den prodlení.</p> <p>Jestliže Zhotovitel ani po obdržení výzvy Správce stavby podle Pod-článku 15.1 [Výzva k opravě] v čase stanoveném v takové výzvě:</p> <p>(a) nesplnil podmínku stanovenou koordinátorem bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na Staveništi nebo mu neposkytl potřebnou součinnost pro výkon jeho funkce podle Pod-článku 4.8 [Bezpečnost práce], zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,002 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý den prodlení;</p> <p>(b) nepředložil:</p> <p>(i) počáteční harmonogram podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram]; nebo</p> <p>(ii) aktualizovaný harmonogram podle Pod článku 8.3 [Harmonogram] nebo Pod-článku 8.6 [Míra postupu prací],</p> <p>zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,02 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení a započatý den prodlení.</p> <p>Pokud byla za určitý případ porušení povinnosti utvrzené smluvní pokutou zadržena platba podle Pod-článku 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby], Zhotovitel musí zaplatit takovou smluvní pokutu, pouze pokud povinnost nesplnil ani do dne uvolnění platby.</p> <p>Další smluvní pokuty mohou být stanoveny ve Smlouvě o dílo včetně jejích příloh.</p>
Maximální možná celková výše smluvních pokut	4.27	Maximální možná celková výše smluvních pokut, které musí Zhotovitel zaplatit, je 10 % Přijaté smluvní částky (bez DPH); tento limit se nijak netýká finanční kompenzace podle Pod- článku 4.28 [Nové hodnocení a finanční kompenzace].
Nové hodnocení a finanční kompenzace	4.28	Výše finanční kompenzace odpovídá rozdílu hodnoty Přijaté smluvní částky (bez DPH) a hodnoty nejvyšší možné výše nabídkové ceny, jakou by mohl Zhotovitel nabídnout ve své hypotetické nabídce, aby podle pravidel stanovených v

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		<p>zadávací dokumentaci Zadávacího řízení při hodnocení nabídek, které by zahrnovalo takovou hypotetickou nabídku, Nabídku a všechny případné ostatní hodnocené nabídky v Zadávacím řízení, byla taková hypotetická nabídka vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější.</p> <p>Jestliže je to s ohledem na povahu skutečných hodnot a údajů relevantní,<sup>4</sup> bude při určení konečné výše finanční kompenzace zohledněna též doba, po kterou Zhotovitel dodržel hodnoty a údaje uvedené v nabídce Zhotovitele pro účely jejího hodnocení, a to tak, že se od hodnoty vypočtené podle prvního odstavce dále odečte násobek takové hodnoty a podílu počtu dnů, po které Zhotovitel dodržel hodnoty a údaje uvedené v nabídce Zhotovitele pro účely jejího hodnocení, a počtu dnů Doby pro dokončení Díla stanovené ke dni uzavření Smlouvy.</p> <p>Jestliže je v návaznosti na postup podle prvního odstavce zjištěno, že by hypotetická nabídka Zhotovitele nemohla být vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější s ohledem na minimální hodnotitelnou nabídkovou cenu stanovenou v zadávací dokumentaci Zadávacího řízení, musí Zhotovitel Objednateli zaplatit pouze finanční kompenzaci, která odpovídá rozdílu hodnoty Přijaté smluvní částky (bez DPH) a hodnoty takové minimální hodnotitelné nabídkové ceny.</p> <p>V případě porušení Smlouvy, které je zároveň utvrzeno smluvní pokutou podle Pod-článku 4.27 [Povinnost zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu], musí Zhotovitel zaplatit finanční kompenzaci pouze v případě, že je vyšší než taková smluvní pokuta.</p>
Pracovní doba	6.5, 4.14	<p>Pracovní doba je stanovena s ohledem na provoz Objednatele následovně: <b>8.30 - 12.00 hodin, 13.30 - 18.00 hodin</b> ve všední dny, víkendy, svátky; případná změna pracovní doby je možná pouze po domluvě s provozovatelem Stavby.</p> <p>Při provádění všech stavebních prací musí být postup Zhotovitele přizpůsoben, tak aby byla minimalizována doba, po kterou bude svou činností negativně působit na okolí staveniště (hluk, vibrace, staveništní doprava, omezení pohybu veřejnosti apod) – viz Pod-článek 4.14 [Předcházení obtěžování výstavbou].</p>

<sup>4</sup> Např. v případě dlouhodobého nahrazení osoby z personálu Zhotovitele, jejíž zkušenosti byly předmětem hodnocení v Zadávacím řízení a která se podílela na provádění Díla určitou část Doby pro dokončení.

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		<p>Další omezení pracovní doby může být stanoveno ve stavebním povolení.</p> <p>Zhotovitel musí na základě případného pokynu Správce stavby v rozsahu, v jakém je to možné s ohledem na právní předpisy a podmínky stanovené příslušnými orgány veřejné moci, zajistit při provádění prací na Staveništi dvou- nebo vícesměnný provoz za účelem maximálního využití možné pracovní doby.</p> <p>Výše uvedený přístup musí být zohledněn v harmonogramu podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram]. Správce stavby může vyžadovat takovou aktualizaci harmonogramu, která bude v souladu s výše uvedeným.</p>
Datum zahájení prací	8.1	datum, které Správce stavby musí oznámit Zhotoviteli alespoň 7 dní předem (Zhotovitel může souhlasit se zkrácením této lhůty).
Harmonogram	8.3	<p>Harmonogram bude vytvořen v souladu s <i>Metodikou pro časové řízení u stavebních zakázek podle smluvních podmínek FIDIC</i> vydanou SFDI v aktuálním znění, která je dostupná na: <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a></p> <p>Harmonogram v elektronické formě bude předkládán v otevřeném formátu .mpp.</p>
Milníky	8.13	<p><b>Milník 1</b> <b>Předání RDS</b></p> <p>Zhotovitel předal čistopis RDS ve smyslu definice uvedené v Požadavcích objednatele doba pro splnění Milníku: <b>2 měsíce</b> od Data zahájení prací</p>
Postup při variaci	13.3	<p>Postup při Variacích může být konkretizován Správcem stavby v souladu s <i>Metodikou pro správu změn díla (variací) u stavebních zakázek financovaných z rozpočtu SFDI podle smluvních podmínek FIDIC (Červené knihy) ve vztahu k úpravě zadávání veřejných zakázek</i> v aktuálním znění a <i>Metodikou pro zlepšení díla (Value Engineering)</i> v aktuálním znění, které jsou dostupné na: <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a></p>
Urychlení dokončení	13.2 (i)	<p>Vyčíslení Ocenění akcelerace (definice pojmu je obsažena v dále uvedené metodice) se provede podle vzorce stanoveného v souladu s <i>Metodikou pro akceleraci</i> v aktuálním znění, která je dostupná na: <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a></p>

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		Výše Ocenění akcelerace nesmí přesáhnout 3 % Přijaté smluvní částky.
Procento podmíněných obnosů	13.5 (b) (ii)	nepoužije se
Úpravy v důsledku změn nákladů	13.8	nepoužije se
Smluvní cena	14.1	<p><b>Sekce 2 „Rozšíření místnosti jídelny“</b> Díla podléhá měření skutečně dodaného množství nebo provedené práce podle jednotkových cen uvedených v oceněném Soupisu stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr pro Sekci 2 „Rozšíření místnosti jídelny“.</p> <p>Postup měření a evidence navrhne Zhotovitel a projedná se Správcem stavby do 28 dní od Data zahájení prací.</p> <p>Postup měření a evidence musí být v souladu s <i>Metodikou měření pro účely článku 12 Červené knihy FIDIC</i> v aktuálním znění, která je dostupná na:  <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a></p>
Zálohová platba při zahájení stavebních prací	14.2	nepoužije se
Procento a limit Zadržného	14.3 (c)	nepoužije se
Technologická zařízení a materiály určené pro dílo	14.5	nepoužije se
Minimální částka Potvrzení průběžné platby	14.6	nepoužije se
Zadržení částky při neplnění	14.6 (b)	<p>Jestliže Zhotovitel:</p> <p>(a) nesplnil včas finanční závazky svému Podzhotoviteli podle Pod-článku 1.15 [Sociální odpovědnost], může být zadržena částka až do výše 2 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení;</p> <p>(b) neudrhuje Zajištění splnění smlouvy, může být zadržena částka až do výše Zajištění splnění smlouvy; nebo</p> <p>(c) neprokázal nebo neudrhuje pojištění podle Článku 18 [Pojištění], může být zadržena částka až do výše 2 % Přijaté smluvní částky (bez DPH).</p>

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
		<p>Jestliže Zhotovitel ani po obdržení výzvy Správce stavby podle Pod-článku 15.1 [Výzva k nápravě] v čase stanoveném v takové výzvě:</p> <p>(a) nesplnil podmínku stanovenou koordinátorem bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na Staveništi nebo mu neposkytl potřebnou součinnost pro výkon jeho funkce podle Pod-článku 4.8 [Bezpečnost práce], může být zadržena částka až do výše 1 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení;</p> <p>(b) nepředložil:</p> <p>(i) počáteční harmonogram podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram];</p> <p>(ii) aktualizovaný harmonogram podle Pod článku 8.3 [Harmonogram] nebo Pod-článku 8.6 [Míra postupu prací], může být zadržena částka až do výše 1 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení; nebo</p> <p>(d) nezajistil Personál zhotovitele a Vybavení zhotovitele na Staveništi v rozsahu a počtech potřebných:</p> <p>(i) pro provádění Díla v souladu s harmonogramem podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram];</p> <p>(ii) pro splnění podmínek vyplývajících z údajů k Pod-článku 6.5 [Pracovní doba] stanovených v Příloze k nabídce;</p> <p>(iii) splnění Milníku (je-li takový) ve stanovené době; nebo</p> <p>(iv) dokončení Díla v Době pro dokončení Díla nebo Sekce (je-li taková) v Době pro dokončení takové Sekce, může být zadržena částka až do výše 10 % Přijaté smluvní částky (bez DPH) za každý jednotlivý případ porušení.</p>
Maximální možná celková výše zadržovaných nákladů, částek a hodnot	14.6	30 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)
Měny plateb	14.15	Koruna česká
Omezení odpovědnosti	17.6	nepoužije se (omezení odpovědnosti odpovídá Přijaté smluvní částce (bez DPH))
Lhůty pro předložení důkazu pojištění a kopií pojistek	18.1	<p>Nejpozději při převzetí Staveniště (nebo jeho první části) Zhotovitelem.</p> <p>Dále do 5 pracovních dní ode dne oznámení požadavku Objednatele na předložení důkazu pojištění nebo kopií pojistek.</p>

Název <sup>1</sup>	Číslo <sup>2</sup>	Údaje <sup>3</sup>
Pojištění díla a vybavení zhotovitele (pojistná částka)	18.2 (c)	Minimálně ve výši Přijaté smluvní částky (bez DPH).
Pojištění díla a vybavení zhotovitele (výše pojistného plnění)	18.2 (f)	Pojistné plnění: (a) v rozsahu krytí „All-risks“ ve výši Přijaté smluvní částky (bez DPH); (b) pro odcizení a vandalismus min. 2 mil. Kč; (c) pro pojištění rizika projektanta min. 10 mil. Kč; Limit plnění jednotlivě pro ostatní rizika min. 50 mil. Kč.
Pojištění díla a vybavení zhotovitele (spoluúčast)	18.2 (h)	Maximálně 1 mil. Kč; pro živelná rizika lze sjednat spoluúčast ve výši 10 % z výše škody, maximálně však 5 mil. Kč.
Pojištění díla a vybavení zhotovitele (okolní majetek)	18.2 (j)	Škody na okolním majetku Objednatele s limitem plnění minimálně 50 mil. Kč.
Pojištění díla a vybavení zhotovitele (možnost stanovit jinak požadavky na pojištění)	18.2 (a) - (k)	Objednatel nestanovuje žádné/další odchylky od Smluvních podmínek.
Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku (limit na jednu škodnou událost)	18.3	Limit na jednu škodnou událost musí být minimálně 50 mil. Kč
Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku (požadavky na pojištění)	18.3 (a) - (e)	Objednatel nestanovuje žádné/další odchylky od Smluvních podmínek.  Celkový limit pojistného plnění pro všechny pojistné události je 100 mil. Kč.  Spoluúčast Zhotovitele je maximálně 1 mil. Kč.
Předložení claimu Zhotovitele	20.1	<i>Metodika pro kvantifikaci finančních nároků při zpoždění a prodloužení</i> vydaná SFDI v aktuálním znění, která je dostupná na: <a href="https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/">https://www.sfdi.cz/pravidla-metodiky-a-ceniky/metodiky/</a>



# **Smluvní podmínky pro VÝSTAVBU**

**POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB  
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM**

## **ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY**

**Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP  
budovy B a rozšíření místnosti jídelny**

verze ke dni zahájení řízení

## LEGENDA

---

### 1 Nadpis Článku

číslo a nadpis Článku Obecných podmínek, který je předmětem úpravy

### 1.1 Nadpis Pod-článku

číslo a nadpis Pod-článku Obecných podmínek, který je předmětem úpravy, nebo nově doplněného Pod-článku (Pod-článek 1.1 [Definice] obsahuje na této úrovni Pod-články s číslem ve formátu 1.1.1)

Text Pod-článku

text Pod-článku Obecných podmínek, který je předmětem úpravy, nebo nově doplněného Pod-článku (Pod-článek 1.1 [Definice] obsahuje na této úrovni Pod-články s číslem ve formátu 1.1.1.1)

[...]

označuje text Pod-článku Obecných podmínek, který se nachází bezprostředně před nebo po upraveném nebo doplněném textu a který není předmětem úpravy

**barevné zvýraznění**

označuje odstraněný text (~~přeškrtnutý~~) Pod-článku Obecných podmínek, nebo doplněný text

**[odstraněno bez náhrady]**

je uvedeno společně s číslem Pod-článku Obecných podmínek nebo namísto textu Pod-článku Obecných podmínek, které jsou odstraněny bez náhrady

# 1 Obecná ustanovení

## 1.1 Definice

### 1.1.1 Smlouva

1.1.1.4 „Dopis nabídky“ je dokument nazvaný jako dopis nabídky, který byl připraven Zhotovitelem ~~a obsahuje podepsanou nabídku Objednateli na Dílo.~~

1.1.1.9 „Příloha k nabídce“ jsou vyplněné stránky nazvané příloha k nabídce ~~připojené k Dopisu nabídky a tvoří jeho součást.~~

### 1.1.2 Strany a osoby

1.1.2.9 ~~[odstraněno bez náhrady]~~

### 1.1.3 Data, zkoušky, lhůty a dokončení

1.1.3.7 „Záruční doba“ je doba pro oznámení vad Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 11.1 ~~[Dokončení nedokončených prací a o-~~Odstraňování vad] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 11.3 [Prodloužení záruční doby]), počítaná od data dokončení Díla nebo Sekce tak, jak je potvrzeno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí].

### 1.1.4 Peníze a platby

1.1.4.3 „Náklady“ jsou všechny výdaje, které jsou (nebo budou) rozumně, ~~hospodárně, účelně a efektivně~~ vynaloženy Zhotovitelem, ať již na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahrnují však zisk.

~~1.1.4.13 „Faktura“ je daňový doklad vydaný podle Právních předpisů.~~

### 1.1.6 Další definice

~~1.1.6.10 „Zadávací řízení“ je zadávací řízení veřejné zakázky, na kterou byla uzavřena Smlouva.~~

## 1.2 Výklad

[...]

(c) ustanovení obsahující slovo „dohodnout“, „dohodnuté“ nebo „dohoda“ vyžadují, aby dohoda byla zaznamenána písemně ~~a;~~

(d) „napsaný“ nebo „písemný“ je psaný rukou, psacím strojem, tištěný nebo zhotovený elektronicky s výsledkem trvalého záznamu ~~a~~

~~(e) „přiměřený zisk“ je zisk ve výši 5 % souvisejících Nákladů, pokud není dále stanoveno jinak.~~

[...]

## 1.5 Hierarchie smluvních dokumentů

[...] Pro účely výkladu je **ve Smlouvě o dílo** určeno **následující** pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:

~~(a) Smlouva o dílo (existuje-li),~~

~~(b) Dopis o přijetí nabídky,~~

~~(c) Dopis nabídky,~~

~~(d) Zvláštní podmínky,~~

~~(e) tyto Obecné podmínky,~~

~~(f) Požadavky objednatele,~~

~~(g) Formuláře a~~

~~(h) Návrh zhotovitele a veškeré ostatní dokumenty tvořící součást Smlouvy.~~

[...]

## 1.6 Smlouva o dílo

~~Jestliže se Strany nedohodnou jinak, musí uzavřít Smlouvu o dílo do 28 dnů poté, co Zhotovitel obdržel Dopis o přijetí nabídky. Podkladem pro Smlouvu o dílo musí být vzorový dokument přiložený k Zvláštním podmínkám její předloha, která je součástí zadávací dokumentace Zadávacího řízení. [...]~~

## 1.7 Postoupení

~~Žádná ze stran nepostoupí celou Smlouvu, ani její jakoukoli část, ani jakýkoli užitek nebo prospěch, pokud není dále stanoveno jinak nebo se Strany nedohodnou jinak v souladu s Právními předpisy. Avšak jedna i druhá Strana:~~

~~a) může postoupit celou Smlouvu nebo její jakoukoli část za předchozí dohody s druhou Stranou, podle volného uvážení této druhé Strany a~~

~~b) může, jako zajištění ve prospěch banky nebo finanční instituce, postoupit své právo na zaplacení peněžních částek, které jsou nebo budou podle Smlouvy splatné.~~

~~Objednatel může bez souhlasu Zhotovitele budoucímu vlastníku nebo majetkovému správci Díla, Sekce nebo jiné části Díla postoupit zcela nebo zčásti svá práva z vadného plnění Zhotovitele včetně práv vyplývajících ze záruk za jakost poskytnutých Zhotovitelem, a to bez ohledu na to, zda taková práva Objednateli již vznikla nebo mu teprve mají vzniknout. Objednatel musí takové postoupení Zhotoviteli oznámit. Zhotovitel souhlasí s postoupením provedeným v souladu s tímto odstavcem.~~

## 1.8 Péče o dokumenty a jejich dodání

Všechny Dokumenty zhotovitele musí být pod dohledem a v péči Zhotovitele, pokud a dokud nejsou převzaty Objednatelem. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí poskytnout Správci stavby ~~šest kopií každého z Dokumentů zhotovitele~~ každý Dokument

zhotovitele prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu (není-li to objektivně vyloučeno) a, pokud o to Správce stavby požádá, alespoň ve dvou listinných kopiích.

Zhotovitel musí mít na Staveništi alespoň v elektronické podobě originál nebo kopii Smlouvy, publikací uvedených v Požadavcích objednatele, Dokumentů zhotovitele a Variací a ostatní komunikace vedené podle Smlouvy. Personál objednatele musí mít v jakékoli rozumné době právo přístupu ke všem těmto dokumentům.

Zhotovitel musí vést stavební deník v souladu s Právními předpisy.

Zhotovitel musí zajistit, aby byly na Staveništi jakékoli dokumenty týkající se Díla v nezbytném rozsahu v jakékoli rozumné době přístupné oprávněným úředním osobám v souvislosti s výkonem pravomoci příslušných orgánů veřejné moci podle Právních předpisů.

[...]

## 1.10 Užívání dokumentů zhotovitele objednatelem

[...]

- b) opravňovat kteroukoli osobu řádně disponující příslušnou částí Díla k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitele pro účely dokončení, provozu, údržby, předělání, úprav, oprav a demolice Díla~~a~~,
- c) v případě Dokumentů zhotovitele, které jsou ve formě počítačových programů a jiného softwaru, dovolovat jejich používání na jakémkoli počítači na Staveništi a na dalších místech předpokládaných Smlouvou, včetně případů jakýchkoliv vyměněných počítačů dodaných Zhotovitelem~~a~~

d) umožňovat udělení podlicence.

[...]

## 1.15 Sociální odpovědnost

Zhotovitel musí v průběhu provádění Díla:

- (a) sjednat a dodržovat srovnatelné smluvní podmínky v oblasti rozdělení rizika a smluvních pokut se svými Podzhotoviteli s ohledem na charakter, rozsah a cenu plnění Podzhotovitele, jako jsou podmínky sjednané ve Smlouvě;
- (b) včas plnit finanční závazky svým Podzhotovitelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení Podzhotovitelem řádně vystavených a Zhotovitelem odsouhlasených faktur za plnění poskytnutá podle Smlouvy, a to vždy do 10 pracovních dnů od obdržení platby ze strany Objednatele za konkrétní plnění;
- (c) plnit další povinnosti v oblasti sociální odpovědnosti stanovené v Příloze k nabídce (jsou-li takové).

## 2 Objednatel

### 2.1 Právo přístupu na staveniště

[...] umožněno postupovat v souladu s harmonogramem předloženým podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram].

**Strany musí potvrdit předání Staveniště zápisem podepsaným Správcem stavby a Zástupcem zhotovitele.**

[...]

## 3 Správce stavby

### 3.1 Povinnosti a pravomoc správce stavby

[...] Jestliže je po Správci stavby požadováno, aby získal schválení Objednatele před výkonem určité konkrétní pravomoci, musí být takové požadavky uvedeny ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce.~~ [...]

### 3.4 Výměna správce stavby

Jestliže Objednatel zamýšlí vyměnit Správce stavby, musí dát Objednatel, ne méně než **42 14** dnů před zamýšleným datem výměny, Zhotoviteli oznámení s uvedením jména, adresy a relevantní zkušenosti zamýšleného nahrazujícího Správce stavby. [...]

### 3.6 Kontrolní dny

**Správce stavby musí písemně svolávat a aktivně řídit kontrolní dny zejména za účelem seznámení Stran s aktuálním stavem provádění Díla a přijetí opatření potřebných pro další práce na Díle.**

**Správce stavby musí zajistit zápis z každého kontrolního dne.**

**První kontrolní den musí Správce stavby svolat do 28 dnů po Datu zahájení prací a každý další kontrolní den podle potřeby, nejméně však jednou za 14 dnů, pokud se Strany s ohledem na okolnosti nedohodnou na jiné četnosti.**

## 4 Zhotovitel

### 4.1 Obecné povinnosti

[...] vyprojektování, provedení, dokončení a odstranění vad.

**Zhotovitel musí dodržovat podmínky stanovené v individuálních právních aktech orgánů veřejné moci vydaných v souvislosti s Dílem a veřejnoprávních smlouvách případně uzavřených v souvislosti s Dílem.**

[...]

## 4.2 Zajištění splnění smlouvy

[...]

Zhotovitel musí Zajištění splnění smlouvy doručit Objednateli do 28 dnů poté, co obdržel Dopis o přijetí nabídky, nebo k Datu zahájení prací, podle toho, co nastane později, a musí poslat kopii Správci stavby. Zajištění splnění smlouvy musí být ~~vydáno subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatel~~, vystaveno právníkou osobou se sídlem v členském státě Evropské unie, musí být účinné nejpozději v den jeho doručení Objednateli a musí být ve formě ~~přiložené k Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatel~~ stanovené v Příloze k nabídce.

[...]

Zhotovitel musí zajistit, že výstavce Zajištění splnění smlouvy musí na písemnou výzvu Objednatele bez jakýchkoli námitek nebo omezujících podmínek vyplatit Objednateli požadované finanční prostředky, a to až do celkové výše částky Zajištění splnění smlouvy.

~~Objednatel není povinen uplatnit nárok ze Zajištění splnění smlouvy.~~

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit [...]

Objednatel musí vrátit ~~nebo jiným způsobem uvolnit~~ Zajištění splnění smlouvy Zhotoviteli do 21 dnů poté, co obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy.

## 4.3 Zástupce zhotovitele

[...]

Zástupce zhotovitele se musí aktivně účastnit každého kontrolního dne svolaného podle Pod-článku 3.6. [Kontrolní dny].

## 4.4 Podzhotovitelé

Zhotovitel nesmí zadat provedení celého Díla dalším subjektům.

~~Pokud je v Požadavcích objednatele stanoveno, že Zhotovitel musí provést určitou část Díla vlastními kapacitami, nesmí zadat její provedení Podzhotoviteli nebo jinému subjektu.~~

[...]

Zhotovitel může nahradit Podzhotovitele, kterým prokazoval část kvalifikace v Zadávacím řízení, pouze pokud Správci stavby prokáže, že nahrazující Podzhotovitel nebo přímo Zhotovitel splňuje kvalifikaci alespoň v rozsahu, v jakém ji splňoval nahrazovaný Podzhotovitel.

## 4.6 Spolupráce

[...]

Zhotovitel musí poskytnout potřebnou součinnost při provádění jakéhokoli auditu nebo jakékoli kontroly podle Právních předpisů nebo vnitřních předpisů Objednatele v souvislosti s Dílem nebo jeho financováním.

## 4.7 Vytyčení

Zhotovitel musí Dílo vytyčit ve vztahu k původním referenčním bodům, osám a výškám specifikovaným ve Smlouvě nebo oznámeným Správcem stavby **včetně vytyčení trasy technické infrastruktury v místě jejich střetu se Stavbou a dočasných záborů**. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Díla. **Zhotovitel musí zajistit obnovení vytyčení obvodu Staveniště a pevných vytyčovacích bodů, pokud budou v průběhu provádění Díla zničeny či poškozeny.**

[...]

## 4.8 Bezpečnost práce

[...]

**Zhotovitel musí plnit podmínky stanovené koordinátorem bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na Staveništi (pokud existuje) podle Právních předpisů a poskytnout mu potřebnou součinnost pro výkon jeho funkce.**

**Strana nesmí užívat zařízení druhé Strany bez jejího písemného souhlasu.**

## 4.15 Přístupové cesty

[...]

**Zhotovitel musí Správci stavby na jeho žádost bezodkladně předložit písemný seznam:**

(a) **přístupových cest na Staveniště stanovených v Požadavcích objednatel (jsou-li takové); a**

(b) **případných veřejně přístupných pozemních komunikací nebo jiných cest,**

**kteřé Zhotovitel nebo Podzhotovitel užívá nebo hodlá užívat v souvislosti s plněním Smlouvy, včetně grafického znázornění a případných dokladů o projednání jejich užívání s příslušnými orgány veřejné moci, majiteli nebo majetkovými správci takových přístupových cest, případných veřejně přístupných pozemních komunikací nebo jiných cest (pokud je takové projednání nezbytné).**

**Zhotovitel musí zajistit bezodkladné odstranění veškerých znečištění veřejných pozemních komunikací, která způsobí Zhotovitel nebo Podzhotovitel v souvislosti s plněním Smlouvy.**

## 4.21 Zprávy o postupu prací

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být měsíční zprávy o postupu prací připraveny Zhotovitelem a předloženy Správci stavby **v šesti kopiích prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu**. První zpráva musí pokrývat období do konce prvního kalendářního měsíce, který následuje po Datu zahájení prací. Zprávy pak musí být předkládány měsíčně, každá do 7 dnů po posledním dni období, kterého se týká.

Předkládání zpráv musí pokračovat, dokud Zhotovitel **nedokončí neodstraní veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce vady** uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

[...]



#### 4.22 Zabezpečení staveniště

[...]

- (b) oprávněné osoby se musí omezovat pouze na Personál zhotovitele a Personál objednatel~~;-a~~, na jakýkoli jiný personál oznámený Zhotoviteli Objednatel~~em~~ nebo Správcem stavby jako oprávněný personál Objednatel~~ových~~ jiných zhotovitelů na Staveništi ~~a na oprávněné úřední osoby~~.

#### 4.23 Činnost zhotovitele na staveništi

[...]

Jestliže Zhotovitel hodlá překročit jakýkoli zábor související s prováděním Díla, který zajistil Objednatel, musí Zhotovitel zajistit oprávněnost takového překročení na své náklady. Zhotovitel je odpovědný za neoprávněné překročení jakéhokoli záboru souvisejícího s prováděním Díla, bez ohledu na to, zda jej zajistil Objednatel nebo Zhotovitel.

Zhotovitel musí v souvislosti s plněním Smlouvy plnit povinnosti původce odpadů podle Právních předpisů a musí zajistit plnění takových povinností u Podzhotovitelů.

Zhotovitel musí Správci stavby na jeho žádost bezodkladně předložit Zhotovitelem nebo jakýmikoli Podzhotovitelem vedenou písemnou evidenci o odpadech a způsobech nakládání s nimi.

#### 4.25 Kontrolní prohlídky stavby

Zhotovitel musí nejméně 14 dnů předem písemně oznámit Správci stavby předpokládané provedení prací odpovídajících každé fázi výstavby stanovené ve stavebním povolení týkajícím se Díla za účelem provedení kontrolní prohlídky stavby podle Právních předpisů.

Zhotovitel musí podle pokynu Správce stavby zajistit potřebné podmínky a podklady a poskytnout další potřebnou součinnost pro uskutečnění každé kontrolní prohlídky stavby. Zástupce zhotovitele se musí účastnit každé kontrolní prohlídky stavby.

#### 4.26 Zákaz střetu zájmů

Následující osoby se nesmí jakkoli podílet na výkonu funkce Správce stavby:

- (a) Zhotovitel;
- (b) člen Personálu zhotovitele nebo jiný zaměstnanec Zhotovitele;
- (c) osoba ovládaná Zhotovitelem nebo její zaměstnanec;
- (d) osoba ovládající Zhotovitele nebo její zaměstnanec;
- (e) Podzhotovitel nebo jeho zaměstnanec; a
- (f) osoba v jiném poměru ke Zhotoviteli nebo osobě podle předchozích pod-odstavců tohoto odstavce, který by mohl nasvědčovat existenci možného střetu zájmů.

Pokud se Zhotovitel dozví o jakékoli skutečnosti nasvědčující existenci možného střetu zájmů podle tohoto Pod-článku, musí to oznámit Správci stavby a Objednateli. Strany se musí

bezodkladně písemně dohodnout na přijetí přiměřeného opatření nezbytného pro vyloučení nežádoucích dopadů takového možného střetu zájmu, a to zejména vzhledem k jeho povaze a míře možného ohrožení objektivitu a spravedlivosti osoby, které se takový nepřímý střet zájmů týká. Pokud se Strany na přijetí takového opatření nedohodnou, Objednatel může písemným pokynem nařídit přijetí takového opatření.

#### **4.27 Povinnost zaplatit smluvní pokutu**

Zhotovitel musí zaplatit Objednateli smluvní pokutu, je-li tak stanoveno v Příloze k nabídce.

Uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty ani jejím zaplacením:

- (a) není dotčena povinnost Zhotovitele utvrzená takovou smluvní pokutou; a
- (b) není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody způsobené porušením povinnosti Zhotovitele utvrzené takovou smluvní pokutou, a to v rozsahu, v jakém škoda takovou smluvní pokutu převyšuje.

Maximální možná celková výše smluvních pokut, které musí Zhotovitel zaplatit, je stanovena v Příloze k nabídce.

#### **4.28 Nové hodnocení a finanční kompenzace**

Kdykoli tyto Podmínky předvírají postup podle Pod-článku 4.29 [Nové hodnocení a finanční kompenzace], nebo jestliže:

- (a) byla Nabídka hodnocena v Zadávacím řízení;
- (b) Zhotovitel nepostupuje při plnění Smlouvy v souladu s hodnotami a údaji uvedenými v takové nabídce pro účely jejího hodnocení; a
- (c) jestliže je možná náprava, nezjedná ji Zhotovitel ani bezodkladně poté, co jej k tomu vyzval Správce stavby podle Pod-článku 15.1 [Výzva k nápravě],

musí Zhotovitel bezodkladně poté, co jej k tomu vyzval Správce stavby, poskytnout Objednateli nezbytnou součinnost včetně předložení potřebných dokumentů k tomu, aby mohl provést hodnocení hypotetické nabídky, která odpovídá Nabídce při zohlednění skutečných hodnot a údajů, a to obdobně podle pravidel stanovených v zadávací dokumentaci Zadávacího řízení pro dotčené kritérium hodnocení.

Jestliže z takového hodnocení vyplývá, že počet bodů, který by hypotetická nabídka v dotčeném kritériu hodnocení obdržela, není roven nebo vyšší počtu bodů, který obdržela Nabídka v Zadávacím řízení, Zhotovitel musí Objednateli zaplatit finanční kompenzaci ve výši určené podle metody stanovené v Příloze k nabídce. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil dodatečnou platbu finanční kompenzace, ke které je Objednatel oprávněn v souladu s Pod-článkem 2.5 [Claimy objednatel].

Tento Pod-článek se použije pouze v případě, je-li tak stanoveno v Příloze k nabídce, a to alespoň prostřednictvím stanovení metody podle předchozího odstavce.

## 5 Projektování

### 5.1 Obecné povinnosti při projektování

[...]

Pokud není v Požadavcích objednatele uvedeno jinak, musí Zhotovitel v souvislosti s projektováním:

- (a) zastupovat Objednatele při jednání s každým příslušným nebo dotčeným orgánem veřejné moci, správcem nebo vlastníkem sítě nebo jinou třetí osobou v souvislosti s obstaráním potřebných právních aktů, souhlasů, stanovisek, vyjádření nebo jiných dokladů potřebných pro provedení Díla, zejména zpracovat a podat potřebné žádosti, dokumenty a podklady a účastnit se souvisejících jednání;
- (b) vyhotovit nebo jinak zajistit případné podklady potřebné pro majetkoprávní vypořádání k nemovitostem dotčeným prováděním Díla mezi Objednatelem a dotčeným správcem nebo vlastníkem sítě nebo jinou třetí osobou, zejména:
  - (i) zajistit každý potřebný souhlas;
  - (ii) projednat a vyhotovit návrh každé potřebné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene nebo jiné vhodné smlouvy;
  - (iii) vyhotovit záborový elaborát;
  - (iv) vyhotovit zákres do katastrální mapy;
- (c) zajistit výkon autorského dozoru v rozsahu vyplývajícím z Právních předpisů.

### 5.6 Dokumentace skutečného provedení

Zhotovitel musí připravit a aktualizovat kompletní sadu záznamů „skutečného provedení“ Díla zobrazující přesné skutečné umístění, velikosti a podrobnosti prací tak, jak byly provedeny. Tyto záznamy musí být uchovávány na Staveništi alespoň v elektronické podobě a musí být užívány výlučně pro účely tohoto Pod-článku. ~~Dvě kopie~~ Prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu musí být dodány Správci stavby před zahájením Přejímacích zkoušek.

[...]

Před vydáním jakéhokoli Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu dodat Správci stavby specifikovaný počet a druh kopií relevantních výkresů skutečného provedení v souladu s Požadavky objednatele. Dílo nesmí být považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí], dokud Správce stavby tyto dokumenty neobdržel.

### 5.7 Příručky pro provoz a údržbu, **zaškolení**

[...] opravovat Technologické zařízení.

Zhotovitel dále musí zajistit zaškolení Personálu objednatele nebo jiných Objednatelem určených osob v přiměřené počtu v rozsahu potřebném k užívání, provozu a údržbě

Technologických zařízení nebo jiných součástí Díla, které takové zaškolení ze své povahy vyžadují.

Dílo nesmí být považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí], dokud Správce stavby neobdržel závěrečnou verzi příruček pro provoz a údržbu v takovém dostatečném detailu a jakékoli jiné příručky specifikované v Požadavcích objednatele pro tyto účely a dokud nezajistil zaškolení podle tohoto Pod-článku.

## 6.5 Pracovní doba

~~Žádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznávaných dnech pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k nabídce, s výjimkou situace:~~

~~(a) ——— kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,~~

~~(b) ——— kdy k tomu dal Správce stavby souhlas nebo~~

~~(c) ——— kdy jsou práce nevyhnutelné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Díla, a v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.~~

Práce na Staveništi se mohou vykonávat bez jakéhokoli časového omezení, pokud Smlouva, Právní předpisy nebo příslušný orgán veřejné moci nestanoví jinak.

## 6.7 Ochrana zdraví a bezpečnost při práci

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele v souladu s Právními předpisy. [...]

## 6.9 Personál zhotovitele

[...]

Zhotovitel musí zajistit, aby se provádění Díla účastnila v rozsahu své funkce nebo pozice osoba jmenovaná v Dopise nabídky, nebo osoba, kterou byla osoba jmenovaná v Dopise nabídky nahrazena v souladu se Smlouvou.

Zhotovitel může nechat dočasně zastoupit takovou osobu z důvodů hodných zvláštního zřetele ležících mimo jeho vůli, pro které není schopen krátkodobě zajistit její účast na provádění Díla (např. dovolená, krátkodobá pracovní neschopnost, doba bezprostředně předcházející dlouhodobému nahrazení podle následujícího odstavce), pokud to bezodkladně oznámí Správci stavby. Celková doba takového zastoupení nesmí přesáhnout 56 dnů v jednom kalendářním roce bez započtení doby bezprostředně předcházející dlouhodobému nahrazení podle následujícího odstavce.

Zhotovitel může dlouhodobě nahradit takovou osobu z důvodů hodných zvláštního zřetele ležících mimo jeho vůli, pro které není schopen dlouhodobě zajistit její účast na provádění Díla (např. změna zaměstnavatele, dlouhodobá pracovní neschopnost nebo úmrtí), pokud Správci stavby prokáže, že nahrazující osoba splňuje související podmínky kvalifikace stanovené v zadávací dokumentaci Zadávacího řízení.

Jestliže se takové nahrazení týká osoby, která ovlivnila hodnocení Nabídky v Zadávacím řízení nebo osoby, která ji v souladu se Smlouvou nahradila, musí takovému nahrazení předcházet postup podle Pod-článku 4.29 [Nové hodnocení a finanční kompenzace].

## 6.10 Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele

[...] Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správcem stavby, dokud Zhotovitel ~~nedokončí neodstraní~~ veškeré ~~k datu dokončení známé nedokončené práce vady~~ uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

## 7 Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování 7

### 7.1 Standard provedení

[...]

- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy ~~a~~,
- (c) s patřičně vybavenými zařízeními a bezpečnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak ~~a~~
- (d) ~~v souladu s Právními předpisy a aplikovatelnými technickými normami.~~

## 8 Zahájení, zpoždění a přerušení

### 8.1 Zahájení prací na díle

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Není-li stanoveno jinak ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce~~, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů poté, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

[...]

### 8.2 Doba pro dokončení

[...]

- (b) ~~dokončení všech prací splnění všech podmínek~~, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dílo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí].

### 8.3 Harmonogram

Zhotovitel musí předložit Správci stavby ~~podrobný počáteční~~ harmonogram do 28 dnů poté, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [Zahájení prací na díle]. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele.

~~Každý harmonogram musí být zpracován v souladu s metodikou uvedenou v Příloze k nabídce (je-li taková) ve vhodném software a předložen Správci stavby prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu a, pokud o to Správce stavby požádá, v listinné kopii.~~

Pokud není v Příloze k nabídce stanoveno jinak, ~~K~~ každý harmonogram musí obsahovat:

- ~~(a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování, zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby, kontrol, dodávek na Stavenišťe, výstavby, montáže a zkoušení, uvedení do provozu a zkušebního provozování,~~
- ~~(b) lhůty pro posouzení podle Pod-článku 5.2 [Dokumenty zhotovitele] a pro jakákoli jiná předložení, schválení a souhlasy specifikované v Požadavcích objednatele,~~
- ~~(c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a~~
- ~~(d) průvodní zprávu, která obsahuje:
  - ~~(i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Díla a~~
  - ~~(ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap-~~~~
- (a) Datum zahájení prací, Dobu pro dokončení Díla a každé jeho Sekce (je-li nějaká) a každý milník podle Pod-článku 8.13 [Milníky] (je-li nějaký) včetně uvedení každé Přejímací zkoušky,
- (b) datum poskytnutí práva přístupu, předání a umožnění užívání pro (všechny části) Stavenišťe v souladu s datem (nebo daty) stanoveným (nebo stanovenými) v Příloze k nabídce. Nejsou-li tato data v Příloze k nabídce stanovena, pak Zhotovitel musí uvést data, kdy požaduje, aby mu Objednatel poskytl právo přístupu na (jednotlivé části) Stavenišťe, předal mu je a umožnil mu jejich užívání,
- (c) pořadí, ve kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat Dílo vykonat včetně práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů,
- (d) data zpracování a odevzdání jednotlivých částí projektové dokumentace Správci stavby a harmonogram předávání technologických předpisů a výrobně technické dokumentace,
- (e) smluvní hodnotu prací předpokládaných k realizaci v jednotlivých měsících provádění Díla podle Smlouvy,
- (f) posloupnost a načasování nápravných prací (jsou-li nějaké) podle Pod-článku 7.5 [Odmítnutí] a 7.6 [Nápravné práce],
- (g) všechny činnosti s logickými vazbami a znázorněním nejdřívějšího a nejpozdějšího možného data zahájení a ukončení každé z činností, s uvedením časových rezerv (jsou-li nějaké), a se znázorněním kritické cesty (případně kritických cest),
- (h) data všech místně uznaných dnů pracovního klidu a pracovního volna (státních svátků),
- (i) všechna klíčová data dodání Technologického zařízení a Materiálů,

- (j) pro každou činnost: skutečný aktuální postup k danému datu, jakékoli zpoždění tohoto postupu a vliv tohoto zpoždění na další činnosti (jsou-li nějaké),
- (k) průvodní zprávu, která musí obsahovat:
  - (i) popis všech hlavních etap provádění Díla,
  - (ii) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít při provádění Díla,
  - (iii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každý stavební objekt po měsících,
  - (iv) v případě aktualizovaného harmonogramu identifikaci jakékoli významné změny oproti předchozímu harmonogramu předloženému Zhotovitelem před předmětnou změnou,
  - (v) Zhotovitelův návrh překonání vlivu jakýchkoli zpoždění na postup prací na Díle.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení počátečního harmonogramu nebo do 14 dnů po obdržení aktualizovaného harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatel je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

[...]

## 8.6 Míra postupu prací

[...] Jestliže tyto revidované postupy Objednateli způsobí dodatečné náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] spolu s náhradou škody (je-li nějaká) se smluvní pokutou za zpoždění podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.

## 8.7 Náhrada škody za zpoždění Smluvní pokuta za zpoždění

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [Doba pro dokončení], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] zaplatit za toto nesplnění povinnosti Objednateli náhradu škody smluvní pokutu za zpoždění stanovenou v souladu s Pod-článkem 4.28 [Povinnost zaplatit smluvní pokutu]. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídce, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby po dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí. Avšak celková částka způsobilá k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinnosti mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatel] před dokončením Díla. Tato náhrada škody nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.

## 8.13 Milníky

Jestliže je v Příloze k nabídce nebo v průběhu provádění Díla na základě Objednatelem schváleného Harmonogramu stanoven milník, Zhotovitel jej musí splnit ve stanovené době.

Jestliže je milníkem finanční objem provedených prací, Zhotovitel musí ve stanovené době provést práce v souhrnném finančním objemu odpovídajícím alespoň částce stanovené za tímto účelem v Příloze k nabídce.

Jestliže je milníkem umožnění předčasného užívání Díla, jeho části nebo Sekce (podle okolností), Zhotovitel musí ve stanovené době splnit povinnosti podle Pod-článku 10.5 [Předčasné užívání].

Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o potvrzení splnění milníku s uvedením podrobností.

Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

- (a) vydat Zhotoviteli potvrzení o splnění milníku, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byl splněn; nebo
- (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů.

## 8.14 Prodloužení doby pro splnění milníku

Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k prodloužení doby pro splnění milníku podle Pod-článku 8.13 [Milníky] obdobným postupem jako v případě prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude splnění milníku zpožděno jakoukoli z příčin uvedených v Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení].

Důvody pro prodloužení Doby pro dokončení a doby pro splnění milníku se posuzují samostatně.

# 10 Převzetí objednatelem

## 10.1 Převzetí díla a sekcí

S výjimkou stanovenou v Pod-článku 9.4 [Neúspěšné přejímací zkoušky] musí být Dílo Objednatelem převzato, když (i) bylo Dílo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsanych v Pod-článku 8.2 [Doba pro dokončení] a s výjimkou povolenou v pododstavcích (a) níže a (ii) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla, ~~nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.~~

[...]

- (a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byly Dílo nebo Sekce dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli drobných ~~nedokončených prací a~~ vad, které podstatným způsobem neovlivní užívání Díla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu, ~~(bud' dokud nebo pokud tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny)~~ uvedených v Potvrzení o převzetí; nebo

[...]



~~Jestliže Správce stavby buď nevydá Potvrzení o převzetí, nebo neodmítne Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže Dílo nebo Sekce (podle okolností) jsou ve své podstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno v poslední den této lhůty.~~

## 10.2 Převzetí částí díla

[...]

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Díla (jinou než Sekci), musí být následně ~~náhrada škody smluvní pokuta~~ za zpoždění dokončení zbývajících rozsahu Díla snížena. Podobně musí být také snížena ~~náhrada škody smluvní pokuta~~ za zpoždění zbývajících rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoli dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být vypočítáno poměrné snížení této ~~náhrady škody smluvní pokuty~~ za zpoždění podle poměru hodnoty části Díla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Díla nebo Sekce (podle okolností) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil tyto poměry. Ustanovení tohoto odstavce se použijí pouze na denní sazbu ~~náhrady škody smluvní pokuty~~ za zpoždění podle Pod-článku 8.7 [~~Náhrada škody Smluvní pokuta~~ za zpoždění] a nesmí mít vliv na maximální částku ~~této náhrady škody smluvních pokut~~.

## 10.3 Překážky při přejímacích zkouškách

Jestliže je Zhotoviteli po více než 14 dnů ~~ode dne:~~

- (a) ~~kdy byl poprvé připraven k provedení Přejímacích zkoušek, nebo~~
- (b) ~~kdy mu bylo poprvé doručeno oznámení o termínu provádění Přejímacích zkoušek, pokud se tak stalo později než v den podle předchozího pod-odstavce,~~

~~bráněno vykonat Přejímací zkoušky z příčiny, za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dílo nebo Sekci (podle okolností) v den, kdy by jinak byly Přejímací zkoušky dokončeny.~~

~~Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby. Správce stavby musí vznést požadavek na vykonání Přejímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.~~

~~Jestliže a~~ Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přejímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

[...]

~~V případě některých Přejímacích zkoušek může být v Požadavcích objednatele stanovena odlišná doba než doba uvedená v prvním odstavci tohoto Pod-článku.~~

## 10.5 Předčasné užívání

~~Jestliže je v Příloze k nabídce nebo v průběhu provádění Díla na základě Objednatel schváleného Harmonogramu stanoven milník podle Pod-článku 8.13 [Milníky] spočívající v umožnění předčasného užívání Díla, jeho části nebo Sekce (podle okolností) v souladu s Právními předpisy, Zhotovitel musí ve stanovené době:~~

- (a) provést práce v rozsahu nezbytném pro takové předčasné užívání včetně zkoušek stanovených v Požadavcích objednatel s výjimkou odstranění souvisejícího omezení provozu (je-li takové); a
- (b) poskytnout Objednateli součinnost potřebnou k vydání povolení k takovému předčasnému užívání příslušným stavebním úřadem, zejména:
  - (i) uzavřít s Objednatelem dohodu o takovém předčasném užívání v souladu se vzorem, který je součástí Smlouvy, a to nejméně 1 měsíc před uplynutím doby pro splnění takového milníku, pokud se Strany nedohodnou na zkrácení této lhůty; a
  - (ii) poskytnout Objednateli další dokumenty, podklady a údaje potřebné pro vydání povolení k takovému předčasnému užívání, včetně údajů určujících polohu definičního bodu a adresního místa a jiných náležitostí žádosti o takové předčasné užívání vyplývajících z Právních předpisů.

Pokud vznikne potřeba předčasného užívání v průběhu provádění díla, aniž by byl stanoven související milník podle prvního odstavce, Zhotovitel musí splnit povinnosti podle pododstavců prvního odstavce v přiměřené době stanovené Správcem stavby.

Zhotovitel dále musí:

- (a) vykonávat svá práva a povinnosti v řízení před příslušným stavebním úřadem tak, aby nezdržoval vydání povolení k předčasnému užívání; a
- (b) odstranit související omezení provozu (je-li takové):
  - (i) ke konci dne předcházejícího dni zahájení předčasného užívání vyplývajících z takového povolení;
  - (ii) do 24 hodin od doručení takového povolení Zhotoviteli; nebo
  - (iii) v době stanovené Správcem stavby, podle toho, co nastane později.

Umožnění předčasného užívání, uzavření dohody o předčasném užívání, vydání povolení k předčasnému užívání, nabytí právní moci takového povolení ani jakékoli jednání Stran nebo třetích osob v souvislosti s předčasným užíváním nepotvrzuje dokončení, převzetí ani bezvadnost Díla, jeho části nebo Sekce.

## 11 Odpovědnost za vady

### 11.1 ~~Dokončení nedokončených prací a o~~ Odstraňování vad

[...]

- (a) ~~dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanoveném v Potvrzení o převzetí~~ provést jakékoli práce potřebné k odstranění vad uvedených v Potvrzení o převzetí během takové přiměřené lhůty, která je určena v Potvrzení o převzetí nebo pokynem Správce stavby a

[...]

Zhotovitel musí Objednateli bezodkladně po oznámení vady nebo poškození oznámit, jakým způsobem hodlá vadu nebo poškození odstranit. Takový způsob podléhá souhlasu Objednatele, který nesmí být bez závažného důvodu zdržován nebo zpoždován.

Objednatel se může při výkonu práv a povinností vyplývajících z tohoto Článku nechat zastoupit Správcem stavby nebo jinou třetí osobou.

## 11.2 Náklady na odstraňování vad

Jakákoli práce, na kterou odkazuje pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [~~Dokončení nedokončených prací a o~~ Odstraňování vad] musí být provedena na riziko a náklady Zhotovitele, když a v takovém rozsahu, jak jí lze přičíst:

[...]

Když a v takovém rozsahu, jak lze tuto práci přičíst k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotoviteli Objednatel (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 [Postup při variaci], **pokud není dále stanoveno jinak.**

Jestliže se však Objednatel, zejména vzhledem ke svým povinnostem vyplývajícím z Právních předpisů, rozhodne pro zajištění provedení takové práce na základě samostatné veřejné zakázky, která nebyla zadána Zhotoviteli, Zhotovitel musí Objednateli a jemu určeným osobám poskytnout potřebnou součinnost pro provedení takových prací.

## 11.3 Prodloužení záruční doby

[...] nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. **To neplatí, pokud se Objednatel rozhodl pro zajištění provedení souvisejících prací na základě samostatné veřejné zakázky podle posledního odstavce Pod-článku 11.2 [Náklady na odstraňování vad].** Záruční doba však nesmí být prodloužena o **více než dva roky více než pět let**

[...]

## 12 Zkoušky po dokončení

### 12.1 Postup pro zkoušky po dokončení

Tento Článek se použije, jestliže jsou ve Smlouvě specifikovány Zkoušky po dokončení. Není-li **ve Zvláštních podmínkách v Požadavcích objednatel** stanoveno jinak, Objednatel musí:

[...]

### 12.3 Opakované zkoušení

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje při Zkouškách po dokončení:

- (a) použije se pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [~~Dokončení nedokončených prací a o~~ Odstraňování vad] a

[...]

## 13 Variace a úpravy

### 13.1 Právo na variaci

Variace mohou být iniciovány Správcem stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh. ~~Variace nesmí zahrnovat vypuštění jakékoli práce, pokud má být vykonána někým jiným.~~

[...]

~~Jestliže se Objednatel rozhodne pro změnu Díla, která s ohledem na Právní předpisy upravující zadávání veřejných zakázek nemůže být Variací, v důsledku čehož bude muset zajistit provedení takové změny na základě samostatné veřejné zakázky, která nebyla zadána Zhotoviteli, musí Zhotovitel Objednateli a jemu určeným osobám poskytnout potřebnou součinnost pro provedení takové změny.~~

~~Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady v příčinné souvislosti s poskytnutím součinnosti podle předchozího odstavce, musí Zhotovitel dát Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:~~

- ~~(a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a~~
- ~~(b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.~~

~~Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.~~

### 13.3 Postup při variaci

[...]

~~Pokud bude návrh Zhotovitele na úpravu Smluvní ceny stanoven na základě nových položkových cen, musí být každá taková nová položková cena odvozena z jakýchkoli relevantních položkových cen ve Smlouvě. Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují relevantní položkové ceny ve Smlouvě, musí být odvozena z relevantní položkové ceny databáze nebo soustavy stanovené v Příloze k nabídce, a není-li taková stanovena, databáze nebo soustavy určené Správcem stavby. Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují žádné relevantní položkové ceny v takové databázi nebo soustavě, musí být určena Správcem stavby podle Pod článku 3.5 [Určení] na základě Zhotovitelova návrhu kalkulace položkové ceny. Návrh kalkulace musí obsahovat podrobné vyčíslení přímých nákladů (v cenově úrovni (i) ke dni zpracování návrhu, nebo (ii) ke dni provedení souvisejících prací, podle toho, co nastalo dříve), přírážku na výrobní režii ve výši 5 % přímých nákladů, přírážku na správní režii ve výši 5 % přímých nákladů a přírážku přiměřeného zisku ve výši 5 % přímých nákladů.~~

~~Dokud není dohodnuta nebo určena vhodná položková cena, musí Správce stavby určit prozatímní položkovou cenu pro účely Potvrzení průběžné platby.~~

~~Postup při Variaci může být podrobněji stanoven v Příloze k nabídce.~~

## 13.8 Úpravy v důsledku změn nákladů

[...]

„Ln“, „En“, „Mn“, ... jsou aktuální nákladové indexy nebo referenční ceny za dobu „n“ vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům ~~k datu 49 dnů před posledním dnem této doby (ke kterému se vztahuje konkrétní Potvrzení platby)~~ období stanovenému v tabulce údajů o úpravách; a

„Lo“, „Eo“, „Mo“, ... jsou základní nákladové indexy nebo referenční ceny vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům ~~k Základnímu datu~~ období, do kterého spadá Základní datum, které se stanoví obdobně jako období stanovené v tabulce údajů o úpravách pro aktuální nákladové indexy.

Nákladové indexy nebo referenční ceny stanovené v tabulce údajů o úpravách musí být použity. Jestliže jsou pochybnosti o jejich zdroji, musí být určen Správcem stavby. ~~Jestliže bylo vydávání takových indexů nebo referenčních cen ukončeno, musí být použity indexy nebo referenční ceny, které je podle informací poskytnutých jejich vydavatelem nahradily.~~ [...]

Jestliže Zhotovitel nedokončí Dílo během Doby pro dokončení, musí se pak úprava cen provést za použití buď (i) indexu nebo ceny, které se vztahují k ~~datu 49 dnů před uplynutím Doby pro dokončení Díla~~ období, do kterého spadá datum posledního dne Doby pro dokončení Díla, které se stanoví obdobně jako období stanovené v tabulce údajů o úpravách ~~pro aktuální nákladové indexy~~, nebo (ii) aktuálního indexu nebo ceny podle toho, co je výhodnější pro Objednatele.

[...]

## 14 Smluvní cena a platební podmínky

### 14.1 Smluvní cena

[...]

Má-li však být nějaká část Díla zaplácena podle skutečně dodaného množství nebo provedené práce, použijí se ustanovení pro měření a oceňování tak, jak jsou stanovena ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce (jsou-li taková)~~. V souladu s tím musí být určena Smluvní cena, která musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou.

### 14.3 Žádost o potvrzení průběžné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit po skončení platebního období stanoveného ve Smlouvě (není-li stanoveno tak po skončení každého měsíce) ~~šest kopií prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu~~ Vyúčtování ve formě schválené Správcem stavby podrobně znázorňující částky, o kterých se Zhotovitel domnívá, že je k jejich platbě oprávněn, spolu s podpůrnými dokumenty, které musí obsahovat příslušnou zprávu o postupu prací v souladu s Pod-článkem 4.21 [Zprávy o postupu prací].

[...]

Jestliže je Vyúčtování v rozporu se Smlouvou nebo Správce stavby nemůže jeho soulad se Smlouvou ověřit z důvodu nedostatečnosti podpůrných dokumentů, Správce stavby musí tuto skutečnost s odůvodněním oznámit Zhotoviteli do 28 dnů od jeho obdržení. K takovému Vyúčtování se nepřihlíží a Zhotovitel musí Správci stavby předložit nové Vyúčtování.

## 14.6 Vydání potvrzení průběžné platby

Žádná částka nesmí být potvrzena ani zaplacená, dokud Objednatel neobdrží a neschválí Zajištění splnění smlouvy. Následně musí Správce stavby, jestliže ve lhůtě podle Smlouvy neoznámil Zhotoviteli rozpor Vyúčtování se Smlouvou nebo nedostatečnost podpůrných dokumentů, do 28 dnů po obdržení Vyúčtování a podpůrných dokumentů, vydat Zhotoviteli a Objednateli Potvrzení průběžné platby, v kterém musí být stanovena částka, kterou Správce stavby spravedlivě určí za způsobilou k zaplacení s uvedením podpůrných podrobností.

[...]

- (b) když Zhotovitel nesplnil nebo neplní jakoukoli povinnost provést práci nebo nesplnil nebo neplní jakýkoli závazek v souladu se Smlouvou a bylo mu to oznámeno Správce stavby, může být částka stanovená v Příloze k nabídce, nebo, pokud v ní není taková částka stanovena, hodnota této práce nebo závazku zadržena až do splnění povinnosti provést práci nebo splnění závazku.

Maximální možná celková výše zadržovaných nákladů, částek a hodnot podle předchozího odstavce je stanovena v Příloze k nabídce.

[...]

Faktura musí být pouze v elektronické podobě. Zhotovitel musí Fakturu odeslat na e-mailovou adresu Objednatele stanovenou za tímto účelem v Příloze k nabídce. Zhotovitel musí Fakturu odeslat ze své e-mailové adresy stanovené za tímto účelem v Příloze k nabídce, pokud Fakturu nebo e-mailovou zprávu, ke které je přiložena, neopatří uznávaným elektronickým podpisem nebo uznávanou elektronickou pečetí podle Právních předpisů. K 1 e-mailové zprávě může být přiložena pouze 1 Faktura, a to v samostatném souboru ve formátu PDF a zároveň v samostatném souboru ve formátu ISDOC nebo ISDOCX (je-li to možné); přílohy Faktury mohou být přiloženy v samostatných souborech ve formátu PDF, RTF, DOCX, DOC, XLSX, XLS nebo JPG.

Jestliže je Faktura v rozporu se Smlouvou, musí Správce stavby nebo Objednatel tuto skutečnost s odůvodněním oznámit Zhotoviteli před uplynutím lhůty splatnosti. K takové Faktuře se nepřihlíží a Zhotovitel musí vystavit novou Fakturu.

## 14.7 Platba

[...]

- (b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 56 dnů poté, co Správce stavby obdrží Vyúčtování a podpůrné dokumenty byla Faktura vystavená na základě takového Potvrzení průběžné platby doručena na e-mailovou adresu stanovenou za tímto účelem v Příloze k nabídce, jestliže před uplynutím této lhůty neoznámil Správce stavby nebo Objednatel Zhotoviteli, že je taková Faktura v rozporu se Smlouvou; a

- (c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 56 dnů poté, ~~co~~ ~~Objednatel obdrží toto Potvrzení platby~~ byla Faktura vystavená na základě Potvrzení závěrečné platby doručena na e-mailovou adresu stanovenou za tímto účelem v Příloze k nabídce, jestliže před uplynutím této lhůty neoznámil Správce stavby nebo Objednatel Zhotoviteli, že je taková Faktura v rozporu se Smlouvou.

Platba splatné částky v každé z měn musí být provedena na bankovní účet určený Zhotovitelem v zemi platby (pro tuto měnu) specifikované ve Smlouvě, ~~pokud není dále stanoveno jinak.~~

~~Jestliže není použit režim přenesené daňové povinnosti a:~~

- (a) ~~bankovní účet určený Zhotovitelem je vedený poskytovatelem platebních služeb mimo Zemi;~~
- (b) ~~bankovní účet určený Zhotovitelem není zveřejněný v registru plátců daně z přidané hodnoty; nebo~~
- (c) ~~ke dni uskutečnění zdanitelného plnění nebo ke dni, kdy měla proběhnout platba, je o Zhotoviteli v registru plátců daně z přidané hodnoty zveřejněna skutečnost, že je nespolehlivým plátcem,~~

~~Objednatel je oprávněn Zhotoviteli zaplatit pouze částku bez daně z přidané hodnoty a dále postupovat podle Právních předpisů.~~

## 14.8 Zpožděná platba

~~Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě ~~poplatků za financování, které připadají měsíčně na nezaplacenou částku během doby zpoždění úhrady. Platí, že tato doba začíná datem pro zaplacení specifikovaným v Pod-článku 14.7 [Platba] bez ohledu (v případě jeho pod-odstavce (b)) na datum vydání jakéhokoli Potvrzení průběžné platby~~ úroku z prodlení podle Právních předpisů.~~

~~Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být tyto poplatky za financování vypočítány z roční sazby o tři procentní body vyšší, než je diskontní sazba centrální banky v zemi měny platby a musí být zaplaceny v této měně.~~

[...]

## 14.10 Vyúčtování při dokončení

Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla musí Zhotovitel Správci stavby předložit ~~šest kopií prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu~~ Vyúčtování při dokončení s podpůrnými dokumenty v souladu s Pod-článkem 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby], které znázorňuje:

[...]

~~Jestliže je Vyúčtování při dokončení v rozporu se Smlouvou nebo Správce stavby nemůže jeho soulad se Smlouvou ověřit z důvodu nedostatečnosti podpůrných dokumentů, Správce stavby musí tuto skutečnost s odůvodněním oznámit Zhotoviteli do 28 dnů od jeho obdržení. K takovému Vyúčtování při dokončení se nepřihlíží a Zhotovitel musí Správci stavby předložit nové Vyúčtování při dokončení.~~

Jestliže Správce stavby ve lhůtě podle Smlouvy neoznámil Zhotoviteli rozpor Vyúčtování při dokončení se Smlouvou nebo nedostatečnost podpůrných dokumentů, pak musí vydat potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].

#### 14.11 Žádost o potvrzení závěrečné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit do 56 dnů poté, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy, ~~šest kopií návrhu prostřednictvím dohodnutého systému elektronického přenosu návrh~~ závěrečného vyúčtování včetně podpůrných dokumentů, které ve formě schválené Správcem stavby znázorňuje:

[...]

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování vyjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby ~~doručit Objednateli (s kopií Zhotoviteli)~~ vydat Zhotoviteli a Objednateli Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté co je spor konečným způsobem vyřešený ~~Pod-článku 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] nebo Pod-článku 20.5 [Smírné narovnání] Článku 20 [Claimy, spory a rozhodčí řízení]~~, musí Zhotovitel připravit a ~~Správci stavby a~~ Objednateli předložit ~~(s kopií Správci stavby)~~ Závěrečné vyúčtování.

~~Jestliže je Závěrečné vyúčtování v rozporu se Smlouvou, Správce stavby musí tuto skutečnost s odůvodněním oznámit Zhotoviteli do 28 dnů od jeho obdržení. K takovému Závěrečnému vyúčtování se nepřihlíží a Zhotovitel musí Správci stavby předložit nové Závěrečné vyúčtování.~~

#### 14.13 Vydání potvrzení závěrečné platby

~~Správce stavby musí, jestliže ve lhůtě podle Smlouvy neoznámil Zhotoviteli rozpor Závěrečného vyúčtování se Smlouvou, D~~ do 28 dnů po obdržení Závěrečného vyúčtování a písemného prohlášení o splnění platebních závazků v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků] ~~musí Správce stavby Zhotoviteli a~~ Objednateli vydat Potvrzení závěrečné platby, v kterém musí být uvedeny:

[...]

~~Na základě Potvrzení závěrečné platby může Strana vystavit související Fakturu. Faktura musí splňovat náležitosti vyplývající z Právních předpisů a Smlouvy. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je den vydání Potvrzení závěrečné platby.~~

~~Faktura musí být pouze v elektronické podobě. Formát a způsob odeslání Faktury vystavené Zhotovitelem musí být v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].~~

~~Jestliže je Faktura v rozporu se Smlouvou, Správce stavby nebo Strana, které byla Faktura vystavena, musí tuto skutečnost s odůvodněním oznámit vystavující Straně před uplynutím lhůty splatnosti. K takové Faktuře se nepřihlíží a vystavující Strana musí vystavit novou Fakturu.~~



## 15 Ukončení smlouvy objednatelem

### 15.2 Odstoupení objednatelem

Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy **v případech stanovených Právními předpisy nebo,** když Zhotovitel:

[...]dokumentaci jím nebo pro něho zhotovenou. **Zhotovitel dále musí předat Staveniště a nedokončené Dílo Objednateli přiměřeně podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí] podle pokynů Správce stavby.** [...]

### 15.4 Platba po odstoupení

[...]

- (b) zdržet další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na projektování, provedení, dokončení a odstranění všech vad, **škod smluvní pokuty** za zpoždění dokončení **(~~jsou-li takové~~)** a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli, anebo

[...]

### 15.5 Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu

Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové výpovědi Zhotoviteli. Výpověď nabude účinnosti **po uplynutí doby v ní stanovené, která nesmí být delší než 6 měsíců, nebo, pokud v ní taková doba stanovena není, 28 dnů** poté, co buď Zhotovitel obdrží toto oznámení, nebo Objednatel vrátí Zajištění splnění smlouvy, podle toho co nastane později. **~~Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-článku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.~~**

[...]

**V případě, že Objednatel, aniž by Správce stavby dosud oznámil Zhotoviteli Datum zahájení prací podle Pod-článku 8.1 [Zahájení prací], vypoví Smlouvu z důvodu, že:**

- (a) **nebylo schváleno financování provedení Díla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci Zadávacího řízení;**
- (b) **financování provedení Díla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci Zadávacího řízení, je podmíněno splněním podmínek, které by znamenaly podstatnou změnu Díla; nebo**
- (c) **nejsou k dispozici akty orgánů veřejné moci nezbytné pro provádění Díla, zejména pravomocná stavební povolení,**

**druhý odstavec tohoto Pod-článku se nepoužije a Zhotovitel nemá nárok na náhradu Nákladů ani jakýchkoli jiných výdajů.**

## 16 Přerušování a ukončení smlouvy zhotovitelem

### 16.1 Oprávnění zhotovitele přerušit práci

[...]

Toto jednání Zhotovitele nemá žádný vliv na jeho oprávnění ~~poplatky za financování úhradu úroku z prodlení~~ podle Pod-článku 14.8 [Zpožděná platba] a na odstoupení podle Pod-článku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem].

[...]

## 16.5 Oprávnění zhotovitele vypovědět smlouvu

~~Dokud nenastane Datum zahájení prací, je Zhotovitel oprávněn vypovědět Smlouvu oznámením takové výpovědi Objednateli z důvodu, že Datum zahájení prací nenastalo dříve než 18 měsíců od Základního data. Jestliže Datum zahájení prací nenastane ani do 6 měsíců po tom, co Objednatel obdržel toto oznámení, výpověď nabude účinnosti.~~

## 17 Riziko a odpovědnost

### 17.1 Odškodnění

[...] v ~~pod odstavcích (d) (i), (ii) a (iii) Pod článku 18.3 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku] Článku 18 [Pojištění].~~

### 17.2 Péče zhotovitele o dílo

Zhotovitel musí převzít plnou odpovědnost za péči o Dílo a Věci určené pro dílo od Data zahájení prací až do data, kdy je vydáno ~~(nebo se má za to, že je vydáno podle Pod článku 10.1 [Převzetí díla a sekci])~~ Potvrzení o převzetí Díla, kdy odpovědnost za péči o Dílo přechází na Objednatele. Když je Potvrzení o převzetí vydáno ~~(nebo se má za to, že je vydáno)~~ na jakoukoli Sekci nebo část Díla, pak odpovědnost za péči o tuto Sekci nebo část přechází na Objednatele.

[...]

### 17.3 Rizika objednatele

[...]

- (g) projektování (je-li nějaké) jakékoli části Díla Personálem objednatele nebo někým jiným, za koho je Objednatel odpovědný ~~a,~~
- (h) jakékoli působení přírodních sil, které je Nepředvídatelné nebo u kterého se nedalo předpokládat, že by proti němu zkušený zhotovitel přijal adekvátní preventivní opatření ~~a~~
- (i) ~~ztráty a škody v důsledku provozu během předčasného užívání podle Pod-článku 10.5 [Předčasné užívání].~~

### 17.5 Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví

~~Zhotovitel musí zajistit zachování plného rozsahu práv z duševního vlastnictví podle Smlouvy v případě, že dojde ke změně vlastníka Díla zhotoveného na základě Smlouvy. V případě, že by pro třetí osobu, jež se v budoucnosti stane majitelem Díla, nebylo z jakéhokoliv důvodu možné se domáhat práv podle předchozí věty, zavazuje se Zhotovitel kdykoli na vyzvání této osoby v době, po kterou bude trvat ochrana práv z duševního vlastnictví, uzavřít s touto~~

osobou (majitelem či provozovatelem Díla) licenční smlouvu za podmínek shodných s podmínkami licence udělené Objednateli.

Zhotovitel tímto poskytuje Objednateli bezúplatně nevýhradní právo (licenci) využívat v rámci používání a provozu Díla příslušný vynález chráněný patentem, a to ve vztahu ke všem vynálezům, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užitečných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, a které jsou chráněny patentem podle příslušných ustanovení Právních předpisů nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky požívají obdobné právní ochrany jako patent. Uvedená licence zahrnuje také právo Objednatele zajistit vlastními silami nebo prostřednictvím třetích osob zhotovení anebo opravy či úpravy Díla a všech jeho částí využívajících příslušné patentované zařízení nebo příslušný výrobní postup, který je předmětem patentu, v případě, že (i) dojde k odstoupení od Smlouvy o dílo; (ii) Zhotovitel se ocitne v úpadku; (iii) ve stanovené lhůtě, jinak v době přiměřené neodstraní řádně jakoukoli vadu Díla, k jejímuž odstranění je podle Smlouvy povinen nebo (iv) Objednatel začne v souladu se Smlouvou užívat Dílo. V případě uvedeném v předcházející větě je Objednatel oprávněn poskytnout třetím osobám, jež využije ke zhotovení nebo opravám Díla, veškeré podklady a informace nezbytné ke zhotovení anebo opravám Díla a týkající se příslušného zařízení nebo příslušného výrobního postupu, který je předmětem patentu. Uvedená licence se uděluje na celou dobu, po kterou bude trvat ochrana práv Zhotovitele na základě patentu, a nelze ji jednostranně vypovědět. Uvedená licence se uděluje pro celé území České republiky.

Zhotovitel poskytuje Objednateli bezúplatně nevýhradní právo (licenci) také ve vztahu ke všem technickým řešením a vzhledu výrobku, výrobkům či věcem, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užitečných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, a které jsou chráněny užitečným vzorem ve smyslu příslušných Právních předpisů chránících užité vzory nebo průmyslovým vzorem ve smyslu příslušných Právních předpisů chránících průmyslové vzory nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky požívají obdobné právní ochrany.

Zhotovitel prohlašuje, že ve Formuláři „Přehled patentů, užitečných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, uvedl správný, pravdivý a úplný výčet vynálezů, zařízení, výrobků či věcí, které jsou předmětem právní ochrany podle Smlouvy a jejichž výkon je nezbytný pro užívání či jakékoliv jiné nakládání s (i) technologickými procesy a (ii) zařízeními či jejich součástmi, které jsou součástí Zhotovitelem použitého technického a technologického řešení Díla a které (ani funkční ekvivalenty těchto zařízení či jejich součástí) nelze za běžných podmínek pořídit na trhu od subjektů nezávislých na Zhotoviteli.

Strany se dohodly, že v případě vadného či zatíženého práva z duševního vlastnictví se bude výše škody rovnat obvyklé ceně tohoto práva. K výši škody podle předcházející věty bude připočten také ušlý zisk a skutečně a účelně vynaložené Náklady.

[...]

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, který vyplývá nebo se vztahuje k (i) projektování, výrobě, výstavbě nebo provádění Díla Zhotovitelem, (ii) používání Vybavení zhotovitele nebo (iii) řádnému užívání Díla.

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku ve smyslu tohoto článku, který vyplývá ze Smlouvy.

[...]

## 17.6 Omezení odpovědnosti

[...] nesmí překročit obnos stanovený ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce~~ nebo (není-li obnos stanoven) Přijatou smluvní částku.

[...]

## 18 Pojištění

### 18.1 Obecné požadavky na pojištění

[...]

Příslušná pojišťující Strana musí v patřičných lhůtách, které jsou stanovené v Příloze k nabídce ~~(vypočítané od Data zahájení prací), nebo bezodkladně na žádost druhé Strany,~~ předložit druhé Straně:

[...]

### 18.2 Pojištění díla a vybavení zhotovitele

Pojišťující Strana musí pojistit Dílo, Technologické zařízení, Materiály a Dokumenty zhotovitele, ~~jakož i okolní majetek Objednatele~~ minimálně na náklady na úplné uvedení do původního stavu včetně nákladů na demolici, ~~a odklizení suti a profesní poplatky a zisk.~~ Toto pojištění musí být v platnosti od data, do kterého se má předložit důkaz podle pod-odstavce (a) Pod-článku 18.1 [Obecné požadavky na pojištění] až do data vydání Potvrzení o převzetí Díla.

[...]

Není-li ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce~~ stanoveno jinak, pojištění podle tohoto Pod-článku:

[...]

- (b) musí být uzavřeno ~~společným jménem Stran, které musí být společně oprávněny obdržet platby od pojistitelů, přičemž platby budou Stranami zadrženy nebo mezi ně rozděleny jedině za účelem nápravy ztráty nebo škody, tak, že osobou oprávněnou k přijetí pojistného plnění bude po celou dobu trvání pojištění označen Objednatel; jinou osobu, coby oprávněného příjemce pojistného plnění, je Zhotovitel oprávněn v pojistných smlouvách označit pouze po obdržení předchozího písemného souhlasu Objednatele; Objednatel nebo jiná osoba oprávněná k přijetí pojistného plnění musí pojistné plnění použít výhradně za účelem nápravy ztráty nebo škody, ke které se vztahuje,~~
- (c) musí krýt všechny ztráty a škody z jakékoli příčiny mimo příčin uvedených v Pod-článku 17.3 [Rizika objednatel] ~~v rozsahu stavebně-montážní „All-risks“ do plné výše pojistné částky stanovené v Příloze k nabídce,~~
- (d) musí také krýt ztráty nebo škody na části Díla, které lze přičíst užívání nebo zabrání další jiné části Díla Objednatelem a ztráty a škody z rizik uvedených v pod-

odstavcích (c), (g) a (h) Pod-článku 17.3 [Rizika objednatele] mimo (pro každý jednotlivý případ) rizik, která jsou za obchodně přiměřených podmínek nepojistitelná, ~~se spoluúčastí při vzniku každé jednotlivé pojistné události, která nepřevyšuje částku stanovenou v Příloze k nabídce (jestliže částka takto není stanovena, tento odstavec (d) se nepoužije) a~~

[...]

(iv) na Věcech určených pro dílo v době, kdy nejsou v Zemi, ve smyslu Pod-článku 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo],

(f) ~~musí být uzavřeno a udržováno s pojistným plněním stanoveným v Příloze k nabídce,~~

(g) ~~musí kryt ztráty, škody včetně nákladů na výměnu, opravu či uvedení do původního stavu vynaložené v důsledku vady Materiálu, vadně provedené práce nebo chybného provedení i mimo Staveniště,~~

(h) ~~musí být uzavřeno a udržováno tak, aby spoluúčast Zhotovitele odpovídala požadavkům stanoveným v Příloze k nabídce,~~

(i) ~~nesmí obsahovat ustanovení vylučující odpovědnost plnění pojišťovny (tzv. výluky z pojištění) s výjimkou výluk odpovídajících výlukám standardně uplatňovaným ve vztahu k obdobnému předmětu pojištění na trhu poskytování pojistných služeb v České republice,~~

(j) ~~musí kryt škody na okolním majetku Objednatele s limitem plnění ve výši stanovené v Příloze k nabídce a~~

(k) ~~musí kryt škody i po dobu min. 24 měsíců Záruční doby.~~

~~Jestliže po více než jednom roce od Základního data přestane být krytí popsané v pododstavci (d) dostupné za obchodně přiměřených podmínek, musí dát Zhotovitel (jako pojišťující Strana) Objednateli oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Objednatel je pak (i) oprávněn podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatele] k platbě částky, kterou měl Zhotovitel očekávat, že zaplatí za krytí odpovídající takovým obchodně přijatelným podmínkám a (ii) má se za to, že Objednatel vypuštění schválil podle Pod-článku 18.1 [Obecné požadavky na pojištění], jestliže však Objednatel nezískal krytí za obchodně přiměřených podmínek.~~

### 18.3 Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku

[...]

Není-li ~~ve Zvláštních podmínkách v Příloze k nabídce~~ stanoveno jinak, pojištění specifikovaná v tomto Pod-článku:

(a) musí být uzavřena a udržována v platnosti Zhotovitelem jako pojišťující Stranou,

(b) musí být uzavřena ~~společným jménem Stran tak, že Zhotovitel bude pojištitel a pojištěnými touto pojistnou smlouvou budou Zhotovitel a Podzhotovitelé,~~

(c) musí být rozšířena na krytí odpovědnosti za všechny ztráty a škody na majetku Objednatele (mimo věci pojištěné podle Pod-článku 18.2), které vyplývají z plnění

Smlouvy Zhotovitelem a; rozsah krytí bude zahrnovat i odpovědnost za škodu způsobenou věcí pojištěného a odpovědnost za škodu vzniklou v souvislosti s prováděním Díla včetně pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou chvěním, odstraněním nebo zeslabením nosného či podpírajícího prvku; součástí bude krytí tzv. „křížové odpovědnosti“ vztahující se na všechny pojištěné tak, jako by byl každý z pojištěných pojištěný svojí vlastní pojistnou smlouvou,

[...]

(iii) z příčiny uvedené v Pod-článku 17.3 [Rizika objednatel] s výjimkou rozsahu, v kterém je krytí dostupné za obchodně přiměřených podmínek,

(e) musí být uzavřeno a udržováno tak, aby spoluúčast Zhotovitele odpovídala požadavkům stanoveným v Příloze k nabídce.

## 19 Vyšší moc

### 19.1 Definice vyšší moci

[...]

(v) přírodní katastrofy jako zemětřesení, hurikán, tajfun a vulkanická činnost,

(vi) zrušení stavebního povolení po uzavření Smlouvy.

## 20 Claimy, spory a rozhodčí řízení

### 20.1 Claimy zhotovitele

[...] zcela detailní claim s uvedením všech podrobností na podporu podstaty claimu a na podporu požadovaného prodloužení doby anebo požadované dodatečné platby, a to v souladu s metodikou uvedenou v Příloze k nabídce (je-li taková). Jestliže má událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, přetrvávající vliv:

[...] ke které je Zhotovitel oprávněn podle Smlouvy.

Jestliže Správce stavby neodpoví v souladu s tímto Pod-článkem, jakákoli ze Stran může považovat dotčený claim za neschválený Správcem stavby a, pokud nedojde ke smírnému narovnání podle Pod-článku 20.5 [Smírné narovnání], může postoupit související spor k rozhodnutí podle Pod-článku 20.6 [Řízení před soudem].

[...]

20.2 [odstraněno bez náhrady]

20.3 [odstraněno bez náhrady]

20.4 [odstraněno bez náhrady]

20.5 Smírné narovnání

V případě, že bylo podáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany se musí pokusit před zahájením rozhodčího řízení před soudem narovnat každý spor smírně. Avšak nedomluví-li se obě Strany jinak, rozhodčí řízení může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoli po tomto dnu) po dnu, v kterém bylo podáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když nebyl učiněn pokus o smírné narovnání.

20.6 [odstraněno bez náhrady]

20.7 [odstraněno bez náhrady]

20.8 [odstraněno bez náhrady]

Příloha [Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů] odstraněna bez náhrady

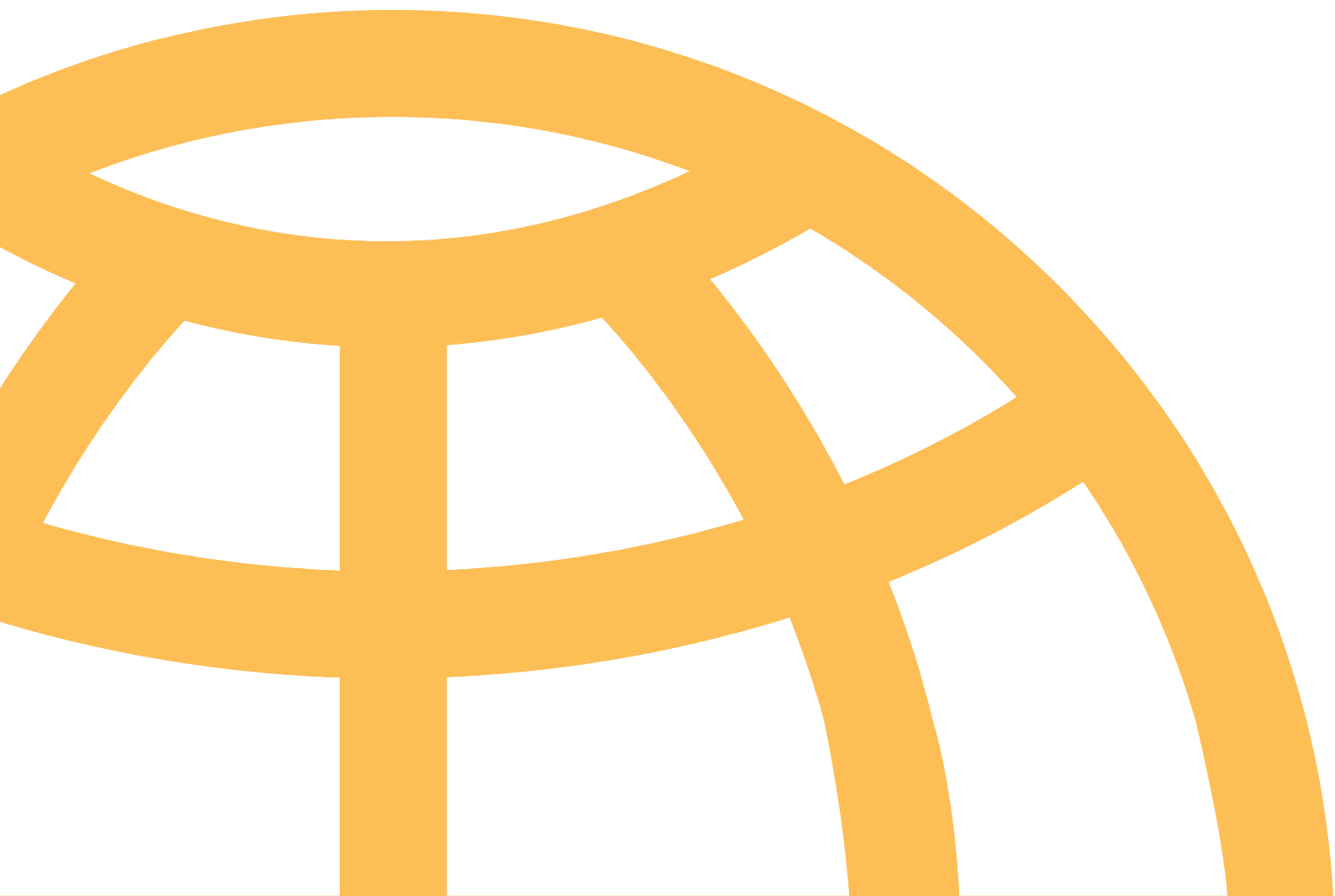


Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils  
International Federation of Consulting Engineers  
Internationale Vereinigung Beratender Ingenieure  
Federación Internacional de Ingenieros Consultores

# Smluvní podmínky pro **DODÁVKU TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ A PROJEKTOVÁNÍ-VÝSTAVBU**

ELEKTRO- A STROJNĚ-TECHNOLOGICKÉHO DÍLA  
A POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH ZHOTOVITELEM

OBECNÉ PODMÍNKY





Smluvní podmínky  
pro **DODÁVKU**  
**TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ**  
**A PROJEKTOVÁNÍ-VÝSTAVBU**

ELEKTRO- A STROJNĚ-  
TECHNOLOGICKÉHO DÍLA  
A POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB  
PROJEKTOVANÝCH ZHOTOVITELEM

First Edition 1999

Tento dokument je obsahově identický s oficiální tištěnou verzí a je zveřejněn se souhlasem CACE. Tento dokument není určen k dalšímu šíření a nenahrazuje oficiální tištěnou verzi Obecných podmínek, které tvoří součást FIDIC „Smluvních podmínek pro dodávku technologických zařízení a projektování-výstavbu“, 1. vydání, 1999, vydaných v českém překladu Českou asociací konzultačních inženýrů (CACE) jako druhé vydání v roce 2016. FIDIC „Smluvní podmínky pro dodávku technologických zařízení a projektování-výstavbu“ je možné získat na adrese České asociace konzultačních inženýrů (CACE, Havlíčkovo nábřeží 38, 702 00 Ostrava, tel: +420 597 464 222, cace@cace.cz, <http://cace.cz/fidic-publikace.php> konkrétně <http://cace.cz/order-form2-yellow.php>).

# Obecné podmínky

## 1 Obecná ustanovení

### 1.1

#### Definice

Ve Smluvních podmínkách („tyto Podmínky“), které obsahují Zvláštní podmínky a tyto Obecné podmínky, mají následující slova a výrazy níže definovaný význam. Slova označující osoby a strany zahrnují korporace a jiné právnické osoby, jestliže z kontextu nevyplývá něco jiného.

#### 1.1.1

##### Smlouva

- 1.1.1.1 „**Smlouva**“ je Smlouva o dílo, Dopis o přijetí nabídky, Dopis nabídky, tyto Podmínky, Požadavky objednatele, Formuláře, Návrh zhotovitele a další dokumenty (pokud existují) uvedené ve Smlouvě o dílo nebo v Dopise o přijetí nabídky.
- 1.1.1.2 „**Smlouva o dílo**“ je dokument smlouvy o dílo (pokud existuje), na který odkazuje Pod-článek 1.6 [*Smlouva o dílo*].
- 1.1.1.3 „**Dopis o přijetí nabídky**“ je Objednatelům podepsaný dopis o formálním přijetí Dopisu nabídky včetně jakýchkoli přiložených memorand obsahujících vzájemné oběma Stranami podepsané dohody. Pokud žádný takový dopis o přijetí nabídky neexistuje, výraz „Dopis o přijetí nabídky“ je označován výrazem Smlouva o dílo a datem vydání a přijetí Dopisu o přijetí nabídky je datum podpisu Smlouvy o dílo.
- 1.1.1.4 „**Dopis nabídky**“ je dokument nazvaný jako dopis nabídky, který byl připraven Zhotovitelem a obsahuje podepsanou nabídku Objednateli na Dílo.
- 1.1.1.5 „**Požadavky objednatele**“ je dokument nazvaný jako požadavky objednatele tak, jak je zahrnut ve Smlouvě včetně jeho jakýchkoli dodatků a modifikací v souladu se Smlouvou. Tento dokument specifikuje účel, rozsah anebo projektovou dokumentaci anebo další technická kritéria Díla.
- 1.1.1.6 „**Formuláře**“ jsou dokumenty (nebo dokument) nazvané jako formuláře, připravené Zhotovitelem a předložené spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě. Takový dokument může obsahovat údaje, seznamy, harmonogramy plateb anebo rozpis položkových cen.
- 1.1.1.7 „**Návrh zhotovitele**“ je dokument nazvaný jako návrh, který Zhotovitel předložil spolu s Dopisem nabídky tak, jak je zahrnut ve Smlouvě. Tento dokument může obsahovat předběžnou projektovou dokumentaci Zhotovitele.
- 1.1.1.8 „**Nabídka**“ je Dopis nabídky včetně všech ostatních dokumentů, které Zhotovitel předložil spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě.
- 1.1.1.9 „**Příloha k nabídce**“ jsou vyplněné stránky nazvané příloha k nabídce připojené k Dopisu nabídky a tvoří jeho součást.
- 1.1.1.10 „**Seznam záruk**“ a „**Harmonogram plateb**“ jsou dokumenty tak nazvané (pokud existují), které jsou zahrnuty ve Formulářích.

## 1.1.2

### Strany a osoby

- 1.1.2.1 „**Strana**“ znamená podle kontextu Objednatel nebo Zhotovitel.
- 1.1.2.2 „**Objednatel**“ je osoba označená jako objednatel v Příloze k nabídce a právní nástupci této osoby.
- 1.1.2.3 „**Zhotovitel**“ je osoba (nebo osoby) označená jako zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatelem a právní nástupci této osoby (nebo osob).
- 1.1.2.4 „**Správce stavby**“ je osoba jmenovaná Objednatelem k výkonu funkce Správce stavby pro účely Smlouvy a uvedená v Příloze k nabídce nebo jiná osoba jmenovaná případně Objednatelem a oznámená Zhotoviteli podle Pod-článku 3.4 [*Výměna správce stavby*].
- 1.1.2.5 „**Zástupce zhotovitele**“ je osoba uvedená Zhotovitelem ve Smlouvě nebo případně jmenovaná Zhotovitelem podle Pod-článku 4.3 [*Zástupce zhotovitele*], která jedná jménem Zhotovitele.
- 1.1.2.6 „**Personál objednatele**“ jsou Správce stavby, asistenti uvedení v Pod-článku 3.2 [*Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby*] a všichni ostatní pracovníci, dělníci a jiní zaměstnanci Správce stavby a Objednatele, stejně jako jakýkoli personál oznámený Zhotoviteli Objednatelem nebo Správcem stavby jako Personál Objednatele.
- 1.1.2.7 „**Personál zhotovitele**“ jsou Zástupce Zhotovitele a veškerý personál, který Zhotovitel využívá na Staveništi a který může zahrnovat pracovníky, dělníky a další zaměstnance Zhotovitele a každého Podzhotovitele, stejně jako jakýkoli personál pomáhající Zhotoviteli při provádění Díla.
- 1.1.2.8 „**Podzhotovitel**“ je jakákoli osoba uvedená ve Smlouvě jako podzhotovitel části Díla a jakákoli osoba jmenovaná jako podzhotovitel části Díla a právní nástupci každé takové osoby.
- 1.1.2.9 „**Rada pro rozhodování sporů** / Dispute Adjudication Board (DAB)“ je osoba nebo tři osoby takto uvedená(é) ve Smlouvě nebo jiná osoba(y) jmenovaná(é) podle Pod-článku 20.2 [*Jmenování rady pro rozhodování sporů*] nebo Pod-článku 20.3 [*Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů*].
- 1.1.2.10 „**FIDIC**“ je Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils, Mezinárodní federace konzultačních inženýrů.

## 1.1.3

### Data, zkoušky, lhůty a dokončení

- 1.1.3.1 „**Základní datum**“ je datum 28 dnů před termínem pro předložení Nabídky.
- 1.1.3.2 „**Datum zahájení prací**“ je datum oznámené podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*].
- 1.1.3.3 „**Doba pro dokončení**“ je doba pro dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*]), počítaná od Data zahájení prací.
- 1.1.3.4 „**Přejímací zkoušky**“ jsou zkoušky specifikované ve Smlouvě nebo dohodnuté oběma Stranami nebo nařízené jako Variace, které jsou provedeny

podle Článku 9 [Přejímací zkoušky] před převzetím Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatel.

1.1.3.5 „**Potvrzení o převzetí**“ je potvrzení vydané podle Článku 10 [Převzetí objednatel].

1.1.3.6 „**Zkoušky po dokončení**“ jsou zkoušky (jsou-li takové) specifikované ve Smlouvě, které jsou vykonány podle Článku 12 [Zkoušky po dokončení] po převzetí Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatel.

1.1.3.7 „**Záruční doba**“ je doba pro oznámení vad Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 11.3 [Prodloužení záruční doby]), počítaná od data dokončení Díla nebo Sekce tak, jak je potvrzeno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekce].

1.1.3.8 „**Potvrzení o splnění smlouvy**“ je potvrzení vydané podle Pod-článku 11.9 [Potvrzení o splnění smlouvy].

1.1.3.9 „**den**“ je kalendářní den a „**rok**“ je 365 dnů.

#### 1.1.4

##### Peníze a platby

1.1.4.1 „**Přijatá smluvní částka**“ je částka přijatá Dopisem o přijetí nabídky za provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.

1.1.4.2 „**Smluvní cena**“ je cena definovaná v Pod-článku 14.1 [Smluvní cena] a obsahuje úpravy v souladu se Smlouvou.

1.1.4.3 „**Náklady**“ jsou všechny výdaje, které jsou (nebo budou) rozumně vynaloženy Zhotovitelem, ať již na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahrnují však zisk.

1.1.4.4 „**Potvrzení závěrečné platby**“ je potvrzení platby vydané podle Pod-článku 14.13 [Vydání potvrzení závěrečné platby].

1.1.4.5 „**Závěrečné vyúčtování**“ je vyúčtování definované v Pod-článku 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby].

1.1.4.6 „**Cizí měna**“ je měna, v které je placena část (nebo celá) Smluvní cena, ne však Místní měna.

1.1.4.7 „**Potvrzení průběžné platby**“ je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky], jiné než Potvrzení závěrečné platby.

1.1.4.8 „**Místní měna**“ je měna Země.

1.1.4.9 „**Potvrzení platby**“ je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].

1.1.4.10 „**Podmíněný obnos**“ je obnos (je-li takový) specifikovaný ve Smlouvě jako podmíněný obnos pro provedení jakékoli části Díla nebo pro dodávku Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb podle Pod-článku 13.5 [Podmíněné obnosy].

1.1.4.11 „**Zadržné**“ jsou akumulované zadržené peníze, které objednatel zadržuje

podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] a vyplácí podle Pod-článku 14.9 [Platba zádržného].

1.1.4.12 „**Vyúčtování**“ je vyúčtování předložené Zhotovitelem jako součást žádosti o potvrzení platby podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].

### 1.1.5

#### Dílo a věci pro něj určené

1.1.5.1 „**Vybavení zhotovitele**“ jsou přístroje, stroje, dopravní prostředky a další věci potřebné pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad. Vybavení zhotovitele nezahrnuje Dočasné dílo, Vybavení objednatele (je-li takové), Technologické zařízení, Materiály a všechny jiné věci, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.

1.1.5.2 „**Věci určené pro dílo**“ jsou Vybavení zhotovitele, Materiály, Technologické zařízení a Dočasné dílo nebo cokoli z uvedeného tak, jak je to vhodné.

1.1.5.3 „**Materiály**“ jsou věci všeho druhu (jiné než Technologické zařízení), které mají tvořit nebo tvoří část Stavby, včetně materiálů dodávaných Zhotovitelem bez zabudování (jsou-li takové) podle Smlouvy.

1.1.5.4 „**Stavba**“ je trvale zabudované dílo, které má Zhotovitel provést podle Smlouvy.

1.1.5.5 „**Technologické zařízení**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.

1.1.5.6 „**Sekce**“ je část Díla specifikovaná v Příloze k nabídce jako Sekce (je-li taková).

1.1.5.7 „**Dočasné dílo**“ jsou všechna dočasná díla jakéhokoli druhu (jiná než Vybavení zhotovitele) potřebná na Staveništi k provedení a dokončení Stavby a odstranění všech vad.

1.1.5.8 „**Dílo**“ je Stavba a Dočasné dílo nebo kterékoli z uvedených tak, jak je to vhodné.

### 1.1.6

#### Další definice

1.1.6.1 „**Dokumenty zhotovitele**“ jsou výpočty, počítačové programy a jiný software, výkresy, příručky, modely a další dokumenty technické povahy (jsou-li takové) dodané Zhotovitelem podle Smlouvy tak, jak je popsáno v Pod-článku 5.2 [Dokumenty zhotovitele].

1.1.6.2 „**Země**“ je země, v které se nachází Staveniště (nebo jeho většina) pro provedení Stavby.

1.1.6.3 „**Vybavení objednatele**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky (jsou-li takové), které dal Objednatel Zhotoviteli k dispozici, aby je využil při provedení Díla tak, jak je stanoveno v Požadavcích objednatele. Vybavení objednatele neobsahuje Technologické zařízení, které ještě nebylo převzato Objednatelem.

1.1.6.4 „**Vyšší moc**“ je definována v Článku 19 [Vyšší moc].

1.1.6.5 „**Právní předpisy**“ jsou veškerá národní (nebo státní) legislativa, nařízení, vyhlášky a jiné právní předpisy a též zákony a místní vyhlášky jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy.

- 1.1.6.6 „**Zajištění splnění smlouvy**“ je zajištění (nebo i více různých zajištění, jsou-li taková) podle Pod-článku 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*].
- 1.1.6.7 „**Staveniště**“ je místo, kde má být provedena Stavba a kam má být dodáno Technologické zařízení a Materiály, a jakékoli jiné místo specifikované ve Smlouvě jako místo tvořící součást Staveniště.
- 1.1.6.8 „**Nepředvídatelné**“ je to, co není rozumně předvídatelné zkušeným zhotovitelem do data pro předložení Nabídky.
- 1.1.6.9 „**Variace**“ je jakákoli změna Požadavků objednatele nebo Díla nařízená nebo schválená jako variace podle Článku 13 [*Variace a úpravy*].

## 1.2

### Výklad

Když z kontextu nevyplývá něco jiného, tak ve Smlouvě:

- (a) slova v jednom rodě obsahují všechny rody;
- (b) slova v jednotném čísle obsahují také množné číslo a slova v množném čísle obsahují také jednotné číslo;
- (c) ustanovení obsahující slovo „dohodnout“, „dohodnuté“ nebo „dohoda“ vyžadují, aby dohoda byla zaznamenána písemně a
- (d) „napsaný“ nebo „písemný“ je psaný rukou, psacím strojem, tištěný nebo zhotovený elektronicky s výsledkem trvalého záznamu.

Slova na okraji stránek a ostatní nadpisy nesmí být při výkladu těchto Podmínek brány v potaz.

## 1.3

### Komunikační prostředky

Kdykoli tyto Podmínky předpokládají udělení nebo vydání schválení, potvrzení, souhlasů, určení, oznámení a požadavků, musí být tato komunikace:

- (a) písemná a odevzdaná osobně (proti potvrzení o převzetí), odeslaná poštou nebo kurýrem nebo přenesená s použitím jakéhokoli z dohodnutých systémů elektronického přenosu stanovených v Příloze k nabídce; a
- (b) doručená, odeslaná nebo přenesená na adresu příjemce komunikace uvedenu v Příloze k nabídce. Avšak:
  - (i) oznámí-li příjemce jinou adresu, komunikace musí být následně doručována odpovídajícím způsobem; a
  - (ii) neuvede-li příjemce jinak při požadavku na schválení nebo souhlas, může být odeslána na adresu, ze které požadavek přišel.

Schválení, potvrzení, souhlasy a určení nesmí být bez závažného důvodu zdržovány nebo zpoždovány. Jestliže je vydáno potvrzení jedné Straně, ten, kdo ho vydal, musí poslat kopii druhé Straně. Jestliže jedné Straně druhá Strana nebo Správce stavby vydá oznámení, kopie musí být zaslána Správci stavby nebo druhé Straně, podle okolností.

## 1.4

### Právo a jazyk

Smlouva se řídí právem země (nebo jiné jurisdikce) uvedeným v Příloze k nabídce.

Existují-li verze jakékoli části Smlouvy napsané ve více než jednom jazyce, má přednost ta verze, která je napsaná v rozhodném jazyce uvedeném v Příloze k nabídce.

Jazykem pro komunikaci je jazyk uvedený v Příloze k nabídce. Není-li tam uvedený žádný jazyk, je jazykem pro komunikaci jazyk, v kterém je Smlouva (nebo její většina) napsaná.

## 1.5

### Hierarchie smluvních dokumentů

Dokumenty tvořící Smlouvu se musí vnímat jako vzájemně se vysvětlující. Pro účely výkladu je určeno následující pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:

- (a) Smlouva o dílo (existuje-li),
- (b) Dopis o přijetí nabídky,
- (c) Dopis nabídky,
- (d) Zvláštní podmínky,
- (e) tyto Obecné podmínky,
- (f) Požadavky objednatele,
- (g) Formuláře a
- (h) Návrh zhotovitele a veškeré ostatní dokumenty tvořící součást Smlouvy.

Jestliže se v dokumentech vyskytne nejasnost nebo nesrovnalost, musí Správce stavby vydat jakékoli nezbytné vyjasnění nebo pokyn.

## 1.6

### Smlouva o dílo

Jestliže se Strany nedohodnou jinak, musí uzavřít Smlouvu o dílo do 28 dnů poté, co Zhotovitel obdržel Dopis o přijetí nabídky. Podkladem pro Smlouvu o dílo musí být vzorový dokument přiložený ke Zvláštním podmínkám. Výdaje na kolokovné a podobné poplatky (jsou-li takové) vyžadované právem v souvislosti s uzavřením Smlouvy o dílo musí uhradit Objednatel.

## 1.7

### Postoupení

Žádná ze stran nepostoupí celou Smlouvu, ani její jakoukoli část, ani jakýkoli užitek nebo prospěch z ní. Avšak jedna i druhá Strana:

- a) může postoupit celou Smlouvu nebo její jakoukoli část za předchozí dohody s druhou Stranou, podle volného uvážení této druhé Strany a
- b) může, jako zajištění ve prospěch banky nebo finanční instituce, postoupit své právo na zaplacení peněžních částek, které jsou nebo budou podle Smlouvy splatné.

## 1.8

### Péče o dokumenty a jejich dodání

Všechny Dokumenty zhotovitele musí být pod dohledem a v péči Zhotovitele, pokud a dokud nejsou převzaty Objednatelem. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí poskytnout Správci stavby šest kopií každého z Dokumentů zhotovitele.

Zhotovitel musí mít na Staveništi kopii Smlouvy, publikací uvedených v Požadavcích objednatele, Dokumentů zhotovitele a Variací a ostatní komunikace vedené podle Smlouvy. Personál objednatele musí mít v jakékoli rozumné době právo přístupu ke všem těmto dokumentům.

Jestliže se některá ze Stran dozví o chybě nebo vadě technické povahy v dokumentu, který byl připraven k použití při provedení Díla, tato Strana musí dát okamžitě druhé Straně o takové chybě nebo vadě oznámení.

## 1.9

### Chyby v požadavcích objednatele

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek chyby v Požadavcích objednatele a zkušený zhotovitel by neobjevil tuto chybu ani při vynaložení řádné péče při podrobném prozkoumání Požadavků objednatele podle Pod-článku 5.1



[*Obecné povinnosti při projektování*], musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (když ano) v jakém rozsahu nemohla být chyba rozumně objevena a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pododstavcích (a) a (b) ve vztahu k tomuto rozsahu.

## 1.10

### Užívání dokumentů zhotovitele objednatelem

Mezi Stranami platí, že si Zhotovitel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Dokumentům zhotovitele (a jiným dokumentům tvořícím projektovou dokumentaci) vyhotoveným Zhotovitelem (nebo jeho jménem).

Platí, že Zhotovitel (podpisem Smlouvy) poskytl Objednateli rozsahem ani způsobem neomezenou, postupitelnou, nevýhradní a bezúplatnou licenci k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitele, včetně zhotovování a užívání jejich modifikací. Tato licence musí:

- a) platit po skutečnou nebo předpokládanou (cokoliv je delší) dobu životnosti příslušných částí Díla,
- b) opravňovat kteroukoli osobu řádně disponující příslušnou částí Díla k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitele pro účely dokončení, provozu, údržby, předělání, úprav, oprav a demolic Díla a
- c) v případě Dokumentů zhotovitele, které jsou ve formě počítačových programů a jiného softwaru, dovolovat jejich používání na jakémkoli počítači na Staveništi a na dalších místech předpokládaných Smlouvou, včetně případů jakýchkoliv vyměněných počítačů dodaných Zhotovitelem.

Dokumenty zhotovitele a jiné dokumenty tvořící projektovou dokumentaci vyhotovenou Zhotovitelem (nebo jeho jménem) nesmí být bez souhlasu Zhotovitele Objednatelem (nebo jeho jménem) rozmnožovány, rozšiřovány nebo jinak užívány třetími stranami pro jiné účely než uvedené v tomto Pod-článku.

## 1.11

### Užívání dokumentů objednatele zhotovitelem

Mezi Stranami platí, že si Objednatel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Požadavkům objednatele a jiným dokumentům vyhotoveným Objednatelem (nebo jeho jménem). Zhotovitel může, na vlastní náklady, kopírovat, používat a získávat informace z těchto dokumentů pro účely vyplývající ze Smlouvy. Bez souhlasu Objednatele je Zhotovitel nesmí kopírovat, používat nebo poskytovat třetím stranám, kromě případů, kdy je to nutné pro účely vyplývající ze Smlouvy.

## 1.12

### Důvěrné informace

Zhotovitel musí poskytnout všechny důvěrné a jiné informace, které může Správce stavby rozumně požadovat k tomu, aby si ověřil, že Zhotovitel postupuje v souladu se Smlouvou.

## 1.13

### Soulad s právními předpisy

Zhotovitel musí při plnění Smlouvy jednat v souladu s příslušnými Právními předpisy. Není-li ve Zvláštních podmínkách uvedeno jinak:

- a) Objednatel získal (nebo musí získat) územní nebo podobná povolení pro Stavbu a jakákoli další povolení popsaná v Požadavcích objednatel jako povolení, která měl (nebo má) získat Objednatel; a Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Objednateli nepodařilo; a
- b) Zhotovitel musí podat veškerá oznámení, zaplatit veškeré daně, odvody a poplatky a získat veškerá povolení, licence a schválení požadované Právními předpisy ve vztahu k projektování, provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad; a Zhotovitel musí Objednatel odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Zhotoviteli nepodařilo.

## 1.14

### Společná a nerozdílná odpovědnost

Jestliže Zhotovitel vytvoří (podle příslušných Právních předpisů) společný podnik, konsorcium nebo jiné neregistrované seskupení dvou nebo více osob:

- a) tyto osoby musí být společně a nerozdílně odpovědny Objednateli za splnění Smlouvy;
- b) tyto osoby musí oznámit Objednateli svého představitele, který musí být oprávněn zavazovat Zhotovitele a každou z těchto osob; a
- c) Zhotovitel nesmí měnit své složení nebo právní status bez předchozího souhlasu Objednatel.

# 2 Objednatel

## 2.1

### Právo přístupu na staveniště

Objednatel musí Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na všechny části Staveniště, předat mu je a umožnit mu jejich užívání během doby (nebo dob) stanovené v Příloze k nabídce. Toto právo a možnost užívání nemusí náležet pouze Zhotoviteli. Jestliže musí Objednatel podle Smlouvy předat k užívání (Zhotoviteli) nějaký základ, konstrukci, technologické zařízení nebo prostředek přístupu na staveniště, musí to Objednatel udělat v době a způsobem stanoveným v Požadavcích objednatel. Avšak Objednatel může odepřít jakékoli takové právo, předání a možnost užívání, dokud neobdrží Zajištění splnění smlouvy.

Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena žádná taková doba, musí Objednatel Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na Staveniště, předat ho a umožnit jeho užívání během doby potřebné k tomu, aby bylo Zhotoviteli umožněno postupovat v souladu s harmonogramem předloženým podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*].

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Objednatel neposkytl Zhotoviteli právo přístupu na Staveniště, nepředal mu ho nebo mu neumožnil jeho užívání během takové doby, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo uvedené neplnění Objednatele způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyby v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděném předložení.

## 2.2

### Povolení, licence a schválení

Po požadavku Zhotovitele musí Objednatel (jestliže je v postavení, které mu to umožňuje) poskytnout Zhotoviteli přiměřenou podporu:

- (a) zaopatřením kopií Právních předpisů Země, které se vztahují ke Smlouvě, ale nejsou běžně dostupné,
- (b) při žádostech Zhotovitele o jakákoli povolení, licence nebo schválení, která jsou vyžadována Právními předpisy Země:
  - (i) které je Zhotovitel povinen obstarat podle Pod-článku 1.13 [*Soulad s právními předpisy*],
  - (ii) pro dodávku Věcí určených pro dílo, včetně proclení a
  - (iii) pro vývoz Vybavení zhotovitele při odklizení ze Staveniště.

## 2.3

### Personál objednatel

Objednatel musí zajistit, aby Personál objednatel a Objednatelovi další zhotovitelé na Staveništi:

- (a) spolupracovali se Zhotovitelem v jeho úsilí podle Pod-článku 4.6 [*Spolupráce*] a
- (b) přijali opatření podobná těm, která je povinen přijmout Zhotovitel podle pod-odstavců (a), (b) a (c) Pod-článku 4.8 [*Bezpečnost práce*] a podle Pod-článku 4.18 [*Ochrana životního prostředí*].

## 2.4

### Zajištění financování objednatel

Objednatel musí do 28 dnů po obdržení požadavku Zhotovitele předložit přiměřený důkaz o tom, že bylo a stále je zajištěno financování, které umožní Objednateli zaplatit Smluvní cenu (jak je v daném čase odhadována) v souladu s Článkem 14 [*Smluvní cena a platební podmínky*]. Jestliže Objednatel zamýšlí, že udělá jakoukoli podstatnou změnu, která se týká zajištění financování, musí dát Objednatel Zhotoviteli oznámení s podrobnými údaji.

## 2.5

### Claimy objednatel

Jestliže se Objednatel domnívá, že je oprávněn k platbě podle jakéhokoli Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou anebo k prodloužení Záruční doby, musí dát Objednatel nebo Správce stavby Zhotoviteli oznámení nároku (claimu) s uvedením podrobností. Toto oznámení však není požadováno pro platby podle Pod-článku 4.19 [*Elektřina, voda a plyn*], podle Pod-článku 4.20 [*Vybavení objednatel a objednatel volně poskytovaný materiál*] a pro další služby požadované Zhotovitelem.

Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné poté, co si Objednatel uvědomil skutečnost nebo okolnost, ze které claim vyplývá. Oznámení vztahující se k prodloužení Záruční doby musí být podáno před uplynutím této doby.

Podrobnosti musí specifikovat Článek nebo jinou podstatu claimu a musí obsahovat zdůvodnění částky anebo prodloužení, ke kterým se Objednatel domnívá, že je v souvislosti se Smlouvou oprávněn. Správce stavby pak musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil (i) částku (je-li nějaká), k jejíž platbě Zhotovitelem je Objednatel oprávněn, anebo (ii) prodloužení (je-li nějaké) Záruční doby v souladu s Pod-článkem 11.3 [*Prodloužení záruční doby*].

Tato částka může být zahrnuta jako odpočet do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Objednatel je oprávněn k zápočtu nebo jakémukoli odpočtu z částky potvrzené v Potvrzení platby nebo jakkoli nárokovat vůči Zhotoviteli pouze v souladu s tímto Pod-článkem.

## 3 Správce stavby

### 3.1

#### Povinnosti a pravomoc správce stavby

Objednatel je povinen jmenovat Správce stavby, který musí vykonávat povinnosti jemu stanovené ve Smlouvě. Správce stavby musí zaměstnat inženýry a další odborníky s vhodnou kvalifikací kompetentní k výkonu těchto povinností.

Správce stavby nemá žádnou pravomoc měnit Smlouvu.

Správce stavby vykonává pravomoc náležející Správci stavby tak, jak je stanoveno ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývá. Jestliže je po Správci stavby požadováno, aby získal schválení Objednatele před výkonem určité konkrétní pravomoci, musí být takové požadavky uvedeny ve Zvláštních podmínkách. Objednatel se zavazuje dále neomezovat pravomoc Správce stavby jinak, než jak je dohodnuto se Zhotovitelem.

Vykonává-li však Správce stavby určitou konkrétní pravomoc, pro kterou je požadováno schválení Objednatele, platí (pro účely Smlouvy), že Objednatel souhlas poskytl.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) platí, že kdykoli Správce stavby plní povinnosti nebo vykonává pravomoci konkrétně určené ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývající, jedná jménem Objednatele;
- (b) Správce stavby nemá žádnou pravomoc zbavit kteroukoli ze Stran jakýchkoli povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy; a
- (c) jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání Správce stavby (včetně absence neschválení) nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti, kterou má podle Smlouvy, včetně odpovědnosti za chyby, opomenutí, nesrovnalosti a nesoulady.

### 3.2

#### Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby

Správce stavby může případně přenést pravomoc a pověřit plněním povinností asistenty a může též takové přenesení pravomoci nebo pověření odvolat. Mezi takové asistenty může patřit stálý technický dozor anebo nezávislí inspektoři jmenovaní ke kontrolám a zkouškám položek Technologického zařízení anebo Materiálů. Přenesení pravomoci, pověření nebo odvolání musí být písemné a nenabude účinnosti, dokud jeho kopie neobdrží obě Strany. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Správce stavby nesmí přenést pravomoc určit v jakékoli záležitosti v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení].

Asistenti musí být osoby s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností a uplatňování takové pravomoci, plynule ovládající jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

Každý asistent, na kterého byly přeneseny pravomoci, nebo byl pověřen plněním povinností, musí být oprávněn vydávat pokyny Zhotoviteli v rozsahu vymezeném přene-

sením pravomocí anebo pověřením. Jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání asistenta v souladu s přenesením pravomocí anebo pověřením musí mít stejný účinek, jako kdyby šlo o jednání Správce stavby. Avšak:

- (a) jakákoli absence neschválení nějaké práce, Technologického zařízení nebo Materiálů není schválením, a proto nesmí mít vliv na právo Správce stavby odmítnout práci, Technologické zařízení nebo Materiály;
- (b) jestliže Zhotovitel zpochybňuje jakékoli určení nebo pokyn asistenta, může Zhotovitel postoupit záležitost Správci stavby, který musí okamžitě potvrdit, zvrátit nebo pozměnit toto určení nebo pokyn.

### 3.3

#### Pokyny správce stavby

Správce stavby může Zhotoviteli (kdykoli) vydat pokyny nutné pro provedení Díla a odstranění všech vad. Vše uvedené musí být v souladu se Smlouvou. Zhotovitel smí přijmout pokyny pouze od Správce stavby nebo jeho asistenta, na kterého byla přenesena příslušná pravomoc podle tohoto Článku. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [*Variace a úpravy*].

Zhotovitel musí plnit pokyny dané Správcem stavby nebo pověřeným asistentem v jakékoli záležitosti vztahující se ke Smlouvě. Tyto pokyny musí být písemné.

### 3.4

#### Výměna správce stavby

Jestliže Objednatel zamýšlí vyměnit Správce stavby, musí dát Objednatel, ne méně než 42 dnů před zamýšleným datem výměny, Zhotoviteli oznámení s uvedením jména, adresy a relevantní zkušenosti zamýšleného nahrazujícího Správce stavby. Objednatel nesmí vyměnit Správce stavby za osobu, proti které vznese Zhotovitel důvodnou námitku podáním oznámení Objednateli s uvedením podpůrných podrobností.

### 3.5

#### Určení

Kdykoli tyto Podmínky předvídají, že musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil nějakou záležitost, musí se Správce stavby ve věci poradit s každou ze Stran a snažit se dosáhnout dohody. Jestliže dohody není dosaženo, musí Správce stavby ve věci spravedlivě určit v souladu se Smlouvou s tím, že vezme v úvahu všechny relevantní okolnosti.

Správce stavby musí dát oběma Stranám oznámení o jakékoli dohodě nebo určení s uvedením podpůrných podrobností. Každá ze Stran se musí dohodou nebo určením řídit, pokud a dokud nebudou revidovány podle Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*].

## 4 Zhotovitel

### 4.1

#### Obecné povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí Dílo vyprojektovat, provést a dokončit v souladu se Smlouvou a musí odstranit všechny vady Díla. Dílo musí být po jeho dokončení vhodné k jeho zamýšlenému účelu tak, jak je definováno ve Smlouvě.

Zhotovitel musí dodat Technologické zařízení a Dokumenty zhotovitele specifikované ve Smlouvě a zajistit veškerý Personál zhotovitele, Věci určené pro dílo, spotřební ma-

terál a jiné věci a služby, ať už dočasné nebo trvalé povahy požadované pro a za účelem uvedeného vyprojektování, provedení, dokončení a odstranění vad.

Dílo musí zahrnovat jakékoli práce potřebné k naplnění Požadavků objednatel, Návrhu zhotovitele a Formulářů, nebo které vyplývají ze Smlouvy, a veškeré práce (ačkoli nejsou uvedeny ve Smlouvě), které jsou potřebné pro stabilitu a dokončení nebo bezpečný a řádný provoz Díla.

Zhotovitel je odpovědný za přiměřenost, stabilitu a bezpečnost všech činností na Staveništi a všech postupů výstavby a celého Díla.

Zhotovitel musí, kdykoli vznesl Správce stavby požadavek, předložit podrobnosti o opatřeních a postupech, které navrhuje použít pro provedení Díla. Bez předchozího oznámení Správci stavby nesmí dojít k žádné významné odchylce od těchto opatření a postupů.

## 4.2

**Zajištění splnění smlouvy** Zhotovitel musí získat (na své náklady) Zajištění splnění smlouvy za řádné splnění smluvních povinností v částce a měnách uvedených v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není žádná částka uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Zajištění splnění smlouvy doručit Objednateli do 28 dnů poté, co obdržel Dopis o přijetí nabídky, a musí poslat kopii Správci stavby. Zajištění splnění smlouvy musí být vydáno subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatel, a musí být ve formě přiložené k Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatel.

Zhotovitel musí zajistit, že Zajištění splnění smlouvy bude platné a vymahatelné, dokud Zhotovitel neprovede a nedokončí Dílo a neodstraní všechny vady. Jestliže podmínky Zajištění splnění smlouvy specifikují datum skončení jeho platnosti a Zhotovitel se nestal oprávněným k obdržení Potvrzení o splnění smlouvy do data 28 dnů před uplynutím doby jeho platnosti, musí Zhotovitel platnost Zajištění splnění smlouvy prodloužit, dokud nebude Dílo dokončeno a všechny vady odstraněny.

Objednatel smí uplatnit nárok ze Zajištění splnění smlouvy pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- (a) Zhotovitel neprodlouží platnost Zajištění splnění smlouvy tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích. V takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku Zajištění splnění smlouvy,
- (b) Zhotovitel nezaplatí Objednateli částku, která Objednateli náleží tak, jak byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] nebo Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*] do 42 dnů po dohodě nebo určení,
- (c) Zhotovitel nenapraví porušení smluvní povinnosti do 42 dnů poté, co obdržel oznámení Objednatel požadující nápravu porušené smluvní povinnosti nebo
- (d) nastanou okolnosti, které opravňují Objednatel k ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*], bez ohledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Zajištění splnění smlouvy v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí vrátit Zajištění splnění smlouvy Zhotoviteli do 21 dnů poté, co obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy.

#### 4.3

##### Zástupce zhotovitele

Zhotovitel musí jmenovat Zástupce zhotovitele a musí mu dát všechny pravomoci potřebné k jednání jménem Zhotovitele podle Smlouvy.

Není-li Zástupce zhotovitele uveden ve Smlouvě, musí Zhotovitel, před Datem zahájení prací, předložit Správci stavby k odsouhlasení jméno a podrobnosti osoby, kterou Zhotovitel navrhuje jmenovat jako Zástupce zhotovitele. Jestliže je vydání souhlasu zdržováno nebo následně odvoláno nebo jestliže se ukáže, že jmenovaná osoba není schopna funkci Zástupce zhotovitele vykonávat, musí Zhotovitel obdobně předložit jméno a podrobnosti jiné vhodné osoby pro takovéto jmenování.

Zhotovitel nesmí bez předchozího souhlasu Správce stavby odvolat jmenování Zástupce zhotovitele nebo jmenovat náhradu.

Zástupce zhotovitele musí veškerý svůj čas věnovat tomu, aby řídil plnění smlouvy Zhotovitelem. Jestliže má být Zástupce zhotovitele během provádění Díla dočasně nepřítomen na Staveništi, musí být jmenován vhodný náhradník, pod podmínkou předchozího souhlasu Správce stavby, a Správci stavby to musí být patřičně oznámeno.

Zástupce zhotovitele musí, jménem Zhotovitele, přijímat pokyny podle Pod-článku 3.3 [*Pokyny správce stavby*].

Zástupce zhotovitele může přenést jakákoli oprávnění, funkce nebo pravomoc na jakoukoli kompetentní osobu a může toto přenesení kdykoli odvolat. Jakékoli přenesení nebo odvolání není účinné, dokud Správce stavby neobdrží předchozí oznámení podepsané Zástupcem zhotovitele označující osobu a specifikující oprávnění, funkce nebo pravomoc, které jsou přeneseny nebo odvolány.

Zástupce zhotovitele a všechny tyto osoby musí plynně ovládat jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*].

#### 4.4

##### Podzhotovitelé

Zhotovitel nesmí zadat provedení celého Díla dalším subjektům.

Zhotovitel je odpovědný za jednání a porušení smluvních povinností jakéhokoli Podzhotovitele, jeho zmocněnců nebo zaměstnanců tak, jako kdyby šlo o jednání a porušení smluvních povinností Zhotovitele. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel nemusí získat souhlas k dodavatelům Materiálů nebo podzhotovitelské smlouvě, pro kterou je ve Smlouvě uveden Podzhotovitel;
- (b) k ostatním navrhovaným Podzhotovitelům musí Zhotovitel získat předchozí souhlas Správce stavby; a
- (c) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 28 dnů předem oznámení o zamýšleném datu zahájení každé práce Podzhotovitele a o zahájení takové práce na Staveništi.

#### 4.5

##### Jmenování podzhotovitelé

V tomto Pod-článku je „jmenovaný Podzhotovitel“ Podzhotovitelem, kterého nařídí Správce stavby zaměstnat jako Podzhotovitele svým pokynem Zhotoviteli podle Článku 13 [*Variace úpravy*]. Zhotovitel není povinen zaměstnat jmenovaného Podzhotovite-

le, proti kterému vznese co nejdříve, jak je to možné, odůvodněné námítky oznámením Správci stavby spolu s uvedením podpůrných podrobností.

## 4.6

### Spolupráce

Zhotovitel musí tak, jak je to specifikováno ve Smlouvě nebo na základě pokynu Správce stavby zabezpečit vhodné podmínky pro výkon práce:

- (a) Personálu objednatele,
- (b) jakýchkoli jiných zhotovitelů zaměstnaných Objednatelem a
- (c) zaměstnanců jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy,

kteří mohou být zaměstnání na Staveništi nebo v jeho blízkosti při provádění nějaké práce nezahrnuté ve Smlouvě.

Každý takový pokyn představuje Variaci, jestliže a do té míry, jak Zhotoviteli způsobuje Nepředvídatelné Náklady. Služby pro tyto zaměstnance a jiné zhotovitele mohou zahrnovat použití Vybavení zhotovitele, Dočasného díla nebo zajištění přístupu, za které odpovídá Zhotovitel.

Zhotovitel je odpovědný za své činnosti související s výstavbou na Staveništi a musí koordinovat své vlastní činnosti s činnostmi jiných zhotovitelů v rozsahu (je-li takový) stanoveném v Požadavcích objednatele.

Jestliže se podle Smlouvy po Objednateli požaduje, aby Zhotoviteli předal a umožnil užívání jakéhokoli základu, konstrukce, technologického zařízení nebo prostředku přístupu v souladu s Dokumenty zhotovitele, musí Zhotovitel předložit takové dokumenty Správci stavby v čase a způsobem stanoveným v Požadavcích objednatele.

## 4.7

### Vytyčení

Zhotovitel musí Dílo vytyčit ve vztahu k původním referenčním bodům, osám a výškám specifikovaným ve Smlouvě nebo oznámeným Správcem stavby. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Díla.

Objednatel je odpovědný za jakékoli chyby v těchto specifikovaných nebo oznámených referenčních prvcích, avšak Zhotovitel musí vynaložit přiměřené úsilí, aby ověřil jejich přesnost předtím, než je využije.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu provedení práce, jejíž potřeba vyvstala v důsledku chyby v těchto referenčních prvcích a zkušený zhotovitel nemohl rozumně chybu objevit a vyhnout se tomuto zpoždění anebo Nákladům, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu nemohla být chyba objevena a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.



## 4.8

### Bezpečnost práce

Zhotovitel musí:

- (a) dodržovat všechny příslušné bezpečnostní předpisy,
- (b) dbát o bezpečnost všech osob, které mají oprávnění být na Staveništi,
- (c) vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby na Staveništi a Díle nebyly zbytečné překážky, a tak se zabránilo ohrožení těchto osob,
- (d) zajistit oplocení, osvětlení, ochranu a ostrahu Díla až do jeho dokončení a převzetí podle Článku 10 [*Převzetí objednatel*] a
- (e) zajistit jakékoli Dočasné dílo (včetně cest, chodníků, ochranných prostředků a plotů), které může být nezbytné z důvodu provádění Díla pro užití veřejností a ochranu veřejnosti, vlastníků a uživatelů sousedních pozemků.

## 4.9

### Zajištění kvality

Zhotovitel musí zavést systém zajištění kvality, aby bylo prokázáno dodržování požadavků Smlouvy. Systém musí být v souladu s údaji stanovenými ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn zkontrolovat jakýkoli aspekt tohoto systému.

Před zahájením každé fáze projektování nebo provádění Díla musí být Správci stavby předloženy pro informaci podrobnosti o všech postupech a dokumenty prokazující dodržování systému. V případě, že je Správci stavby vydáván jakýkoli dokument technické povahy, musí být na samotném tomto dokumentu uveden zjevný důkaz o předchozím schválení Zhotovitelem.

Dodržování systému zajištění kvality nezbavuje Zhotovitele jakékoli z jeho povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy.

## 4.10

### Údaje o staveništi

Objednatel musí Zhotoviteli před Základním datem poskytnout pro informaci všechny relevantní údaje, které má Objednatel k dispozici o podpovrchových a hydrologických poměrech Staveniště, včetně aspektů týkajících se životního prostředí. Obdobným způsobem musí Objednatel poskytnout Zhotoviteli všechny takové údaje, které Objednatel získá po Základním datu. Za interpretaci všech takových údajů je odpovědný Zhotovitel.

Do té míry, do jaké to bylo možné (s ohledem na náklady a čas), se má za to, že Zhotovitel obdržel všechny potřebné informace, co se týče rizik, nejistot a jiných okolností, které mohou mít vliv nebo účinek na Nabídku nebo Dílo. Do té samé míry se má za to, že Zhotovitel zkontroloval a přezkoumal Staveniště, jeho okolí, výše uvedené údaje a ostatní dostupné informace a že byl před předložením Nabídky uspokojen, pokud jde o všechny relevantní údaje včetně (bez omezení):

- (a) formy a povahy Staveniště včetně podpovrchových podmínek,
- (b) hydrologických a klimatických podmínek,
- (c) rozsahu a povahy práce a Věcí určených pro dílo potřebných pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad,
- (d) Právních předpisů, postupů a pracovních praxe v Zemi a
- (e) požadavků Zhotovitele na přístup, ubytování, zařízení, personál, energii, dopravu, vodu a další služby.

## 4.11

### Dostatečnost přijaté smluvní částky

Platí, že Zhotovitel:

- (a) se přesvědčil o správnosti a dostatečnosti Přijaté smluvní částky a
- (b) založil Přijatou smluvní částku na údajích, interpretacích, potřebných informacích, kontrolách, přezkoumáních a uspokojení se ve věci všech relevantních záležitostí, které jsou zmíněny v Pod-článku 4.10 [Údaje o staveništi] a všech dalších údajích vztahujících se k projektové dokumentaci Zhotovitele.

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Přijatá smluvní částka pokrývá úhradu všech závazků Zhotovitele podle Smlouvy (včetně těch pod Podmíněnými obnosy, jsou-li takové) a všech věcí potřebných pro řádné vyprojektování, provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.

## 4.12

### Nepředvídatelné fyzické podmínky

V tomto Pod-článku jsou „fyzické podmínky“ přírodní fyzické podmínky a umělé a jiné fyzické překážky a znečišťující látky, s kterými se Zhotovitel setká na Staveništi při provádění Díla, včetně podpovrchových a hydrologických podmínek, ale s vyloučením klimatických podmínek.

Jestliže se Zhotovitel setká s nepříznivými fyzickými podmínkami, které považuje za „Nepředvídatelné“, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení co nejdříve, jak je to možné.

V tomto oznámení musí být fyzické podmínky popsány tak, aby mohly být Správcem stavby zkontrolovány, a musí být stanoveny důvody, proč je Zhotovitel považuje za Nepředvídatelné. Zhotovitel musí pokračovat v provádění Díla s využitím takových vhodných a rozumných opatření, která jsou přiměřená pro tyto fyzické podmínky, a musí jednat v souladu s jakýmkoli pokyny, které mu dá Správce stavby. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [Variace a úpravy].

Jestliže a do té míry, do jaké se Zhotovitel setká s fyzickými podmínkami, které jsou Nepředvídatelné, dá takové oznámení a vznikne mu zpoždění anebo Náklady kvůli těmto podmínkám, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení takového oznámení a kontrole anebo prošetření těchto fyzických podmínek musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu byly tyto fyzické podmínky Nepředvídatelné a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

Avšak předtím, než jsou dodatečné Náklady definitivně dohodnuty nebo určeny podle pod-odstavce (ii), může Správce stavby také posoudit, zda jiné fyzické podmínky v podobných částech Díla (jsou-li takové) nebyly příznivější, než mohlo být rozumně předpokládáno Zhotovitelem, když předkládal Nabídku. Jestliže a do té míry, do jaké byly takové příznivější podmínky zaznamenány, může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil snížení Nákladů vzniklých v důsledku těchto podmínek, které může být zahrnuto (jako odpočet) do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Avšak celkový vliv všech úprav podle pod-odstavce (b) a veškerá tato snížení pro všechny takové fyzické podmínky zaznamenané v podobných částech Díla, nesmí mít za následek celkové snížení v rámci Smluvní ceny.

Správce stavby může vzít v úvahu jakýkoli důkaz o fyzických podmínkách předvídá-  
ných Zhotovitelem při předložení Nabídky, který může být dán k dispozici Zhotovite-  
lem, ale není žádným takovým důkazem vázán.

#### 4.13

##### Práva cesty a zařízení

Zhotovitel musí nést všechny náklady a poplatky za zvláštní anebo dočasná práva ces-  
ty, která potřebuje, včetně těch pro přístup na Staveniště. Zhotovitel musí také získat,  
na své riziko a náklady, jakákoli dodatečná zařízení mimo Staveniště, která potřebuje  
pro účely Díla.

#### 4.14

##### Předcházení obtěžování výstavbou

Zhotovitel nesmí zbytečně nebo nevhodně omezovat:

- (a) veřejnost nebo
- (b) přístup k jakýmkoli cestám a stezkám pro pěší a jejich užívání a obývání bez  
ohledu na to, zda jsou veřejné nebo v držbě Objednatele nebo někoho jiného.

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě po-  
vinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní  
služby), které vyplývají z jakéhokoli takového zbytečného nebo nevhodného obtěžování.

#### 4.15

##### Přístupové cesty

Platí, že Zhotovitel byl uspokojen, co se týče vhodnosti a dostupnosti přístupových  
cest na Staveniště. Zhotovitel musí vyvinout přiměřené úsilí, aby zabránil poškození  
jakékoli silnice nebo mostu dopravou Zhotovitele nebo Personálem zhotovitele. Toto  
úsilí zahrnuje používání vhodných vozidel a cest.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je (ve vztahu mezi Stranami) odpovědný za údržbu, která může být  
požadována, protože používá přístupové cesty;
- (b) Zhotovitel musí poskytnout veškeré potřebné značky a směrovky podél pří-  
stupových cest a musí získat veškerá povolení, která mohou být vyžadována  
od příslušných úřadů při využití cest, značek a směrovek Zhotovitelem;
- (c) Objednatel není odpovědný za jakékoli nároky, které mohou vzniknout při využití  
jakékoli přístupové cesty nebo jinak související s využitím přístupové cesty;
- (d) Objednatel nezaručuje vhodnost ani dostupnost jednotlivých přístupových cest  
a
- (e) Náklady vzniklé z důvodu nevhodnosti nebo nedostupnosti přístupových cest,  
pro využití požadované Zhotovitelem, nese Zhotovitel.

#### 4.16

##### Přeprava věcí určených pro dílo

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu,  
kdy bude na Staveniště dodáno jakékoli Technologické zařízení nebo nějaká  
významná položka jiných Věcí určených pro dílo;
- (b) Zhotovitel je odpovědný za zabalení, naložení, přepravu, příjem, vyložení,  
uskladnění a ochranu veškerých Věcí určených pro dílo a jiných věcí požadova-  
ných pro Dílo; a
- (c) Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v přípa-  
dě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a vý-  
dajů na právní služby), které vyplývají z přepravy Věcí určených pro dílo, a musí  
projednat a zaplatit všechny nároky, které vznikly z jejich přepravy.

#### 4.17

##### Vybavení zhotovitele

Zhotovitel je odpovědný za veškeré Vybavení zhotovitele. Po umístění Vybavení zhotovitele na Staveniště platí, že Vybavení zhotovitele je určeno výlučně pro provedení Díla. Zhotovitel nesmí odvést ze Staveniště žádnou významnou položku Vybavení zhotovitele bez souhlasu Správce stavby. Avšak souhlas není požadován pro dopravní prostředky převážející Věci určené pro dílo nebo Personál zhotovitele ze Staveniště.

#### 4.18

##### Ochrana životního prostředí

Zhotovitel musí přijmout veškerá opatření, která lze po něm rozumně požadovat, aby chránil životní prostředí (jak na Staveništi, tak mimo něj) a omezil škody a obtěžování lidí a majetku způsobené znečištěním, hlukem a jinými jeho činnostmi.

Zhotovitel musí zajistit, aby emise, půdní znečištění a odpadní vody z činnosti Zhotovitele nepřesáhly hodnoty označené v Požadavcích objednatele a nepřesáhly hodnoty nařazené příslušnými Právními předpisy.

#### 4.19

##### Elektrína, voda a plyn

Zhotovitel je odpovědný, není-li níže uvedeno jinak, za obstarání veškeré energie, vody a jiných služeb, které potřebuje.

Zhotovitel je oprávněn používat pro účely Díla takové zdroje elektriny, vody a plynu a jiných služeb, které jsou dostupné na Staveništi a jejichž podrobnosti a ceny jsou stanoveny v Požadavcích objednatele. Zhotovitel musí na své riziko a náklady obstarat jakékoli přístroje potřebné pro využití těchto služeb Zhotovitelem a pro měření spotřebovaných množství.

Spotřebovaná množství a částky způsobilé k platbě (v těchto stanovených cenách) za takové služby musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatele*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

#### 4.20

##### Vybavení objednatele a objednatelem volně poskytovaný materiál

Objednatel musí dát Zhotoviteli k dispozici Vybavení objednatele (je-li takové) pro použití Zhotovitelem při provádění Díla v souladu s podrobnostmi, plány a cenami stanovenými v Požadavcích objednatele. Není-li v Požadavcích objednatele stanoveno jinak:

- (a) Objednatel je odpovědný za Vybavení objednatele, mimo případ, kdy
- (b) je za nějakou položku Vybavení objednatele odpovědný Zhotovitel, protože s ní kdokoli z Personálu zhotovitele pracuje, jede v ní, řídí ji, ovládá ji nebo jí disponuje.

Příslušná množství a částky způsobilé k platbě (v takových stanovených cenách) za použití Vybavení objednatele musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatele*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

Objednatel dodá bezplatně „volně poskytované materiály“ (jsou-li takové) v souladu s podrobnostmi stanovenými v Požadavcích objednatele. Objednatel musí, na své riziko a náklady, poskytnout tyto materiály v čase a místě uvedeném ve Smlouvě. Zhotovitel je potom vizuálně zkontroluje a musí dát okamžitě oznámení Správci stavby, jestliže mají tyto materiály nějaký nedostatek, vadu nebo je porušena nějaká související povinnost. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Objednatel musí ihned nedostatek, vadu nebo porušení odstranit.

Po této vizuální kontrole tyto volně poskytované materiály přecházejí pod dohled a do péče Zhotovitele. Povinnosti Zhotovitele dohlížet, starat se a pečovat nezbuývají Objednatele odpovědnosti za jakékoli nedostatky, vady a porušení, které nejsou zřejmé z vizuální kontroly.

#### 4.21

##### Zprávy o postupu prací

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být měsíční zprávy o postupu prací připraveny Zhotovitelem a předloženy Správci stavby v šesti kopiích. První zpráva musí pokrývat období do konce prvního kalendářního měsíce, který následuje po Datu zahájení prací. Zprávy pak musí být předkládány měsíčně, každá do 7 dnů po posledním dni období, kterého se týká.

Předkládání zpráv musí pokračovat, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

Každá zpráva musí obsahovat:

- (a) grafická znázornění a podrobné popisy postupu včetně každé etapy postupu projektování, zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby, dodávek na Stavenišť, výstavby, montáže a zkoušení, uvedení do provozu a zkušební provozování;
- (b) fotografie znázorňující stav výroby a postup na Staveništi;
- (c) u výroby každé z hlavních položek Technologického zařízení a Materiálů, jméno výrobce, místo výroby, procentuálně vyjádřenou rozpracovanost a skutečná nebo předpokládaná data:
  - (i) zahájení výroby,
  - (ii) Zhotovitelových kontrol,
  - (iii) zkoušek a
  - (iv) odeslání a doručení na Stavenišť;
- (d) údaje popsané v Pod-článku 6.10 [Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele];
- (e) kopie dokumentů o zajištění kvality, výsledcích zkoušek a certifikátů Materiálů;
- (f) seznam Variací, oznámení podaných podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] a oznámení podaných podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitel];
- (g) statistiky bezpečnosti práce, včetně podrobností o jakýchkoli nebezpečných nehodách a činnostech vztahujících se k životnímu prostředí a veřejnosti; a
- (h) srovnání skutečného a plánovaného postupu s uvedením podrobností o jakékoli události nebo okolnosti, která může ohrozit dokončení v souladu se Smlouvou a s uvedením opatření, která jsou (nebo budou) přijata k překonání zpoždění.

#### 4.22

##### Zabezpečení stavenišť

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je odpovědný za to, aby se na Staveništi nepohybovaly neoprávněné osoby a
- (b) oprávněné osoby se musí omezovat pouze na Personál zhotovitele a Personál objednatel; a na jakýkoli jiný personál oznámený Zhotoviteli Objednatelem nebo Správcem stavby jako oprávněný personál Objednatelových jiných zhotovitelů na Staveništi.

## 4.23

### Činnost zhotovitele na staveništi

Zhotovitel musí omezit své činnosti na Staveništi a jakékoli dodatečné prostory, které Zhotovitel získá a byly dohodnuty se Správcem stavby jako pracovní prostory. Zhotovitel musí přijmout veškerá potřebná preventivní opatření, aby Vybavení zhotovitele zůstalo a Personál zhotovitele se zdržoval v prostorách Staveništi a těchto dodatečných prostorách a aby Vybavení zhotovitele nezabíralo a Personál zhotovitele se nezdržoval na sousedních pozemcích.

Během provádění Díla musí Zhotovitel zabezpečit, že na Staveništi nebudou zbytečné překážky a musí uskladnit nebo odstranit jakékoli Vybavení zhotovitele nebo přebytečný materiál. Zhotovitel musí odklidit a odvést ze Staveništi jakýkoli odpad, suť a Dočasně dílo, které nejsou již dále potřebné.

Po vydání Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel odklidit a odvézt z části Staveništi a Díla, ke kterému se vztahuje Potvrzení o převzetí, veškeré Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasně dílo. Předtím, než Zhotovitel tuto část Staveništi opustí, musí ji uklidit a zabezpečit. Zhotovitel však může během Záruční doby na Staveništi ponechat takové Věci určené pro dílo, které jsou potřebné k tomu, aby Zhotovitel splnil své povinnosti podle Smlouvy.

## 4.24

### Archeologické a další nálezy na staveništi

Všechny fosilie, mince, cenné nebo starožitné předměty a konstrukce a jiné pozůstatky nebo předměty geologického a archeologického významu nalezené na Staveništi musí být umístěny do péče a odpovědnosti Objednatele. Zhotovitel musí přijmout přiměřená preventivní opatření, aby zabránil Personálu zhotovitele nebo jiným osobám v odvezení, odnesení nebo poškození jakýchkoli z těchto nálezů.

Zhotovitel musí dát po objevení jakéhokoli takového nálezu okamžitě oznámení Správci stavby, který musí dát pokyn, jak s ním naložit. Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

# 5 Projektování

## 5.1

### Obecné povinnosti při projektování

Zhotovitel musí vypracovat projektovou dokumentaci Díla a je za ni odpovědný. Projektová dokumentace musí být připravena kvalifikovanými projektanty, kteří jsou inženýry, nebo jinými odborníky splňujícími požadavky (jsou-li takové) stanovené v Požadavcích objednatel. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí předložit Správci stavby k odsouhlasení jméno a podrobnosti každého projektanta a Podzhotovitele projektové dokumentace.

Zhotovitel ručí za to, že má on sám, jeho projektanti a Podzhotovitelé projektové dokumentace zkušenosti a schopnosti potřebné pro projektování. Zhotovitel se zavazuje,

že projektanti musí být dostupní k účasti na diskuzích se Správcem stavby v jakékoli rozumné době až do data uplynutí příslušné Záruční doby.

Po obdržení oznámení podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*] musí Zhotovitel podrobně prozkoumat Požadavky objednatele (včetně parametrů projektové dokumentace a výpočtů, jsou-li takové) a referenční prvky uvedené v Pod-článku 4.7 [*Vytyčení*]. Během doby stanovené v Příloze k nabídce, počítané od Data zahájení prací, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení o jakékoli chybě, nedostatku nebo jiné vadě nalezené v Požadavcích objednatele nebo těchto referenčních prvcích.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby určit, zda se použije Článek 13 [*Variace a úpravy*] a musí dát podle toho oznámení Zhotoviteli. Pokud a v té míře, v níž (s ohledem na náklady a čas) mohl zkušený Zhotovitel jednající s řádnou péčí objevit chybu, nedostatek nebo jinou vadu při přezkoumání Staveniště a Požadavků objednatele před předložením Nabídky, nesmí být Doba pro dokončení prodloužena a Smluvní cena nesmí být upravena.

## 5.2

### Dokumenty zhotovitele

Dokumenty zhotovitele zahrnují technické dokumenty specifikované v Požadavcích objednatele, dokumenty potřebné k získání všech úředních schválení a dokumenty popsané v Pod-článku 5.6 [*Dokumentace skutečného provedení*] a Pod-článku 5.7 [*Příručky pro provoz a údržbu*]. Není-li v Požadavcích objednatele stanoveno jinak, Dokumenty zhotovitele musí být napsány v jazyce pro komunikaci definovaném v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*].

Zhotovitel musí připravit všechny Dokumenty zhotovitele a musí též připravit jakékoli jiné dokumenty potřebné k udělování pokynů Personálu zhotovitele. Personál objednatele má právo kontrolovat přípravu všech těchto dokumentů, kdykoli tato příprava probíhá.

Jestliže Požadavky objednatele označují Dokumenty zhotovitele, které mají být předloženy Správci stavby k posouzení anebo schválení, musí být tyto Dokumenty zhotovitele takto předloženy spolu s oznámením níže popsaným způsobem. V následujících ustanoveních tohoto Pod-článku (i) je „lhůta pro posouzení“ lhůta, kterou potřebuje Správce stavby pro posouzení a (je-li tak specifikováno) pro schválení a (ii) „Dokumenty zhotovitele“ nezahrnují jakékoli dokumenty, které nejsou označené jako dokumenty, které mají být předloženy k posouzení anebo schválení.

Není-li v Požadavcích objednatele stanoveno jinak, žádná lhůta pro posouzení nesmí překročit 21 dnů, počítáno od data, kdy Správce stavby obdrží Dokument zhotovitele a Zhotovitelovo oznámení. V tomto oznámení musí být uvedeno, že Dokumenty zhotovitele jsou považovány za připravené, buď k posouzení (anebo k schválení, je-li tak specifikováno) v souladu s tímto Pod-článkem a pro použití. V oznámení musí být též uvedeno, že Dokument zhotovitele je v souladu se Smlouvou, nebo musí být uveden rozsah, v kterém v souladu není.

Správce stavby může dát Zhotoviteli během lhůty pro posouzení oznámení, že Dokument zhotovitele není (ve stanoveném rozsahu) v souladu se Smlouvou. Jestliže Dokument zhotovitele v souladu není, musí být opraven, předložen znovu a posouzen (a je-li tak specifikováno, schválen) ve shodě s tímto Pod-článkem na náklady Zhotovitele.

Pro každou část Díla a s výjimkou rozsahu, v kterém byly předchozí schválení nebo souhlas Správce uděleny:

- (a) v případě Dokumentu zhotovitele, který byl (jak bylo specifikováno) předložen Správci stavby ke schválení:
  - (i) musí dát Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že Dokument zhotovitele je schválen, s komentáři nebo bez komentářů nebo, že není (ve stanoveném rozsahu) v souladu se Smlouvou;
  - (ii) nesmí být provádění takové části Díla zahájeno, dokud Správce stavby neschválil Dokument zhotovitele; a
  - (iii) platí, že Správce stavby schválil Dokument zhotovitele po uplynutí lhůty pro posouzení všech Dokumentů zhotovitele, které jsou relevantní k projektové dokumentaci a provedení takové části, jestliže Správce stavby nevydal jiné oznámení podle pod-odstavce (i);
- (b) nesmí být provádění takové části Díla zahájeno před uplynutím lhůty pro posouzení všech Dokumentů zhotovitele, které jsou relevantní k její projektové dokumentaci a provedení;
- (c) provedení takové části Díla musí být v souladu s těmito posouzeními (a je-li tak specifikováno, schválenými) Dokumenty zhotovitele; a
- (d) jestliže si Zhotovitel přeje modifikovat jakoukoli projektovou dokumentaci nebo dokument, který byl před tím předložen k posouzení (a je-li tak specifikováno, ke schválení), musí dát Zhotovitel ihned oznámení Správci stavby. Následně musí Zhotovitel předložit Správci stavby revidované dokumenty v souladu s výše popsaným postupem.

Jestliže dá Správce stavby pokyn, že jsou požadovány další Dokumenty zhotovitele, musí je Zhotovitel okamžitě připravit.

Jakékoli takové schválení, souhlas nebo jakékoli posouzení (podle tohoto Pod-článku nebo jinak) nezbavuje Zhotovitele žádné povinnosti nebo odpovědnosti.

### 5.3

#### Závazek zhotovitele

Zhotovitel se zavazuje, že projektová dokumentace, Dokumenty zhotovitele, provedení a dokončené Dílo budou v souladu s:

- (a) Právními předpisy Země a
- (b) dokumenty, které tvoří Smlouvu tak, jak byly upraveny nebo modifikovány Variacemi.

### 5.4

#### Technické normy a předpisy

Projektová dokumentace, Dokumenty zhotovitele, provádění a dokončené Dílo musí být v souladu s technickými normami Země, Právními předpisy regulujícími stavbu, výstavbu, ochranu životního prostředí a výrobky, které budou Dílem vyráběné a jinými normami specifikovanými v Požadavcích objednatele, které se týkají Díla nebo jsou určeny příslušnými Právními předpisy.

Takovými rozhodnými Právními předpisy s ohledem na Dílo a každou Sekci musí být ty, které platí, když jsou Dílo nebo Sekce převzaty Objednatelem podle Článku 10 [Převzetí objednatelem]. Odkazy ve Smlouvě na publikované normy jsou považovány za odkazy na vydání platné ke dni Základního data, není-li stanoveno jinak.

Jestliže v Zemi vstoupí po Základním datu v platnost a účinnost změněné nebo nové příslušné normy, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (je-li to vhodné) předložit návrhy na uvedení v soulad. V případě, že:



- (a) Správce stavby určí, že uvedení v soulad je nutné a
- (b) návrhy na uvedení v soulad představují variaci,

pak Správce stavby musí iniciovat Variaci podle Článku 13 [*Variace a úpravy*].

## 5.5

### Zaškolení

Zhotovitel musí zaškolit Personál objednatele v provozování a údržbě Díla v rozsahu specifikovaném v Požadavcích objednatele. Jestliže Smlouva specifikuje zaškolení, které má být provedeno před převzetím, Dílo nesmí být považováno za dokončené pro účely převzetí podle Článku 10 [*Převzetí objednatelem*], dokud toto zaškolení nebude dokončeno.

## 5.6

### Dokumentace skutečného provedení

Zhotovitel musí připravit a aktualizovat kompletní sadu záznamů „skutečného provedení“ Díla zobrazující přesné skutečné umístění, velikosti a podrobnosti prací tak, jak byly provedeny. Tyto záznamy musí být uchovávány na Staveništi a musí být užívány výlučně pro účely tohoto Pod-článku. Dvě kopie musí být dodány Správci stavby před zahájením Přejímacích zkoušek.

Kromě toho musí Zhotovitel dodat Správci stavby výkresy skutečného provedení Díla zobrazující celé Dílo tak, jak bylo provedeno a předložit je Správci stavby k posouzení podle Pod-článku 5.2 [*Dokumenty zhotovitele*]. Zhotovitel musí získat souhlas Správce stavby, co se týče jejich velikosti, systému souřadnic a jiných relevantních podrobností.

Před vydáním jakéhokoli Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel dodat Správci stavby specifikovaný počet a druh kopií relevantních výkresů skutečného provedení v souladu s Požadavky objednatele. Dílo nesmí být považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*], dokud Správce stavby tyto dokumenty neobdržel.

## 5.7

### Příručky pro provoz a údržbu

Před zahájením Přejímacích zkoušek musí Zhotovitel dodat Správci stavby prozatímní verzi příruček pro provoz a údržbu v dostatečném detailu, aby mohl Objednatel provozovat, udržovat, demontovat, smontovat, upravovat a opravovat Technologické zařízení.

Dílo nesmí být považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*], dokud Správce stavby neobdržel závěrečnou verzi příruček pro provoz a údržbu v takovém dostatečném detailu a jakékoli jiné příručky specifikované v Požadavcích objednatele pro tyto účely.

## 5.8

### Chyba projektové dokumentace

Jestliže se najdou v Dokumentech zhotovitele chyby, opomenutí, nejasnosti, nesrovnalosti, nedostatky nebo jiné vady, musí být tyto a Dílo opraveny na náklady Zhotovitele, bez ohledu na jakýkoli souhlas nebo schválení podle tohoto Článku.

# 6 Pracovníci a dělníci

## 6.1

### Najímání pracovníků a dělníků

Není-li v Požadavcích objednatel stanoven jinak, Zhotovitel musí najmout veškeré pracovníky a dělníky, místní nebo jiné, a postarat se o jejich zaplacení, ubytování, stravování a dopravu.

## 6.2

### Mzdové tarify a pracovní podmínky

Zhotovitel musí zaplatit v takových mzdových tarifech a zabezpečit takové pracovní podmínky, které nejsou horší než ty obvyklé profesní a odvětvové v místě, kde jsou práce vykonávány. Jestliže takové obvyklé mzdové tarify a pracovní podmínky neexistují, Zhotovitel musí zaplatit v mzdových tarifech a zabezpečit pracovní podmínky, které nejsou horší, než je obecný standard mzdových tarifů a pracovních podmínek zajišťovaný místními zaměstnavateli v obchodním a průmyslovém odvětví podobném tomu, v kterém podniká Zhotovitel.

## 6.3

### Osoby ve službě objednateli

Zhotovitel nesmí dělat nábor nebo se o to ani pokoušet mezi pracovníky a dělníky Personálu objednatel.

## 6.4

### Pracovně-právní předpisy

Zhotovitel musí dodržovat veškeré relevantní Právní předpisy v oblasti pracovního práva vztahující se k Personálu zhotovitele včetně Právních předpisů týkajících se jejich zaměstnaneckého vztahu, zdraví, bezpečnosti, sociálních podmínek, přistěhování a vystěhování a musí jim umožnit výkon všech jejich práv.

Zhotovitel musí po svých zaměstnancích vyžadovat, aby dodržovali všechny příslušné Právní předpisy včetně těch, které se týkají bezpečnosti práce.

## 6.5

### Pracovní doba

Žádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznávaných dnech pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k nabídce, s výjimkou situace:

- (a) kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,
- (b) kdy k tomu dal Správce stavby souhlas nebo
- (c) kdy jsou práce nevyhnutelné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Díla, a v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.

## 6.6

### Zázemí pro pracovníky a dělníky

Není-li v Požadavcích objednatel stanoveno jinak, musí Zhotovitel Personálu zhotovitele poskytnout veškerá potřebná ubytovací a sociální zařízení a provádět jejich údržbu. Zhotovitel musí také poskytnout zařízení pro Personál objednatel tak, jak je stanoveno v Požadavcích objednatel.

Zhotovitel nesmí dovolit nikomu z Personálu zhotovitele, aby si zřídil dočasné nebo trvalé bydlení v prostoru konstrukcí, které tvoří Stavbu.

## 6.7

### Ochrana zdraví a bezpečnost při práci

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele. Ve spolupráci s místními zdravotnickými organizacemi musí Zhotovitel zajistit, aby byl za všech okolností na Staveništi a ve všech ubytovacích zařízeních pro Personál zhotovitele a Personál objednatele k dispozici zdravotnický personál, zařízení první pomoci, ošetřovna a záchranná služba a aby byly vytvořeny vhodné podmínky pro splnění nutných sociálních a hygienických požadavků a pro prevenci epidemií.

Zhotovitel musí jmenovat osobu odpovědnou za prevenci nehod na Staveništi, která musí být odpovědná za dodržování bezpečnosti práce a ochranu proti nehodám. Tato osoba musí mít pro výkon této činnosti kvalifikaci a musí mít oprávnění dát pokyny a přijmout ochranná opatření pro zabránění nehodám. Během provádění Díla musí Zhotovitel poskytnout cokoli, co tato osoba požaduje k výkonu své odpovědnosti a svých oprávnění.

Zhotovitel musí poslat Správci stavby podrobnosti o jakékoli nehodě co nejdříve, jak je to možné poté, co k ní došlo. Zhotovitel musí vést záznamy a připravovat zprávy týkající se zdraví, bezpečnosti a sociálních podmínek osob a škod na majetku podle požadavků Správce stavby, které musí být přiměřené.

## 6.8

### Dozorování zhotovitelem

Během projektování a provádění Díla a tak dlouho poté, jak je to nutné pro splnění závazků Zhotovitele, musí Zhotovitel poskytnout veškerý potřebný dozor při plánování, organizování, řízení, vedení, kontrolování a zkoušení prací.

Pro dozorování musí být poskytnut dostatečný počet osob majících odpovídající znalost jazyka pro komunikaci (definovaného v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*]) a činností, které mají být vykonány (včetně požadovaných metod a technik, nebezpečí, která budou pravděpodobně zastížena a metod prevence nehod) pro uspokojivé a bezpečné provedení Díla.

## 6.9

### Personál zhotovitele

Personál zhotovitele musí být ve své příslušné profesi a svém povolání přiměřeně kvalifikovaný, odborně zdatný a zkušený. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel odvolal (nebo dal k odvolání podnět) jakoukoli osobu zaměstnanou na Staveništi nebo Díle včetně Zástupce zhotovitele, když se ho to týká, která:

- (a) se soustavně chová nepřístojně nebo nevynakládá dostatečnou péči,
- (b) vykonává své povinnosti nekompetentně a nedbale,
- (c) neplní nějaké ustanovení Smlouvy nebo
- (d) setrvává v jednání, které je na újmu bezpečnosti, zdraví nebo ochrany životního prostředí.

Jestliže je to vhodné, Zhotovitel musí jmenovat (nebo dát podnět ke jmenování) náhradníka.

## 6.10

### Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele

Zhotovitel musí Správci stavby předložit údaje o počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a údaje o počtu každého typu Vybavení zhotovitele na Staveništi. Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správcem stavby, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

## 6.11

### Neukázněné chování

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření, aby zabránil jakýmkoliv výtržnostem a jakémukoli nezákonnému nebo nepřístojnému chování Personálu zhotovitele nebo mezi Personálem zhotovitele a aby zajistil klid a ochranu osob a majetku na Staveništi a v jeho okolí.

# 7

## Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

### 7.1

#### Standard provedení

Zhotovitel musí zajistit výrobu Technologického zařízení, produkci a výrobu Materiálů a provést Dílo:

- (a) způsobem (je-li takový) specifikovaným ve Smlouvě,
- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy a
- (c) s patřičně vybavenými zařízeními a bezpečnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak.

### 7.2

#### Vzorky

Zhotovitel musí předložit následující vzorky Materiálů a relevantní informace k posouzení Správci stavby v souladu v postupem pro Dokumenty zhotovitele popsáním v Pod-článku 5.2 [Dokumenty zhotovitele]:

- (a) standardní vzorky Materiálů od výrobců a vzorky specifikované ve Smlouvě, to vše na náklady Zhotovitele a
- (b) dodatečné vzorky, ke kterým dal Správce stavby pokyn jako k Variaci.

Na každém vzorku musí být označen jeho původ a zamýšlené použití na Díle.

### 7.3

#### Kontrola

Personál objednatele musí mít v jakoukoli rozumnou dobu:

- (a) plný přístup ke všem částem Staveniště a všem místům, ze kterých jsou získávány přírodní Materiály a
- (b) při produkci, výrobě a výstavbě (na Staveništi nebo jinde) oprávnění k přezkoumání, kontrole, měření a zkoušení materiálů a řemeslného zpracování a oprávnění ověřit postup výroby Technologického zařízení a produkce a výroby Materiálů.

Zhotovitel musí dát Personálu objednatele plnou příležitost vykonat tyto činnosti, včetně poskytnutí přístupu, zařízení, povolení a bezpečnostního vybavení. Žádná taková činnost nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti ani povinnosti.

Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je jakákoli práce dokončena a předtím než je zakryta, umístěna mimo dohled, případně zabalena k uskladnění nebo přepravě. Správce stavby pak musí buď bez nepřiměřeného zpoždění provést přezkoumání, kontrolu, měření nebo zkoušení, nebo dát okamžitě Zhotoviteli oznámení, že Správce stavby uvedené nepožaduje. Jestliže Zhotovitel oznámení nedá, a když je to Správce stavby požadováno, musí Zhotovitel práci odkrýt a pak obnovit a napravit, to vše na náklady Zhotovitele.

## 7.4

### Zkoušení

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení (jsou-li takové).

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace, elektřinu, vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál, nástroje, pracovní sílu, materiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek. Zhotovitel se musí se Správcem stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů a jiných částí Díla.

Správce stavby může podle Článku 13 [*Variace a úpravy*] pozměnit místo nebo podrobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto pozměněné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy.

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn, a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel musí Správci stavby řádně potvrzené zprávy o zkouškách okamžitě postoupit. Po úspěšně provedených zkouškách musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezúčastnil, platí, že výsledek přijal za správný.

## 7.5

### Odmítnutí

Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením u jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů, projektové dokumentace nebo řemeslného zpracování zjistí vada nebo jiný nesoulad se Smlouvou, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály, projektovou dokumentaci nebo řemeslné zpracování odmítnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit, aby byla odmítnutá položka v souladu se Smlouvou.

Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály, projektová dokumentace nebo řemeslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odmítnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli dodatečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] tyto náklady Objednateli uhradit.

## 7.6

### Nápravné práce

Bez ohledu na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může dát Správce stavby Zhotoviteli pokyn, aby:

- (a) odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znova provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou a
- (c) provedl jakoukoli práci, která je naléhavě potřebná pro bezpečnost Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.

Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřené lhůtě, což je lhůta (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo ihned, je-li naléhavost specifikována podle pod-odstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci vykonají. Mimo rozsah, v kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn, musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplnil.

## 7.7

### Vlastnictví technologického zařízení a materiálů

Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovídajícímu Právním předpisům Země, do vlastnictví Objednatel, prostá zástavních práv a jiných břemen, jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- (a) když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-článku 8.10 [*Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení*].

## 7.8

### Poplatky

Není-li v Požadavcích objednatel stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nájemné a jiné platby za:

- (a) přírodní Materiály získané mimo Staveniště a
- (b) odvoz materiálu z demolic a výkopů a dalšího přebytečného materiálu (ať už přírodního nebo uměle vytvořeného) mimo případů, kdy jsou pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

# Zahájení, zpoždění a přerušení

## 8.1

### Zahájení prací na díle

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů poté, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit projektování a provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné, po Datu zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez zpoždění.

## 8.2

### Doba pro dokončení

Zhotovitel musí dokončit celé Dílo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro dokončení Díla a Sekce (podle okolností) včetně:

- (a) úspěšných Přijímacích zkoušek a
- (b) dokončení všech prací, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dílo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekci*].

## 8.3

### Harmonogram

Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů poté, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*]. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat:

- (a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování, zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby, kontrol, dodávek na Stavenišť, výstavby, montáže a zkoušení, uvedení do provozu a zkušebního provozování,
- (b) lhůty pro posouzení podle Pod-článku 5.2 [*Dokumenty zhotovitele*] a pro jakákoli jiná předložení, schválení a souhlasy specifikované v Požadavcích objednatele,
- (c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a
- (d) průvodní zprávu, která obsahuje:
  - (i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Díla a
  - (ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatele je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných konkrétních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpoždit provádění Díla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*].

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo že je v rozporu se skutečným postupem a záměry uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správci stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

## 8.4

### Prodloužení doby pro dokončení

Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude dokončení zpožděno pro účely Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekci*] jakoukoli z uvedených příčin:

- (a) Variace (jestliže úprava Doby pro dokončení nebyla dohodnuta podle Pod-článku 13.3 [*Postup při Variaci*]),
- (b) příčina zpoždění zadávající oprávnění na prodloužení doby podle jakéhokoli Pod-článku těchto Podmínek,
- (c) mimořádně nepříznivé klimatické podmínky,
- (d) Nepředvídatelný nedostatek personálu a Věcí určených pro dílo způsobený epidemií nebo zásahy veřejné moci nebo
- (e) jakákoli zpoždění, překážky nebo omezení způsobená nebo přičitatelná Objednateli, Personálu objednatele nebo jiným zhotovitelům Objednatele na Staveništi.

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*]. Při určování každého prodloužení doby podle Pod-článku 20.1 musí Správce stavby posoudit svá předchozí určení a může celkové prodloužení doby zvýšit, ne však snížit.

## 8.5

### Zpoždění způsobená úřady

Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě:

- (a) Zhotovitel svědomitě dodržoval postupy stanovené příslušnými legálně ustanovenými orgány veřejné správy v Zemi,
- (b) tyto orgány zdržují nebo způsobí ztížené podmínky práce Zhotovitele a
- (c) zpoždění nebo ztížené podmínky jsou Nepředvídatelné,

pak toto zpoždění nebo ztížené podmínky budou považovány za příčinu zpoždění podle pod-odstavce (b) Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*].

## 8.6

### Míra postupu prací

Jestliže je v jakoukoli dobu:

- (a) skutečný postup příliš pomalý, aby mohlo být Dílo dokončeno během Doby pro dokončení anebo
- (b) postup je (nebo bude) pozadu za stávajícím harmonogramem podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*],

z jiných důvodů než těch uvedených v Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*], pak může Správce stavby dát Zhotoviteli pokyn, aby předložil podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*] aktualizovaný harmonogram a průvodní zprávu popisující revidované postupy, které Zhotovitel navrhuje použít za účelem urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení.

Nedá-li Správce stavby jiné oznámení, Zhotovitel musí použít tyto revidované postupy, které mohou vyžadovat větší množství pracovních hodin anebo počtu Personálu zhotovitele anebo Věcí určených pro dílo na riziko a náklady Zhotovitele. Jestliže tyto revidované postupy Objednateli způsobí dodatečné náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] spolu s náhradou škody za zpoždění (je-li nějaká) podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.

## 8.7

### Náhrada škody za zpoždění

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] zaplatit za toto nesplnění povinnosti Objednateli náhradu škody za zpoždění. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídce, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby pro dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí.



Avšak celková částka způsobilá k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinnosti mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatel] před dokončením Díla. Tato náhrada škody nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.

## 8.8

### Přerušeni práce

Správce stavby může dát kdykoli Zhotoviteli pokyn přerušit postup prací na části nebo na celém Díle. Během takového přerušeni musí Zhotovitel tuto část nebo Dílo chránit, uskladnit a zabezpečit proti chátření, ztrátě nebo poškození.

Správce stavby také může oznámit příčinu přerušeni. Jestliže a v takovém rozsahu, v jakém je příčina oznámena a zároveň jde o příčinu v odpovědnosti Zhotovitele, následující Pod-články 8.9, 8.10 a 8.11 se nepoužijí.

## 8.9

### Důsledky přerušeni

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady tím, že plnil pokyny Správce stavby podle Pod-článku 8.8 [Přerušeni práce] anebo tím, že práci obnovil, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdrženi tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel není oprávněn k prodloužení doby nebo platbě Nákladů, které mu vznikly napravním následků Zhotovitelovy vadné projektové dokumentace, vadného řemeslného zpracování nebo vadných materiálů nebo Zhotovitelova zanedbání povinnosti chránit, uskladnit a zabezpečit v souladu s Pod-článkem 8.8 [Přerušeni práce].

## 8.10

### Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušeni

Zhotovitel je oprávněn k zaplacení hodnoty (k datu přerušeni práce) Technologického zařízení anebo Materiálů, které nebyly dodány na Stavenišťe, když:

- (a) práce na Technologickém zařízení anebo dodávka Technologického zařízení anebo Materiálů byla přerušena na více než 28 dnů a
- (b) Zhotovitel označil Technologické zařízení anebo Materiály za majetek Objednatel v souladu s pokyny Správce stavby.

## 8.11

### Dlouhodobé přerušeni

Jestliže přerušeni podle Pod-článku 8.8 [Přerušeni práce] pokračuje po více než 84 dnů, může Zhotovitel od Správce stavby požadovat povolení k pokračování práce. Jestliže Správce stavby nevydá povolení do 28 dnů poté, co po něm bylo požadováno, může Zhotovitel tím, že dá Správci stavby oznámení, považovat přerušeni práce na dotčené části Díla za vypuštěné podle Článku 13 [Variace a úpravy]. Jestliže se přerušeni dotýká celého Díla, může dát Zhotovitel oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem].

## 8.12

### Pokračování práce

Poté, co je vydáno povolení nebo pokyn k pokračování práce, musí Zhotovitel a Správce stavby společně Dílo a Technologické zařízení a Materiály dotčené přerušením přezkoumat. Zhotovitel musí napravit jakékoli chýtrání nebo vady a ztráty na Díle, Technologickém zařízení nebo Materiálech, které se vyskytly během přerušování.

# 9 Přijímací zkoušky

## 9.1

### Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky v souladu s tímto Článkem a Pod-článkem 7.4 [Zkoušení] poté, co poskytl dokumenty v souladu s Pod-článkem 5.6 [Dokumentace skutečného provedení] a Pod-článkem 5.7 [Příručky pro provoz a údržbu].

Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém je Zhotovitel připravený vykonat každou z Přijímacích zkoušek. Není-li dohodnuto jinak, Přijímací zkoušky musí být vykonány do 14 dnů po tomto datu v den nebo ve dnech, které musí určit Správce stavby svým pokynem.

Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, Přijímací zkoušky musí být vykonány v následující posloupnosti:

- (a) zkoušky před uvedením do provozu, které musí obsahovat příslušné kontroly a zkoušky funkčnosti („za sucha“ nebo „za studena“) za účelem prokázání, že každá položka Technologického zařízení může bezpečně podstoupit další fázi (b);
- (b) zkoušky při uvedení do provozu, které musí obsahovat specifikované provozní zkoušky za účelem prokázání, že Dílo nebo Sekce mohou být provozovány bezpečně a tak, jak je specifikováno, za všech dosažitelných provozních podmínek; a
- (c) zkušební provozování, které prokáže, že Dílo nebo Sekce funguje spolehlivě a v souladu se Smlouvou.

Během zkušebního provozování, když je Dílo provozované za stabilních podmínek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení, že Dílo je připravené pro jakékoli další Přijímací zkoušky včetně výkonových zkoušek za účelem prokázání, jestli Dílo splňuje kritéria specifikovaná v Požadavcích objednatel a Seznamu záruk.

Zkušební provozování není převzetím podle Článku 10 [Převzetí objednatel]. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, jakýkoli produkt vyrobený Dílem během zkušebního provozování je majetkem Objednatel.

Při zvažování výsledků Přijímacích zkoušek musí Správce stavby zohlednit vliv jakéhokoli užívání Díla Objednatel na výkonové nebo jiné vlastnosti Díla. Jakmile Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce popsané v pod-odstavcích (a), (b) nebo (c) úspěšně proběhly, musí Zhotovitel Správci stavby předložit potvrzenou zprávu o výsledcích těchto Zkoušek.

## 9.2

### Zpožděné zkoušky

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Objednatel, použije se Pod-článek 7.4 [Zkoušení] (pátý odstavec) anebo Pod-článek 10.3 [Překážky při přijímacích zkouškách].

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Zhotovitelem, může Správce stavby oznámením požadovat, aby Zhotovitel Zkoušky vykonal do 21 dnů poté, co oznámení obdrží. Zhotovitel musí Zkoušky vykonat v takový den nebo dnech během této lhůty, které Zhotovitel určí a o kterých musí dát Správci stavby oznámení.

Jestliže Zhotovitel nevykoná Přijímací zkoušky ve lhůtě 21 dnů, může Personál objednatel provést Zkoušky na riziko a náklady Zhotovitele a platí pak, že Přijímací zkoušky byly vykonány za účasti Zhotovitele a že výsledky zkoušek byly akceptovány jako přesné.

### 9.3

#### Opakované zkoušení

Jestliže Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce neproběhnou úspěšně, musí se použít Pod-článek 7.5 [*Odmítnutí*] a Správce stavby nebo Zhotovitel mohou požadovat, aby se neúspěšné Zkoušky a Přijímací zkoušky na jakékoli související práci zopakovaly za stejných podmínek a poměrů.

### 9.4

#### Neúspěšné přijímací zkoušky

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje ani u Přijímacích zkoušek zopakovaných podle Pod-článku 9.3 [*Opakované zkoušení*] je Správce stavby oprávněn:

- (a) nařídit další opakování Přijímacích zkoušek podle Pod-článku 9.3;
- (b) odmítnout Dílo nebo Sekci (podle okolností), jestliže tento neúspěch zbavuje Objednatel v podstatě celého užítku z Díla nebo Sekce, kdy v takovém případě Objednatel musí mít ty samé opravné prostředky, jaké jsou poskytnuty v pod-odstavci (c) Pod-článku 11.4 [*Neúspěšné odstraňování vady*]; nebo
- (c) vydat Potvrzení o převzetí, jestliže tak požaduje Objednatel.

V případě pod-odstavce (c) musí Zhotovitel postupovat v souladu se všemi jeho ostatními povinnostmi podle Smlouvy a Smluvní cena musí být ponížena o přiměřenou částku kompenzující Objednateli sníženou hodnotu v důsledku tohoto neúspěchu. Jestliže příslušné snížení za tento neúspěch není stanoveno (nebo metoda vyčíslení není definována) ve Smlouvě, může Objednatel požadovat, aby snížení (i) bylo dohodnuto oběma Stranami (pro účely narovnání výlučně tohoto neúspěchu) a zapláceno před vydáním Potvrzení o převzetí, nebo (ii) určeno a zapláceno podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článku 3.5 [*Určení*].

## 10 Převzetí objednatel

### 10.1

#### Převzetí díla a sekci

S výjimkou stanovenou v Pod-článku 9.4 [*Neúspěšné přijímací zkoušky*] musí být Dílo Objednatel převzato, když (i) bylo Dílo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsaných v Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*] a s výjimkou povolenou v pod-odstavcích (a) níže a (ii) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla, nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.

Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o Potvrzení o převzetí ne dříve než 14 dnů předtím, než bude Dílo podle Zhotovitelova názoru dokončeno a připraveno k převzetí. Jestliže je Dílo rozděleno do Sekcí, může Zhotovitel podobně požádat o Potvrzení o převzetí na každou Sekci.

Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

- (a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byly Dílo nebo Sekce dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli drobných nedokončených prací a vad, které podstatným způsobem neovlivní užívání Díla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu (buď dokud nebo pokud tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny); nebo
- (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů a specifikováním práce, kterou má Zhotovitel provést, aby mohlo být vydáno Potvrzení o převzetí. Zhotovitel pak musí tuto práci dokončit před vydáním dalšího oznámení podle tohoto Pod-článku.

Jestliže Správce stavby buď nevydá Potvrzení o převzetí, nebo neodmítne Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže Dílo nebo Sekce (podle okolností) jsou ve své podstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno v poslední den této lhůty.

## 10.2

### Převzetí částí díla

Správce stavby může, podle vlastního uvážení Objednatele, vydat Potvrzení o převzetí pro jakoukoli část Stavby.

Objednatel nesmí užívat jakoukoli část Díla (jinak než jako dočasné opatření, které je buď specifikováno ve Smlouvě, nebo dohodnuto oběma Stranami), pokud a dokud Správce stavby nevydal Potvrzení o převzetí na tuto část. Avšak pokud Objednatel užívá jakoukoli část Díla před vydáním Potvrzení o převzetí:

- (a) platí, že část, která je užívána, byla převzata od data, kdy je užívána,
- (b) Zhotovitel není odpovědný za péči o tuto část od tohoto data, kdy odpovědnost přechází na Objednatele a
- (c) musí Správce stavby po požadavku Zhotovitele vydat Potvrzení o převzetí na tuto část.

Potom co Správce stavby vydal Potvrzení o převzetí na část Díla, musí být Zhotoviteli co nejdříve umožněno podniknout takové kroky, jaké jsou potřebné k vykonání jakýchkoli neprovedených Přejímacích zkoušek. Zhotovitel musí vykonat tyto Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné, před datem uplynutí příslušné Záruční doby.

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek Objednatelova přebírání anebo užívání části Díla, jiného než takového užívání, které je specifikováno ve Smlouvě nebo dohodnuto se Zhotovitelem, musí (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Díla (jinou než Sekci), musí být následně náhrada škody za zpoždění dokončení zbývajících rozsahu Díla snížena. Podobně musí být také snížena náhrada škody za zpoždění zbývajících rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoli dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být vypočítáno poměrné snížení této náhrady škody za zpoždění podle poměru hodnoty části Díla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Díla nebo Sekce (podle okolností) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto poměry. Ustanovení tohoto odstavce se použijí pouze na denní sazbu náhrady škody za zpoždění podle Pod-článku 8.7 [*Náhrada škody za zpoždění*] a nesmí mít vliv na maximální částku této náhrady škody.

## 10.3

### Překážky při přejímacích zkouškách

Jestliže je Zhotoviteli po více než 14 dnů bráněno vykonat Přejímací zkoušky z příčiny, za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dílo nebo Sekci (podle okolností) v den, kdy by jinak byly Přejímací zkoušky dokončeny.

Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné, před datem uplynutí příslušné Záruční doby. Správce stavby musí vznést požadavek na vykonání Přejímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přejímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 10.4

### Plochy vyžadující uvedení do původního stavu

Není-li v Potvrzení o převzetí stanoveno jinak, potvrzení pro Sekci nebo část Díla nepotvrzuje, že bylo dokončeno uvedení jakýchkoli pozemků nebo jiných ploch do původního stavu.

# 11 Odpovědnost za vady

## 11.1

### Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad

Dílo, Dokumenty zhotovitele a každá Sekce musí být ve stavu požadovaném Smlouvou (s výjimkou běžného opotřebení) do data uplynutí příslušné Záruční doby, popřípadě co nejdříve, jak je to možné po jejím uplynutí, Zhotovitel proto musí:

- (a) dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí během takové přiměřené lhůty, která je určena pokynem Správce stavby a
- (b) provést veškeré práce potřebné k odstranění vad nebo poškození tak, jak může být oznámeno Objednatelem (nebo jeho jménem) k datu nebo před datem uplynutí Záruční doby Díla nebo Sekce (podle okolností).

Jestliže se objeví vada nebo poškození, musí být Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno příslušné oznámení Zhotoviteli.

## 11.2

### Náklady na odstraňování vad

Jakákoli práce, na kterou odkazuje pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [*Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad*] musí být provedena na riziko a náklady Zhotovitele, když a v takovém rozsahu, jak ji lze přičíst:

- (a) projektové dokumentaci Díla jiné, než je část projektové dokumentace, za kterou je odpovědný Objednatel (je-li taková),

- (b) Technologickému zařízení, Materiálům nebo řemeslnému zpracování, které není v souladu se Smlouvou,
- (c) nesprávnému provozu nebo nesprávné údržbě, které připadaly k záležitostem v riziku Zhotovitele (podle Pod-článku 5.5 až 5.7 nebo jinak) nebo
- (d) Zhotovitelovu neplnění jakékoli jiné povinnosti.

Když a v takovém rozsahu, jak lze tuto práci přičíst k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotoviteli Objednatel (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 [Postup při variaci].

### 11.3

**Prodloužení záruční doby** Objednatel je oprávněn podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] k prodloužení Záruční doby Díla nebo Sekce, když a v takovém rozsahu, jak Dílo, Sekce nebo významná položka Technologického zařízení (podle okolností a po převzetí) nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. Záruční doba však nesmí být prodloužena o víc než dva roky.

Jestliže byla dodávka anebo montáž Technologického zařízení anebo Materiálů přerušena podle Pod-článku 8.8 [Přerušeni práce] nebo Pod-článku 16.1 [Oprávnění zhotovitele přerušit práci], povinnosti Zhotovitele podle tohoto Článku se nepoužijí na jakoukoli vadu nebo poškození, která se objeví více než dva roky poté, co by jinak Záruční doba Technologického zařízení nebo Materiálů uplynula.

### 11.4

**Neúspěšné odstraňování vady** Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození během přiměřené lhůty, může být Objednatel (nebo jeho jménem) určeno datum, kdy nebo do kdy mají být vada nebo poškození odstraněny. Zhotoviteli musí být o tomto datu podáno patřičné oznámení.

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do tohoto oznámeného data a tato nápravná práce měla být provedena na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [Náklady na odstraňování vad], může Objednatel (podle své volby):

- (a) vykonat práci, přiměřeným způsobem a na náklady Zhotovitele, sám nebo někým jiným, avšak Zhotovitel nenesou za tuto práci žádnou odpovědnost; a Zhotovitel musí Objednateli zaplatit podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] rozumně vynaložené náklady, které vznikly Objednateli odstraňováním vady nebo poškození;
- (b) požadovat, aby Správce stavby dohodl nebo určil přiměřené snížení Smluvní ceny v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení]; nebo
- (c) jestliže vada nebo poškození zbavuje Objednatel v podstatě celého užitku z Díla nebo jakékoli významné části Díla, ukončit Smlouvu jako celek nebo ve vztahu k takovým významným částem, které nemohou být užívány zamýšleným způsobem. Aniž by byla dotčena jakákoli práva podle Smlouvy nebo jiná, Objednatel je pak oprávněn dostat zpět veškeré obnosy zaplacené za Dílo nebo za takovou část (podle okolností) s připočtením nákladů na financování a nákladů na demontáž uvedeného, vyklizení Staveniště a vrácení Technologického zařízení a Materiálů Zhotoviteli.

### 11.5

**Odvoz vadného díla** Jestliže vada nebo poškození nemohou být urychleně odstraněny na Staveništi a Objednatel k tomu dá souhlas, může Zhotovitel takové vadné nebo poškozené položky Technologického zařízení za účelem opravy odvést ze Staveniště. Pro tento souhlas může být po Zhotoviteli požadováno, aby zvýšil hodnotu Zajištění splnění smlouvy o úplné náklady výměny těchto položek, nebo aby poskytl jiné vhodné zajištění.

## 11.6

### Další zkoušky

Jestliže může práce na odstraňování vady nebo poškození ovlivnit provozní výkonnost Díla, může Správce stavby požadovat opakování jakýchkoli zkoušek uvedených ve Smlouvě včetně Přijímacích zkoušek anebo Zkoušek po dokončení. Požadavek musí být učiněn oznámením do 28 dnů poté, co jsou vada nebo poškození odstraněny.

Tyto zkoušky musí být vykonány v souladu s podmínkami platnými pro předchozí zkoušky s tou výjimkou, že musí být vykonány na riziko a náklady Strany, která je podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*] odpovědná za náklady nápravné práce.

## 11.7

### Právo na přístup

Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy, musí mít Zhotovitel právo na přístup ke všem částem Díla a k záznamům o provozu a výkonu Díla mimo situace, kdy by to bylo v rozporu s Objednatelovými přiměřenými bezpečnostními opatřeními.

## 11.8

### Zjišťování příčiny vady zhotovitelem

Je-li to požadováno Správcem stavby, musí Zhotovitel pod vedením Správce stavby zjišťovat příčinu jakékoli vady. Jestliže vada nemá být odstraněna na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*], musí být Náklady na zjišťování plus přírůžka přiměřeného zisku dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*] a musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

## 11.9

### Potvrzení o splnění smlouvy

Plnění závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončil plnění svých závazků podle Smlouvy.

Správce stavby musí vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 28 dnů poté, co uplyne poslední ze Záručních dob, popřípadě co nejdříve poté, když Zhotovitel dodal všechny Dokumenty zhotovitele a dokončil Dílo včetně odstranění všech vad a vykonal veškeré zkoušky. Kopie Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Objednateli.

Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Díla.

## 11.10

### Nesplněné závazky

Po vydání Potvrzení o splnění smlouvy musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nesplněný. Platí, že Smlouva je platná a účinná pro účely určení povahy a rozsahu neprovedených závazků.

## 11.11

### Úklid staveniště

Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy musí Zhotovitel odvést ze Staveniště jakékoli zbývající Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasná díla.

Jestliže nebudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů potom, co Objednatel obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy, může Objednatel jakékoli zbývající položky prodat nebo je použít jinak. Objednatel je oprávněn k zaplacení nákladů, které mu vznikly v souvislosti s takovým prodejem nebo použitím (nebo je přičitatelné takovému prodeji nebo použití), a nákladů, které mu vznikly v souvislosti s rekultivací Staveniště.

Jakýkoli zůstatek peněžních částek z prodeje musí být vyplacen Zhotoviteli. Jestliže je peněžní částka menší než náklady Objednatele, musí Zhotovitel Objednateli zbývající rozdíl zaplatit.

# 12

## Zkoušky po dokončení

### 12.1

#### Postup pro zkoušky po dokončení

Tento Článek se použije, jestliže jsou ve Smlouvě specifikovány Zkoušky po dokončení. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, Objednatel musí:

- (a) poskytnout veškerou elektřinu, vybavení, pohonné hmoty, nástroje, pracovní sílu, materiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání Zkoušek po dokončení a
- (b) vykonat Zkoušky po dokončení v souladu s příručkami dodanými Zhotovitelem podle Pod-článku 5.7 [*Příručky pro provoz a údržbu*] a pod takovým vedením, jaké může být po Zhotoviteli v průběhu těchto Zkoušek požadováno; a za přítomnosti takového Personálu zhotovitele, jak může rozumně požadovat kterákoli ze Stran.

Zkoušky po dokončení musí být vykonány co nejdříve, jak je to rozumně možné, poté, co Dílo nebo Sekce byly převzaty Objednatелеm. Objednatel musí dát Zhotoviteli 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém budou Zkoušky po dokončení vykonány. Není-li dohodnuto jinak, musí být tyto Zkoušky vykonány do 14 dnů po tomto datu, v den nebo dnech, které určí Objednatel.

Jestliže se Zhotovitel na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Objednatel přikročit ke Zkouškám po dokončení, které jsou pak považovány za vykonané za přítomnosti Zhotovitele. Zhotovitel musí záznamy o jejich průběhu přijmout s tím, že odpovídají skutečnosti.

Výsledky těchto Zkoušek po dokončení musí být zpracovány a vyhodnoceny oběma Stranami. Přitom musí být přiměřeně zohledněn vliv předchozího užívání Díla Objednatелеm.

### 12.2

#### Zpožděné zkoušky

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek jakéhokoli nedůvodného zpoždění Zkoušek po dokončení způsobeného Objednatелеm, musí (i) dát Zhotovitel Správce stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže z důvodů, které nejsou přičitatelné Zhotoviteli, nějaká Zkouška po dokončení týkající se Díla nebo jakékoli Sekce nemůže být dokončena během Záruční doby (nebo jakékoli jiné doby dohodnuté Stranami), platí, že tato Zkouška po dokončení týkající se Díla nebo Sekce úspěšně proběhla.

### 12.3

#### Opakované zkoušení

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje při Zkouškách po dokončení:

- (a) použije se pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [*Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad*] a



- (b) kterákoli ze Stran pak může požadovat, aby se neúspěšné Zkoušky a Zkoušky po dokončení na jakékoli související práci zopakovaly za stejných podmínek a poměrů.

Když a v takovém rozsahu, jak jsou tento neúspěch a opakované zkoušení přičitatelné jakékoli ze záležitostí uvedených v pod-odstavcích (a) až (d) Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*] a způsobí Objednateli vznik dodatečných nákladů, musí Zhotovitel tyto náklady Objednateli zaplatit podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*].

## 12.4

### Neúspěšné zkoušky po dokončení

Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě:

- (a) Dílo nebo Sekce neuspěje při některých nebo všech Zkouškách po dokončení,  
(b) ve Smlouvě je stanoven příslušný obnos (nebo je definována metoda jeho vyčíslení) k zaplacení v případě tohoto neúspěchu jako náhrada škody za neplnění a  
(c) Zhotovitel zaplatí tento příslušný obnos Objednateli během Záruční doby,

pak platí, že tyto Zkoušky po dokončení na Díle nebo Sekci úspěšně proběhly.

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje při nějaké Zkoušce po dokončení a Zhotovitel navrhne udělat na Díle nebo takové Sekci úpravy nebo modifikace, může být Objednatelem (nebo jeho jménem) vydán Zhotoviteli pokyn, že právo přístupu k Dílu nebo k Sekci nemůže být poskytnuto až do doby, která Objednateli vyhovuje. Zhotovitel je pak stále odpovědný za vykonání těchto úprav nebo modifikací a za splnění povinnosti provést tuto Zkoušku během přiměřené lhůty poté, co obdržel oznámení od Objednatele (nebo jeho jménem) o době, která Objednateli vyhovuje. Avšak jestliže Zhotovitel neobdrží toto oznámení během příslušné Záruční doby, je Zhotovitel zproštěn tohoto závazku a platí, že tato Zkouška po dokončení na Díle nebo Sekci (podle okolností) úspěšně proběhla.

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek jakéhokoli nedůvodného zpoždění Objednatele při povolování Zhotovitelova přístupu k Dílu nebo Technologickému zařízení buď k prošetření příčin neúspěšné Zkoušky po dokončení nebo k vykonání jakýchkoli úprav nebo modifikací, musí (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

# 13

## Variace a úpravy

### 13.1

#### Právo na variaci

Variace mohou být iniciovány Správcem stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh. Variace nesmí zahrnovat vypuštění jakékoli práce, pokud má být vykonána někým jiným.

Zhotovitel musí každou Variaci provést a je jí vázán, pokud nedá okamžitě Správci stavby oznámení (s uvedením podpůrných podrobností), že (i) Věci určené pro dílo požadované pro Variaci jsou pro Zhotovitele těžko dostupné, (ii) Variace sníží bezpečnost nebo vhodnost Díla, nebo (iii) bude mít nepříznivý vliv na úspěšné splnění požadavků v Seznamu záruk. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby pokyn zrušit, potvrdit nebo pozměnit.

## 13.2

### Návrh na zlepšení

Zhotovitel může kdykoli Správci stavby předložit písemný návrh, který (podle názoru Zhotovitele), když bude přijat, (i) urychlí dokončení, (ii) sníží náklady Objednatele na provedení, údržbu nebo provoz Díla, (iii) zvýší Objednateli výkonnost nebo hodnotu dokončeného Díla nebo (iv) bude Objednateli jinak prospěšný.

Návrh musí být připraven na náklady Zhotovitele a musí obsahovat položky uvedené v Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*].

## 13.3

### Postup při variaci

Jestliže Správce stavby vznesl před pokynem k Variaci požadavek na předložení návrhu, musí Zhotovitel odpovědět písemně a co nejdříve, jak je to možné, buď uvedením důvodů, proč nemůže vyhovět (je-li tomu tak), nebo tak, že předloží:

- (a) popis navrhované projektové dokumentace anebo práce, která má být vykonána a harmonogram jejího provedení,
- (b) návrh Zhotovitele na jakékoli potřebné modifikace harmonogramu v souladu s Pod-článkem 8.3 [*Harmonogram*] a Doby pro dokončení a
- (c) návrh Zhotovitele na úpravu Smluvní ceny.

Správce stavby musí co nejdříve, jak je to možné poté, co obdrží takový návrh (podle Pod-článku 13.2 [*Návrh na zlepšení*] nebo jinak), odpovědět schválením, neschválením, nebo uvedením připomínek. Zhotovitel nesmí při čekání na odpověď žádnou práci zpožděvat.

Každý pokyn k provedení Variace s požadavky na vedení záznamů o Nákladech, musí být vydán Správcem stavby Zhotoviteli, který musí potvrdit příjem.

Po pokynu k Variaci nebo jejím schválení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil úpravy Smluvní ceny a Harmonogramu plateb. Tyto úpravy musí zahrnovat přiměřený zisk a musí zohlednit podání Zhotovitele podle Pod-článku 13.2 [*Návrh na zlepšení*], použije-li se.

## 13.4

### Platby v příslušných měnách

Jestliže Smlouva předpokládá platbu Smluvní ceny ve více než jedné měně, pak kdykoli je nějaká úprava dohodnuta, schválena nebo určena tak, jak je stanoveno výše, musí být specifikována částka k zaplacení v každé z příslušných měn. Pro tyto účely se musí odkazovat na skutečné nebo očekávané poměry měn Nákladů pozměněné práce a na poměry různých měn specifikovaných po účely platby Smluvní ceny.

## 13.5

### Podmíněné obnosy

Každý Podmíněný obnos (ať celý nebo jeho část) smí být použit pouze v souladu s pokyny Správce stavby a podle toho musí být upravena Smluvní cena. Celkový obnos zaplacený Zhotoviteli musí obsahovat jen částky za takový rozsah práce, dodávek nebo služeb, ke kterému se Podmíněný obnos vztahuje tak, jak k tomu dal Správce stavby pokyn. Z každého Podmíněného obnosu může dát Správce stavby pokyn k:

- (a) provedení práce (včetně dodání Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb) Zhotovitelem a jejímu ocenění podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*]; anebo
- (b) nákupu Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitelem, pro který musí být do Smluvní ceny zahrnuty:
  - (i) Zhotovitelem skutečně zaplacené (nebo splatné) částky a

- (ii) obnos na režijní poplatky a zisk vypočítaný jako procento z těchto skutečně zaplacených (nebo splatných) částek při použití příslušné procentní sazby (je-li taková) stanovené v příslušném Formuláři. Jestliže taková sazba neexistuje, musí se použít procentní sazba uvedená v Příloze k nabídce.

Když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel za účelem zdůvodnění doložit nabídky, faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky.

## 13.6

### Práce za hodinovou sazbu

Správce stavby může dát při menší nebo nahodilé práci pokyn, že Variace bude provedena za hodinovou sazbu. Práce pak musí být oceněna v souladu se seznamem hodinových sazeb zahrnutým ve Smlouvě a musí se použít následující postup. Jestliže Smlouva seznam hodinových sazeb neobsahuje, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Správci stavby před objednáním Věcí určených pro dílo pro danou práci předložit nabídky. Při žádosti o platbu musí Zhotovitel předložit faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky za jakékoli Věci určené pro dílo.

Mimo jakékoli položky, které seznam hodinových sazeb specifikuje jako položky, za které platba nenáleží, musí Zhotovitel Správci stavby každý den dodat přesné soupisy ve dvojnásobném vyhotovení, které musí obsahovat následující údaje o zdrojích použitých při provádění práce za předchozí den:

- (a) jména, povolání a dobu u Personálu zhotovitele,
- (b) identifikaci, typ a dobu u Vybavení zhotovitele a Dočasného díla a
- (c) množství a typy použitého Technologického zařízení a Materiálů.

Jedno vyhotovení každého soupisu bude v případě, že je správný, nebo když je tak dohodnuto, podepsáno Správcem stavby a vráceno Zhotoviteli. Zhotovitel pak musí Správci stavby předložit oceněné soupisy těchto zdrojů předtím, než je zahrne do dalšího Vyúčtování podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

## 13.7

### Úpravy v důsledku změn legislativy

Smluvní cena musí být upravena tak, aby bylo zohledněno zvýšení nebo snížení Nákladů, vyplývající ze změny v Právních předpisech Země (včetně zavedení nových Právních předpisů a zrušení nebo modifikace existujících Právních předpisů), nebo změny v soudním nebo oficiálním úředním výkladu takových Právních předpisů provedené po Základním datu, které ovlivňují Zhotovitele při plnění závazků podle Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vzniká (nebo vznikne) zpoždění anebo dodatečné Náklady jako důsledek těchto změn v Právních předpisech nebo takových výkladů, provedených po Základním datu, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 13.8

### Úpravy v důsledku změn nákladů

„Tabulka údajů o úpravách“ je v tomto Pod-článku doplněnou tabulkou údajů o úpravách obsaženou v Příloze k nabídce. Neexistuje-li taková tabulka údajů o úpravách, tento Pod-článek se nepoužije.

Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotoviteli musí být upraveny při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Díla tak, že se přičtou nebo odečtou částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-článku. Má se za to, že Přijatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém plnou kompenzaci jakýchkoli zvýšení nebo snížení Nákladů nepokrývají ustanovení tohoto nebo jiných Článků.

Úprava, která se použije na částku jinak způsobitou k platbě Zhotoviteli tak, jak je oceněna v souladu s příslušným Formulářem a potvrzena v Potvrzení platby, musí být určena vzorcem pro každou z měn, v kterých je Smluvní cena splatná. Žádná úprava se nepoužije pro práce oceněné na základě Nákladů nebo aktuálních cen. Vzorec musí mít následující obecnou podobu:

$$P_n = a + b \frac{L_n}{L_o} + c \frac{E_n}{E_o} + d \frac{M_n}{M_o} + \dots$$

kde:

„ $P_n$ “ je násobitel úpravy, který se použije na odhadovanou smluvní hodnotu v příslušné měně práce vykonané za dobu „ $n$ “, kdy touto dobou je jeden měsíc, pokud není v Příloze k nabídce stanoveno jinak;

„ $a$ “ je pevný koeficient stanovený v příslušné tabulce údajů o úpravách, který je podílem smluvních plateb, který se neupravuje;

„ $b$ “, „ $c$ “, „ $d$ “, ... jsou koeficienty, které jsou odhadovanou proporcí částí každého nákladového prvku, který souvisí s provedením Díla tak, jak jsou stanoveny v příslušné tabulce údajů o úpravách; takové tabulkové nákladové prvky mohou označovat zdroje, jako jsou pracovní síla, vybavení a materiály;

„ $L_n$ “, „ $E_n$ “, „ $M_n$ “, ... jsou aktuální nákladové indexy nebo referenční ceny za dobu „ $n$ “ vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k datu 49 dnů před posledním dnem této doby (ke kterému se vztahuje konkrétní Potvrzení platby); a

„ $L_o$ “, „ $E_o$ “, „ $M_o$ “, ... jsou základní nákladové indexy nebo referenční ceny vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k Základnímu datu.

Nákladové indexy nebo referenční ceny stanovené v tabulce údajů o úpravách musí být použity. Jestliže jsou pochybnosti o jejich zdroji, musí být určen Správcem stavby. Pro tento účel se musí odkázat na hodnoty indexů ve stanovených datech (které jsou citované ve čtvrtém a pátém sloupci tabulky) za účelem vyjasnění zdroje; ačkoli tato data (a tak i tyto hodnoty) nemusí odpovídat základním nákladovým indexům.

V případě kdy „měna indexu“ (stanovená v tabulce) neodpovídá měně platby, musí být každý index přepočítán na příslušnou měnu platby prodejním kurzem stanoveným centrální bankou Země pro tuto příslušnou měnu k uvedenému datu, ke kterému se má index použít.

Dokud není nějaký nákladový index k dispozici, musí Správce stavby určit prozatímní

index pro účely vydání Potvrzení průběžné platby. Když je aktuální nákladový index k dispozici, musí být úprava odpovídajícím způsobem přepočítána.

Jestliže Zhotovitel nedokončí Dílo během Doby pro dokončení, musí se pak úprava cen provést za použití buď (i) indexu nebo ceny, které se vztahují k datu 49 dnů před uplynutím Doby pro dokončení Díla, nebo (ii) aktuálního indexu nebo ceny podle toho, co je výhodnější pro Objednatele.

Váhové koeficienty pro každý z nákladových činitelů stanovených v tabulce (tabulkách) údajů o úpravách mohou být upraveny jen v případě, kdy se prokázalo, že jsou nepřiměřené, nevyvážené, nebo nepoužitelné v důsledku Variací.

## 14 Smluvní cena a platební podmínky

### 14.1

#### Smluvní cena

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Smluvní cena je paušální obnos Přijaté smluvní částky a musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou;
- (b) Zhotovitel musí zaplatit všechny daně, cla a poplatky, které má podle Smlouvy zaplatit a Smluvní cena nesmí být upravena z důvodu jakýchkoli těchto nákladů s výjimkou stanovenou v Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy];
- (c) jakákoli množství stanovená v nějakém Formuláři jsou množství odhadovaná a nemají být považována za skutečná a správná množství, co se týče Díla, které má Zhotovitel provést; a
- (d) jakákoli množství nebo cenové údaje stanovené v nějakém Formuláři musí být použity k účelům, které jsou ve Formuláři stanoveny, a mohou být pro jiné účely nepoužitelné.

Má-li však být nějaká část Díla zaplacená podle skutečně dodaného množství nebo provedené práce, použijí se ustanovení pro měření a oceňování tak, jak jsou stanovena ve Zvláštních podmínkách. V souladu s tím musí být určena Smluvní cena, která musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou.

### 14.2

#### Zálohová platba

Objednatel musí poskytnout zálohovou platbu jako bezúročnou půjčku na mobilizaci a projektovou dokumentaci za podmínky, že Zhotovitel předloží záruku v souladu s tímto Pod-článkem. Celková zálohová platba, počet a načasování splátek (je-li více než jedna) a příslušné měny a poměry musí být ty, které jsou stanoveny v Příloze k nabídce.

Pokud a dokud Objednatel neobdrží tuto záruku, nebo když celková zálohová platba není v Příloze k nabídce uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Správce stavby musí vydat Potvrzení průběžné platby pro první splátku poté, co obdrží Vyúčtování (podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]) a potom, co Objednatel obdrží (i) Zajištění splnění smlouvy v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] a (ii) záruku v částkách a měnách rovnajících se zálohové platbě. Tato záruka musí být vydána subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatelem, a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatelem.

Zhotovitel musí zajistit, že záruka bude platná a vymahatelná do vrácení zálohové platby, ale její částka může být postupně snižována o částku vrácenou Zhotovitelem tak, jak je uvedeno v Potvrzeních platby. Jestliže podmínky záruky specifikují uplynutí doby její platnosti a zálohová platba nebyla vrácena do 28 dnů před datem uplynutí doby platnosti, musí Zhotovitel prodloužit platnost záruky až do splacení zálohové platby Zhotovitelem.

Zálohová platba musí být vrácena procentuálními odpočty v Potvrzeních platby. Pokud nejsou v Příloze k nabídce stanovena jiná procenta:

- (a) odpočty musí začít v Potvrzení platby, v kterém součet všech potvrzených průběžných plateb (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) překročí deset procent (10 %) Přijaté smluvní částky bez Podmíněných obnosů; a
- (b) odpočty musí probíhat s amortizační sazbou ve výši jedné čtvrtiny (25 %) z částky každého Potvrzení platby (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) v měnách a poměrech zálohové platby, až dokud nebude zálohová platba splacena.

Nebyla-li zálohová platba vrácena před vydáním Potvrzení o převzetí Díla nebo před ukončením podle Článku 15 [*Ukončení smlouvy objednatel*], Článku 16 [*Přerušeni a ukončení smlouvy zhotovitelem*], nebo Článku 19 [*Vyšší moc*] (podle okolností), musí Zhotovitel Objednateli celkový v té době zbývající zůstatek ihned zaplatit.

### 14.3

#### Žádost o potvrzení průběžné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit po skončení platebního období stanoveného ve Smlouvě (není-li stanoveno tak po skončení každého měsíce) šest kopií Vyúčtování ve formě schválené Správcem stavby podrobně znázorňující částky, o kterých se Zhotovitel domnívá, že je k jejich platbě oprávněn, spolu s podpůrnými dokumenty, které musí obsahovat příslušnou zprávu o postupu prací v souladu s Pod-článkem 4.21 [*Zprávy o postupu prací*].

Vyúčtování musí obsahovat následující položky (jsou-li použitelné), které musí být vyjádřeny v různých měnách, v kterých je splatná Smluvní cena v uvedeném pořadí:

- (a) odhadovaná smluvní hodnota provedeného Díla a vyhotovených Dokumentů zhotovitele ke konci měsíce (včetně Variací, ale mimo položky popsané v pod-odstavcích (b) až (g) níže);
- (b) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny v důsledku změn legislativy a změn nákladů v souladu s Pod-článkem 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] a Pod-článku 13.8 [*Úpravy v důsledku změn nákladů*];
- (c) všechny částky, které mají být odečteny jako zádržné, vypočítané s použitím procenta zádržného stanoveného v Příloze k nabídce na součet výše uvedených částek, dokud takto Objednatel zadržaná částka nedosáhne limit Zádržného (je-li takový) stanovený v Příloze k nabídce;
- (d) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli zálohové platbě a jejímu vrácení v souladu s Pod-článkem 14.2 [*Zálohová platba*];
- (e) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli Technologickému zařízení a Materiálům v souladu s Pod-článkem 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*];
- (f) všechny ostatní přípočty a odpočty, které se mohly stát způsobilými k platbě podle Smlouvy nebo jinak, včetně těch podle Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*]; a
- (g) odpočet částek potvrzených ve všech předchozích Potvrzeních platby.

## 14.4

### Harmonogram plateb

Jestliže Smlouva obsahuje Harmonogram plateb specifikující splátky, kterými bude zaplácena Smluvní cena, pak, pokud není v tomto harmonogramu stanoveno jinak:

- (a) splátky uvedené v tomto Harmonogramu plateb jsou odhadované smluvní hodnoty pro účely pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*];
- (b) Pod-článek 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*] se nepoužije; a
- (c) když tyto splátky nejsou definovány odkazem na skutečný postup dosažený při provádění Díla a když se zjistí, že je skutečný postup pomalejší než ten, na kterém byl tento Harmonogram plateb založený, pak může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil revidované splátky, které musí zohlednit rozsah, v kterém je postup menší než ten, na kterém byly předtím splátky založeny.

Jestliže Smlouva neobsahuje Harmonogram plateb, musí Zhotovitel předložit nezávazné odhady plateb, jejichž splatnost očekává během každého čtvrtletí. První odhad musí být předložen do 42 dnů po Datu zahájení prací. Revidované odhady musí být předkládány v čtvrtletních intervalech až do vydání Potvrzení o převzetí Díla.

## 14.5

### Technologické zařízení a materiály určené pro dílo

Jestliže se tento Pod-článek použije, Potvrzení průběžné platby musí obsahovat, podle pod-odstavce (e) Pod-článku 14.3, (i) částku na Technologické zařízení a Materiály, které byly odeslány na Staveniště, aby byly zabudovány do Stavby a (ii) srážku, když je smluvní hodnota takového Technologického zařízení a Materiálů již zahrnuta jako část Stavby podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*].

Tento Pod-článek se nepoužije, jestliže Příloha k nabídce neobsahuje seznamy, na které je odkazováno v níže uvedených pod-odstavcích (b) (i) nebo (c) (i).

Správce stavby musí určit a potvrdit jakýkoli přípočet, jestliže jsou naplněny následující podmínky:

- (a) Zhotovitel:
  - (i) vedl uspokojivé záznamy (včetně objednávek, stvrzenek, Nákladů a použití Technologického zařízení a Materiálů), které jsou k dispozici ke kontrole a
  - (ii) předložil vyúčtování Nákladů nabytí a dodání Technologického zařízení a Materiálů na Staveniště, podložené uspokojivými důkazy;

a buď:

- (b) příslušné Technologické zařízení a Materiály:
  - (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zapláceny při naložení,
  - (ii) byly naloženy k přepravě do Země a s místem určení na Staveniště v souladu se Smlouvou; a
  - (iii) jsou popsány v námořním konosamentu (potvrzujícím, že náklad není zjevně poškozený) nebo jiném dokladu o naložení, který byl předložen Správci stavby spolu s dokladem o zaplacení dopravného a pojištění, jakýmikoli jinými rozumně požadovanými dokumenty a bankovní zárukou

ve formě schválené Objednatelem a vydané subjektem schváleným Objednatelem, v částkách a měnách rovnajících se částce způsobilé k platbě podle tohoto Pod-článku: tato záruka může být v podobné formě, jako je ta uvedena v Pod-článku 14.2 [Zálohová platba], a musí být platná, dokud Technologické zařízení a Materiály nejsou řádně uskladněny na Staveništi a ochráněny proti ztrátě, poškození a chátrání;

nebo

- (c) příslušné Technologické zařízení a Materiály:
  - (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplacený při dodání na Staveništi a
  - (ii) byly dodány a řádně uskladněny na Staveništi, jsou ochráněny proti ztrátě, škodě a chátrání a jsou zjevně v souladu se Smlouvou.

Dodatečná částka, která má být potvrzena, se musí rovnat 80 % nákladů Technologického zařízení a Materiálů (včetně dodávky na Staveništi) určených Správcem stavby s přihlédnutím k dokumentům uvedeným v tomto Pod-článku a smluvní hodnotě Technologického zařízení a Materiálů.

Měny této dodatečné částky musí být stejné jako ty, v kterých bude platba splatná, když je smluvní hodnota zahrnuta podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]. V tom okamžiku musí Potvrzení platby zahrnovat příslušné srážky, které se musí rovnat této dodatečné částce za příslušné Technologické zařízení a Materiály a musí být ve stejných měnách a poměrech.

## 14.6

### Vydání potvrzení průběžné platby

Žádná částka nesmí být potvrzena ani zaplacená, dokud Objednatel neobdrží a neschválí Zajištění splnění smlouvy. Následně musí Správce stavby, do 28 dnů po obdržení Vyúčtování a podpůrných dokumentů, vydat Objednateli Potvrzení průběžné platby, v kterém musí být stanovena částka, kterou Správce stavby spravedlivě určí za způsobilou k zaplacení s uvedením podpůrných podrobností.

Před vydáním Potvrzení o převzetí Díla však Správce stavby není povinen vydat Potvrzení průběžné platby v částce, která by byla (po odečtení zádržného a jiných odpočtů) menší než minimální částka Potvrzení průběžné platby (je-li taková) stanovená v Příloze k nabídce. V tomto případě musí dát Správce stavby Zhotoviteli náležité oznámení.

Potvrzení průběžné platby nesmí být odepřeno z žádného jiného důvodu, pouze:

- (a) když jakákoli Zhotovitelem dodávaná věc nebo provedená práce není v souladu se Smlouvou, mohou být náklady na opravu nebo výměnu zadrženy až do dokončení opravy nebo výměny; anebo
- (b) když Zhotovitel nesplnil nebo neplní jakoukoli povinnost provést práci nebo nesplnil nebo neplní jakýkoli závazek v souladu se Smlouvou a bylo mu to oznámeno Správcem stavby, může být hodnota této práce nebo závazku zadržena až do splnění povinnosti provést práci nebo splnění závazku.

Správce stavby může v jakémkoli Potvrzení platby provést jakoukoli opravu nebo modifikaci, která měla být správně provedena v jakémkoli předchozím Potvrzení platby. Potvrzení platby nesmí být považováno za vyjádření akceptace, schválení, souhlasu nebo uspokojení Správce stavby.



## 14.7

### Platba

Objednatel musí Zhotoviteli zaplatit:

- (a) první splátku zálohové platby do 42 dnů po odeslání nebo zveřejnění Dopisu o přijetí nabídky nebo do 21 dnů po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] a Pod-článkem 14.2 [Zálohová platba] podle toho, co se stane později;
- (b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 56 dnů poté, co Správce stavby obdrží Vyúčtování a podpůrné dokumenty; a
- (c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 56 dnů poté, co Objednatel obdrží toto Potvrzení platby.

Platba splatné částky v každé z měn musí být provedena na bankovní účet určený Zhotovitelem v zemi platby (pro tuto měnu) specifikované ve Smlouvě.

## 14.8

### Zpožděná platba

Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě poplatků za financování, které připadají měsíčně na nezaplacenou částku během doby zpoždění úhrady. Platí, že tato doba začíná datem pro zaplacení specifikovaným v Pod-článku 14.7 [Platba] bez ohledu (v případě jeho pod-odstavce (b)) na datum vydání jakéhokoli Potvrzení průběžné platby.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být tyto poplatky za financování vypočítány z roční sazby o tři procentní body vyšší, než je diskontní sazba centrální banky v zemi měny platby a musí být zaplacený v této měně.

Zhotovitel je k této platbě oprávněn bez formálního oznámení nebo potvrzení a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky.

## 14.9

### Platba zádržného

První polovina Zádržného musí být Správcem stavby potvrzena k vyplacení Zhotoviteli, když bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla a byly úspěšně provedeny všechny specifikované zkoušky Díla (včetně Zkoušek po dokončení, jsou-li takové). Jestliže je Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci, musí být potvrzena a vyplacena příslušná procentní část první poloviny Zádržného, když byly úspěšně provedeny všechny zkoušky Sekce.

Okamžitě po datu uplynutí poslední Záruční doby musí být zbývající zůstatek Zádržného potvrzen Správcem stavby k vyplacení Zhotoviteli. Jestliže bylo Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci, musí být okamžitě po uplynutí Záruční doby Sekce potvrzena a vyplacena příslušná procentní část druhé poloviny Zádržného.

Jestliže však má být nějaká práce ještě provedena podle Článku 11 [Odpovědnost za vady] nebo Článku 12 [Zkoušky po dokončení], je Správce stavby oprávněn odepřít potvrzení odhadovaných nákladů této práce, dokud nebude provedena.

Příslušná procentní část pro každou Sekci musí být procentní hodnota Sekce stanovená v Příloze k nabídce. Jestliže procentní hodnota Sekce v Příloze k nabídce stanovená není, nesmí být podle tohoto Pod-článku ve vztahu k takové Sekci uvolněna žádná procentní část ani jedné z polovin Zádržného.

## 14.10

**Vyúčtování při dokončení** Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla musí Zhotovitel Správci stavby předložit šest kopií Vyúčtování při dokončení s podpůrnými dokumenty v souladu s Pod-článkem 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby], které znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí Díla,
- (b) jakékoli další obnosy, které Zhotovitel považuje za způsobilé k platbě a
- (c) odhad jakýchkoli jiných částek, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou podle Smlouvy náležet. Odhadované částky musí být v tomto Vyúčtování při dokončení znázorněny odděleně.

Správce stavby pak musí vydat potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].

## 14.11

**Žádost o potvrzení závěrečné platby**

Zhotovitel musí Správci stavby předložit do 56 dnů poté, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy, šest kopií návrhu závěrečného vyúčtování včetně podpůrných dokumentů, které ve formě schválené Správcem stavby znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další obnosy, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže Správce stavby nesouhlasí s jakoukoli částí návrhu závěrečného vyúčtování nebo ji nemůže ověřit, musí Zhotovitel předložit takové další informace, jaké může Správce stavby rozumně požadovat, a musí udělat takové změny v návrhu, jaké si spolu dohodli. Zhotovitel pak musí připravit a Správci stavby předložit závěrečné vyúčtování tak, jak bylo dohodnuto. Na toto dohodnuté vyúčtování se v těchto Podmínkách odkazuje jako na „Závěrečné vyúčtování“.

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování vyjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby doručit Objednateli (s kopií Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté co je spor konečným způsobem vyřešený podle Pod-článku 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] nebo Pod-článku 20.5 [Smírné narovnání], musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopií Správci stavby) Závěrečné vyúčtování.

## 14.12

**Prohlášení o splnění platebních závazků**

Zhotovitel musí při předložení Závěrečného vyúčtování předložit i písemné prohlášení o splnění platebních závazků, které stvrzuje, že celková částka Závěrečného vyúčtování je plným a konečným vyrovnáním všech peněžních částek, které Zhotoviteli náleží podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou. V tomto prohlášení o splnění platebních závazků může být uvedeno, že bude účinné až, když Zhotovitel obdrží Zajištění splnění smlouvy a nezaplacený zůstatek této celkové částky, přičemž v tomto případě prohlášení o splnění platebních závazků je účinné k takovému datu.

## 14.13

**Vydání potvrzení závěrečné platby**

Do 28 dnů po obdržení Závěrečného vyúčtování a písemného prohlášení o splnění platebních závazků v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků] musí Správce stavby Objednateli vydat Potvrzení závěrečné platby, v kterém musí být uvedeny:

- (a) konečná částka způsobilá k zaplacení a
- (b) zůstatek (je-li nějaký), který má být zaplacen Objednatelům Zhotoviteli nebo Zhotovitelem Objednateli, podle okolností, po započítání všech částek již zaplacených Objednatelům a všech obnosů, ke kterým je Objednatel oprávněn.

Jestliže Zhotovitel nepožádal o Potvrzení závěrečné platby v souladu s Pod-článkem 14.11 [*Žádost o potvrzení závěrečné platby*] a Pod-článkem 14.12 [*Prohlášení o splnění platebních závazků*], musí Správce stavby vznést požadavek, aby tak Zhotovitel udělal. Jestliže Zhotovitel nepředloží žádost do 28 dnů, musí Správce stavby vydat Potvrzení závěrečné platby na takovou částku, jakou spravedlivě určí za způsobilou k platbě.

#### 14.14

##### Skončení odpovědnosti objednatele

Objednatel není odpovědný Zhotoviteli za žádnou záležitost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla mimo případ (a) v takovém rozsahu, že Zhotovitel výslovně zahrnul za tímto účelem částku:

- (a) do Závěrečného vyúčtování a také
- (b) do Vyúčtování při dokončení popsaném v Pod-článku 14.10 [*Vyúčtování při dokončení*] mimo záležitosti a věci, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Tento Pod-článek však neomezuje Objednatelovu odpovědnost v případě jeho povinnosti odškodnění nebo Objednatelovu odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Objednatele.

#### 14.15

##### Měny plateb

Smluvní cena musí být zaplacena v měně nebo měnách uvedených v Příloze k nabídce. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, když je takto uvedena více než jedna měna, platby musí být provedeny následovně:

- (a) jestliže byla Přijatá smluvní částka vyjádřena pouze v Místní měně:
  - (i) poměry nebo částky Místních nebo Cizích měn a pevné směnné kursy, které se mají použít k výpočtu plateb, musí být ty stanovené v Příloze k nabídce, pokud není Stranami dohodnuto jinak;
  - (ii) platby a odpočty podle Pod-článku 13.5 [*Podmíněné obnosy*] a Pod-článku 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] musí být provedeny v příslušných měnách a poměrech; a
  - (iii) jiné platby a odpočty podle pod-odstavce (a) až (d) Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*] musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných ve výše uvedeném pod-odstavci (a) (i);
- (b) platby náhrady škody specifikované v Příloze k nabídce musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných v Příloze k nabídce;
- (c) jiné Zhotovitelovy platby Objednateli musí být provedeny v měně, v které byl obnos Objednatelům vynaložen nebo v takové měně, která může být Stranami dohodnuta;
- (d) jestliže nějaká částka, kterou má zaplatit Zhotovitel Objednateli v konkrétní měně, přesáhne obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli v této měně, může Objednatel zůstatek této částky získat zpět z obnosů, které má jinak zaplatit Zhotoviteli v jiných měnách; a
- (e) jestliže v Příloze k nabídce nejsou stanoveny žádné směnné kursy, musí jimi být ty platné v den Základního data a určené centrální bankou Země.

# 15 Ukončení smlouvy objednatelem

## 15.1

### Výzva k nápravě

Jestliže Zhotovitel neplní nějaký závazek, který vyplývá ze Smlouvy, může Správce stavby oznámením po Zhotoviteli požadovat, aby dal toto neplnění do pořádku a napravil ho ve stanoveném přiměřeném čase.

## 15.2

**Odstoupení objednatelem** Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když Zhotovitel:

- (a) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] nebo s oznámením podle Pod-článku 15.1 [*Výzva k nápravě*],
- (b) opustí Dílo nebo jinak jasně projevuje úmysl nepokračovat v plnění svých závazků, které má podle Smlouvy,
- (c) bez rozumné omluvy:
  - (i) nepokračuje v Díle v souladu s Článkem 8 [*Zahájení, zpoždění a přerušení*] nebo
  - (ii) nepostupuje v souladu s oznámením vydaným podle Pod-článku 7.5 [*Odmítnutí*] nebo Pod-článku 7.6 [*Nápravné práce*] do 28 dnů poté, co ho obdržel,
- (d) zadá celé Dílo podzhotoviteli nebo postoupí Smlouvu bez požadované dohody,
- (e) zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správou konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí, nebo
- (f) dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě úplatek, dar, prémii, provizi nebo jinou hodnotnou věc jako pobídku nebo odměnu:
  - (i) za to, že vykoná nebo se zdrží jakékoli činnosti ve vztahu ke Smlouvě nebo
  - (ii) za to, že projeví přízeň nebo nepřízeň, popřípadě se zdrží projevení přízně nebo nepřízně vůči jakékoli osobě ve vztahu ke Smlouvě,

nebo když kdokoli z Personálu zhotovitele, jeho zástupců nebo Podzhotovitelů dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě jakoukoli takovou pobídku nebo odměnu tak, jak je popsáno v tomto pod-odstavci (f). Pobídky a odměny směřované Personálu zhotovitele, které jsou legální, však neopravňují k odstoupení.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel poté, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vykázat Zhotovitele ze Staveniště. V případě pod-odstavců (e) a (f) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Objednatelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Objednatele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

Zhotovitel pak musí Staveniště opustit a doručit Správci stavby jakékoli požadované Věci určené pro dílo, všechny Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci

jím nebo pro něho zhotovenou. Zhotovitel však musí vynaložit veškeré úsilí, aby ihned postupoval v souladu s přiměřenými pokyny obsaženými v oznámení (i) ve věci postoupení jakékoli podzhotovitelské smlouvy a (ii) za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla.

Po odstoupení může Objednatel dokončit Dílo anebo zajistit, aby ho dokončil jakýkoli jiný subjekt. Objednatel a tyto subjekty pak mohou použít jakékoli Věci určené pro dílo, Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci zhotovenou Zhotovitelem nebo jeho jménem.

Objednatel pak musí dát oznámení, že Vybavení zhotovitele a Dočasné dílo bude vydáno Zhotoviteli na Staveništi nebo v jeho blízkosti. Zhotovitel musí okamžitě na své riziko a náklady zařídit jejich odklizení. Jestliže však do té doby Zhotovitel nezaplátil nějakou platbu náležející Objednateli, mohou být tyto položky Objednatel prodány za účelem úhrady této platby. Jakýkoli zůstatek z výnosu musí pak být Zhotoviteli zaplacen.

### 15.3

#### Ocenění k datu odstoupení

Co nejdříve, jak je to možné poté, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] nabylo účinnosti, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil hodnotu Díla, Věcí určených pro dílo a Dokumentů zhotovitele a jakékoli jiné obnosy náležející Zhotoviteli za práce provedené v souladu se Smlouvou.

### 15.4

#### Platba po odstoupení

Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] nabylo účinnosti, může Objednatel:

- (a) postupovat v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*],
- (b) zadržet další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na projektování, provedení, dokončení a odstranění všech vad, škod za zpoždění dokončení (jsou-li takové) a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli, anebo
- (c) získat od Zhotovitele náhradu za všechny ztráty a škody, které vznikly Objednateli a veškeré další náklady na dokončení Díla po započítání všech obnosů náležejících Zhotoviteli podle Pod-článku 15.3 [*Ocenění k datu odstoupení*]. Po získání náhrady jakýchkoli takových ztrát, škod a dalších nákladů, musí Objednatel zůstatek Zhotoviteli zaplatit.

### 15.5

#### Oprávnění objednatel vypovědět smlouvu

Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové výpovědi Zhotoviteli. Výpověď nabude účinnosti 28 dnů poté, co buď Zhotovitel obdrží toto oznámení, nebo Objednatel vrátí Zajištění splnění smlouvy, podle toho co nastane později. Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-článku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.

Po této výpovědi musí Zhotovitel postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [*Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele*] a musí mu být zaplaceno v souladu s Pod-článkem 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*].

# 16 Přerušeni a ukončení smlouvy zhotovitelem

## 16.1

### Oprávnění zhotovitele přerušit práci

Jestliže Správce stavby nevydá potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby] nebo Objednatel nepostupuje v souladu Pod-článkem 2.4 [Zajištění financování objednatel] nebo Pod-článku 14.7 [Platba], může Zhotovitel poté, co dal nejméně 21 dnů předem Objednateli oznámení, přerušit práci (nebo snížit rychlost práce), pokud a dokud Zhotovitel neobdrží Potvrzení platby, přiměřený důkaz nebo platbu podle okolností a tak, jak je to popsáno v oznámení.

Toto jednání Zhotovitele nemá žádný vliv na jeho oprávnění na poplatky za financování podle Pod-článku 14.8 [Zpožděná platba] a na odstoupení podle Pod-článku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem].

Jestliže Zhotovitel následně takové Potvrzení platby, důkaz nebo platbu obdrží (jak je to popsáno v příslušném Pod-článku a ve výše uvedeném oznámení) předtím, než dá oznámení o odstoupení, musí Zhotovitel obnovit normální průběh prací co nejdříve, jak je to rozumně možné.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady, jako následek přerušeni práce (nebo snížení rychlosti práce) v souladu s tímto Pod-článkem, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdrženi tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 16.2

### Odstoupení zhotovitelem

Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když:

- (a) Zhotovitel do 42 dnů poté, co dal oznámení podle Pod-článku 16.1 [Oprávnění zhotovitele přerušit práci], neobdrží přiměřený důkaz v souvislosti s nesplněním povinnosti podle Pod-článku 2.4 [Zajištění financování objednatel],
- (b) Správce stavby nevydá příslušné Potvrzení platby do 56 dnů poté, co obdržel Vyúčtování a podpůrné dokumenty,
- (c) Zhotovitel neobdrží částku splatnou na základě Potvrzení průběžné platby do 42 dnů po uplynutí lhůty stanovené v Pod-článku 14.7 [Platba], během které má být platba provedena (mimo odpočtů v souladu s Pod-článkem 2.5 [Claimy objednatel]),
- (d) Objednatel podstatným způsobem neplní své závazky, které má podle Smlouvy,
- (e) Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 1.6 [Smlouva o dílo] nebo Pod-článkem 1.7 [Postoupení],
- (f) se dlouhodobé přerušeni dotýká celého Díla tak, jak je to popsáno v Pod-článku 8.11 [Dlouhodobé přerušeni] nebo
- (g) Objednatel zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správcem konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem, nebo dojde k jakémukoli úkonu

nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Zhotovitel poté, co dá 14 dnů předem oznámení Objednateli, odstoupit od Smlouvy. V případě pod-odstavců (f) a (g) však může Zhotovitel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Zhotovitelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Zhotovitele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

## 16.3

**Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele** Potom, co oznámení o ukončení smlouvy podle Pod-článku 15.5 [*Oprávnění objednatelé vypovědět smlouvu*], Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nebo Pod-článku 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] nabylo účinnosti, musí Zhotovitel okamžitě:

- (a) skončil veškerou další práci mimo takovou práci, ke které byl vydán pokyn Správce stavby za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla,
- (b) předat Dokumenty zhotovitele, Technologické zařízení, Materiály a jinou práci, za které Zhotovitel obdržel platbu a
- (c) odklidit ze Staveniště veškeré ostatní Věci určené pro dílo mimo těch, které jsou potřebné pro bezpečnost, a opustit Staveniště.

## 16.4

**Platba při odstoupení** Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nabylo účinnosti, musí Objednatel okamžitě:

- (a) vrátit Zhotoviteli Zajištění splnění smlouvy,
- (b) zaplatit Zhotoviteli v souladu s Pod-článkem 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] a
- (c) zaplatit Zhotoviteli částku za ušlý zisk nebo jinou ztrátu nebo škodu, které Zhotoviteli vznikly jako následek tohoto odstoupení.

# 17 Riziko a odpovědnost

## 17.1

### Odškodnění

Zhotovitel musí Objednatelé, Personál objednatelé a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s:

- (a) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí jakékoli osoby, které vyplývají z projektování, provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikly v průběhu nebo z důvodu těchto činností), pokud k nim nedošlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatel, Personálem objednatelé nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a
- (b) škodou nebo ztrátou na jakýchkoli nemovitých nebo movitých věcech (jiných než Dílo) v takovém rozsahu, v jakém taková škoda nebo ztráta:
  - (i) vyplývá z projektování, provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikla v průběhu nebo z důvodu těchto činností) a

- (ii) došlo k ní kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Zhotovitelem, Personálem zhotovitele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem, případně někým jiným, kdo je přímo nebo nepřímo zaměstnán kýmkoli z nich.

Objednatel musí Zhotovitele, Personál zhotovitele a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s (1) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí, pokud k nim došlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatelem, Personálem objednatele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a (2) záležitostmi, které mohou být vyloučeny z pojistného krytí tak, jak je popsáno v pod-odstavcích (d) (i), (ii) a (iii) Pod-článku 18.3 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku].

## 17.2

### Péče zhotovitele o dílo

Zhotovitel musí převzít plnou odpovědnost za péči o Dílo a Věci určené pro dílo od Data zahájení prací až do data, kdy je vydáno (nebo se má za to, že je vydáno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí]) Potvrzení o převzetí Díla, kdy odpovědnost za péči o Dílo přechází na Objednatele. Když je Potvrzení o převzetí vydáno (nebo se má za to, že je vydáno) na jakoukoli Sekci nebo část Díla, pak odpovědnost za péči o tuto Sekci nebo část přechází na Objednatele.

Potom, co odpovědnost v souladu s výše uvedeným přešla na Objednatele, musí Zhotovitel převzít odpovědnost za péči o jakoukoli práci, která není k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí dokončena, dokud tato práce dokončena není.

Jestliže na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele vznikne nějaká ztráta nebo škoda během doby, kdy je za jejich péči odpovědný Zhotovitel, z jakékoli příčiny neuvedené v Pod-článku 17.3 [Rizika objednatele], musí Zhotovitel na své riziko a náklady ztrátu nebo škodu napravit tak, aby byly Dílo, Věci určené pro dílo a Dokumenty zhotovitele v souladu se Smlouvou.

Zhotovitel je odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu způsobenou jakoukoli činností vykonanou Zhotovitelem po vydání Potvrzení o převzetí. Zhotovitel je také odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu, která se objeví po vydání Potvrzení o převzetí a která vznikla v důsledku předchozí události, za kterou byl odpovědný Zhotovitel.

## 17.3

### Rizika objednatele

Pod-článek 17.4 odkazuje na rizika z následujících nebezpečí:

- (a) válka, nepřátelské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,
- (b) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci nebo občanská válka, když k nim dojde v Zemi,
- (c) výtržnost, vzpoura nebo nepokoj v Zemi, které jsou vyvolány jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (d) válečná munice, výbušný materiál, ionizující radiace a radioaktivní kontaminace v Zemi mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože municí, výbušninou, radiací a radioaktivitou použil nebo vyvolal,
- (e) tlakové vlny způsobené letadlem nebo jinými zařízeními pohybujícími se ve vzduchu rychlostí zvuku nebo nadzvukovou rychlostí,
- (f) užívání nebo zabránění jakékoli části Stavby Objednatelem mimo případů specifikovaných ve Smlouvě,



- (g) projektování (je-li nějaké) jakékoli části Díla Personálem objednatel nebo někým jiným, za koho je Objednatel odpovědný a
- (h) jakékoli působení přírodních sil, které je Nepředvídatelné nebo u kterého se nedalo předpokládat, že by proti němu zkušený zhotovitel přijal adekvátní preventivní opatření.

## 17.4

**Důsledky rizik objednatel** Jestliže a do té míry, do jaké nebezpečí a rizika uvedená v Pod-článku 17.3 vedou ke ztrátě nebo škodě na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele, musí dát Zhotovitel Správci stavby okamžitě oznámení a musí napravit tuto ztrátu nebo škodu v míře požadované Správcem stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu napravování této ztráty nebo škody, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny. V případě pod-odstavců (f) a (g) Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*] musí být k těmto Nákladům přírážkou zahrnut také přiměřený zisk.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 17.5

### Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví

„Porušení“ je v tomto Pod-článku porušení (nebo údajné porušení) jakéhokoli patentu, průmyslového vzoru, autorského práva, ochranné známky, obchodního jména, obchodního tajemství nebo jiného práva k průmyslovému nebo jinému duševnímu vlastnictví, které se vztahuje k Dílu; a „nárok“ je nárok (nebo postup při uplatňování nároku), kterým je tvrzeno nějaké porušení.

Kdykoli některá ze Stran nedá druhé Straně oznámení o jakémkoli nároku do 28 dnů poté, co je vůči ní nárok uplatněn, platí, že se prvně jmenovaná Strana vzdala veškerých práv na odškodnění podle tohoto Pod-článku.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, kterým je tvrzeno porušení, které je nebo bylo:

- (a) nevyhnutelným následkem toho, že Zhotovitel dodržoval Požadavky objednatel nebo
- (b) následkem užívání jakékoli části Díla Objednatel:
  - (i) za jiným účelem než vyplývajícím nebo rozumně odvoditelným ze Smlouvy nebo
  - (ii) ve spojení s jakoukoli věcí nedodanou Zhotovitelem, jestliže s takovým užíváním nebyl Zhotovitel seznámen před Základním datem nebo není stanovené ve Smlouvě.

Zhotovitel musí Objednatel odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, který vyplývá nebo se vztahuje k (i) projektování, výrobě, výstavbě nebo provádění Díla Zhotovitelem, (ii) používání Vybavení zhotovitele nebo (iii) řádnému užívání Díla.

Jestliže je nějaká Strana oprávněna k odškodnění podle tohoto Pod-článku, odškod-

ňující Strana může (na své náklady) vést jednání za účelem vypořádání nároku a jakékoli soudní nebo rozhodčí řízení, které z něj může vyplynout. Na základě požadavku a na náklady odškodňující Strany musí druhá Strana při obraně proti nároku poskytovat součinnost. Tato druhá Strana (a její Personál) nesmí udělat jakékoli prohlášení, které by mohlo mít na odškodňující Stranu negativní vliv, ledaže by se odškodňující Strana neujala vedení nějakého jednání, soudního nebo rozhodčího řízení poté, co na to u ní vznesla požadavek tato druhá Strana.

## 17.6

### Omezení odpovědnosti

Žádná ze Stran není odpovědná druhé Straně za ztrátu užítu z Díla, ušlý zisk, ztrátu jakékoli zakázky nebo za jakoukoli nepřímou nebo následnou ztrátu nebo škodu, která vznikne druhé Straně v souvislosti se Smlouvou. To se netýká Pod-článku 16.4 [Platba při odstoupení] a Pod-článku 17.1 [Odškodnění].

Celková odpovědnost Zhotovitele Objednateli podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, mimo odpovědnosti podle Pod-článku 4.19 [Elektrina, voda a plyn], Pod-článku 4.20 [Vybavení objednatele a objednatelem volně poskytovaný materiál], Pod-článku 17.1 [Odškodnění] a Pod-článku 17.5 [Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví], nesmí překročit obnos stanovený ve Zvláštních podmínkách nebo (není-li obnos stanoven) Přijatou smluvní částku.

Tento Pod-článek neomezuje odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Strany, která se takto proviní.

# Pojištění

## 18.1

### Obecné požadavky na pojištění

Pro každý druh pojištění v tomto Článku je „pojišťující Stranou“ ta Strana, která je odpovědná za uzavření pojištění specifikovaného v příslušném Pod-článku, včetně udržování tohoto pojištění v platnosti.

Jestliže je pojišťující Stranou Zhotovitel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek schválených Objednatelem. Tyto podmínky musí být v souladu se všemi podmínkami dohodnutými oběma Stranami před datem Dopisu o přijetí nabídky. Tato dohoda nebo podmínky mají přednost před ustanoveními tohoto Článku.

Jestliže je pojišťující Stranou Objednatel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek, které jsou v souladu s údaji přiloženými k Zvláštním podmínkám.

Jestliže se požaduje, aby pojistka odškodňovala společně pojištěné, musí krytí platit pro každého pojištěného zvlášť, jako by byla vydána samostatná pojistka pro každého ze společně pojištěných. Jestliže pojistka odškodňuje dodatečně společně pojištěné, a to navíc k pojištěným specifikovaným v tomto Článku, (i) musí Zhotovitel jednat podle pojistky jménem těchto dodatečných společně pojištěných mimo případy, kdy musí Objednatel jednat za Personál objednatele, (ii) dodateční společně pojištění nesmí být oprávněni obdržet platby přímo od pojistitele nebo mít jakýkoli jiný přímý styk s pojistitelem a (iii) pojišťující Strana musí požadovat, aby dodateční společně pojištění postupovali v souladu s podmínkami stanovenými v pojistce.

Každá pojistka proti ztrátě nebo škodě musí umožnit provedení plateb v měnách požadovaných pro nápravu ztráty nebo škody. Platby obdržené od pojistitelů musí být použity na nápravu ztráty nebo škody.

Příslušná pojišťující Strana musí v patřičných lhůtách, které jsou stanovené v Příloze k nabídce (vypočítané od Data zahájení prací) předložit druhé Straně:

- (a) důkaz, že pojištění popsaná v tomto Článku jsou v platnosti a
- (b) kopie pojistek pro pojištění popsaných v Pod-článku 18.2 [*Pojištění díla a vybavení zhotovitele*] a Pod-článku 18.3 [*Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku*].

Při jakékoli platbě pojistného musí pojišťující Strana předložit důkaz o platbě druhé Straně. Vždy, když jsou důkazy nebo pojistky překládány, musí dát pojišťující Strana oznámení také Správci stavby.

Každá ze Stran musí postupovat v souladu s pojistnými podmínkami každé z pojistek. Pojišťující Strana musí informovat pojistitele o jakýchkoli významných změnách v provádění Díla a zajistit, že pojištění je udržováno v souladu s tímto Článkem.

Žádná ze Stran nesmí udělat významnou změnu podmínek jakéhokoli pojištění bez předchozího schválení druhou Stranou. Jestliže pojistitel tyto podmínky změnil (nebo se o to pokusil), musí to Strana, která se o tom od pojistitele dozví jako první, druhé Straně okamžitě oznámit.

Jestliže pojišťující Strana neuzavře anebo nedrží v platnosti jakékoli z pojištění, které má podle Smlouvy uzavřít nebo udržovat nebo nepředloží uspokojivý důkaz a kopie pojistek v souladu s tímto Pod-článkem, může druhá Strana (podle své volby a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky) uzavřít pojištění na příslušné krytí a platit patřičné pojistné. Pojišťující Strana musí zaplatit částku v hodnotě tohoto pojistného druhé Straně a podle toho musí být upravena i Smluvní cena.

Ustanovení tohoto Článku nijak neomezují závazky, odpovědnosti nebo ručení Zhotovitele nebo Objednatele podle ostatních ustanovení Smlouvy nebo jakékoli jiné. Jakékoli od pojistitelů nepojištěné nebo nenahrazené částky musí nést Zhotovitel anebo Objednatel v souladu s těmito závazky, odpovědnostmi nebo ručením. Jestliže však pojišťující Strana neuzavře a nedrží v platnosti pojištění, které je dostupné a u kterého se požaduje, aby bylo podle Smlouvy uzavřeno a udržováno, a druhá Strana ani opominutí neschválí a ani neuzavře pojištění na krytí odpovídající tomuto nesplněnému závazku, musí být jakékoli peněžní částky, které by byly hrazeny z tohoto pojištění, zaplacený pojišťující Stranou.

Platby jedné Strany druhé Straně podléhají ustanovením Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] a Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] podle okolností.

## 18.2

### Pojištění díla a vybavení zhotovitele

Pojišťující Strana musí pojistit Dílo, Technologické zařízení, Materiály a Dokumenty zhotovitele minimálně na náklady na úplné uvedení do původního stavu včetně nákladů na demolici, odklizení sutí a profesní poplatky a zisk. Toto pojištění musí být v platnosti od data, do kterého se má předložit důkaz podle pod-odstavce (a) Pod-článku 18.1 [*Obecné požadavky na pojištění*] až do data vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Pojišťující Strana musí udržovat toto pojištění tak, aby bylo až do data vydání Potvrzení o splnění smlouvy poskytnuto krytí ztráty a škody v odpovědnosti Zhotovitele, které vyplývají z příčiny, která se projevila před vydáním Potvrzení o převzetí a ztráty a škody způsobené Zhotovitelem v průběhu jakýchkoli jiných činností (včetně těch podle Článku 11 [*Odpovědnost za vady*] a Článku 12 [*Zkoušky po dokončení*]).

Pojišťující Strana musí pojistit Vybavení zhotovitele minimálně na plnou hodnotu náhrady včetně dodávky na Stavenišť. Pojištění musí být v platnosti pro každou položku Vybavení zhotovitele od momentu, kdy je přepravováno na Stavenišť a až do momentu, když už není potřebné jako Vybavení zhotovitele.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění podle tohoto Pod-článku:

- (a) musí být uzavřeno a udržováno v platnosti Zhotovitelem jako pojišťující Stranou,
- (b) musí být uzavřeno společným jménem Stran, které musí být společně oprávněny obdržet platby od pojistitelů, přičemž platby budou Stranami zadrženy nebo mezi ně rozděleny jedině za účelem nápravy ztráty nebo škody,
- (c) musí krýt všechny ztráty a škody z jakékoli příčiny mimo příčin uvedených v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*],
- (d) musí také krýt ztráty nebo škody na části Díla, které lze přičíst užívání nebo zabrání další jiné části Díla Objednatelem a ztráty a škody z rizik uvedených v pod-odstavcích (c), (g) a (h) Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*] mimo (pro každý jednotlivý případ) rizik, která jsou za obchodně přiměřených podmínek nepojistitelná, se spoluúčastí při vzniku každé jednotlivé pojistné události, která nepřevyšuje částku stanovenou v Příloze k nabídce (jestliže částka takto není stanovena, tento pod-odstavec (d) se nepoužije) a
- (e) nemusí však krýt ztráty, škody a náklady na uvedení do původního stavu:
  - (i) na části Díla, která je ve vadném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vadnému řemeslnému zpracování (ale krytí musí zahrnovat všechny ostatní části, které utrpěly ztrátu nebo škodu jako přímý následek tohoto vadného stavu a ne tak, jak je popsáno v pod-odstavci (ii) níže),
  - (ii) na části Díla, která utrpěla ztrátu nebo škodu za účelem uvedení jakékoli jiné části Díla do původního stavu, jestliže tato jiná část je ve vadném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vadnému řemeslnému zpracování,
  - (iii) na části Díla, která byla převzata Objednatelem s výjimkou rozsahu, v kterém je za škody a ztráty odpovědný Zhotovitel a
  - (iv) na Věcech určených pro dílo v době, kdy nejsou v Zemi, ve smyslu Pod-článku 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*].

Jestliže po více než jednom roce od Základního data přestane být krytí popsané v pod-odstavci (d) dostupné za obchodně přiměřených podmínek, musí dát Zhotovitel (jako pojišťující Strana) Objednateli oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Objednatel je pak (i) oprávněn podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] k platbě částky, kterou měl Zhotovitel očekávat, že zaplatí za krytí odpovídající takovým obchodně přijatelným podmínkám a (ii) má se za to, že Objednatel vypuštění schválil podle Pod-článku 18.1 [*Obecné požadavky na pojištění*], jestliže však Objednatel nezískal krytí za obchodně přiměřených podmínek.

## 18.3

### Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku

Pojišťující strana musí pojistit odpovědnost každé ze Stran za ztrátu, škodu, smrt nebo tělesný úraz, které by mohly postihnout jakýkoli hmotný majetek (mimo věcí pojištěných podle Pod-článku 18.2 [*Pojištění díla a vybavení zhotovitele*]) nebo jakoukoli osobu (mimo osob pojištěných podle Pod-článku 18.4 [*Pojištění personálu zhotovitele*]), které mohou vyplynout z plnění Smlouvy Zhotovitelem a k nimž došlo před vydáním Potvrzení o splnění smlouvy.

Limit na jednu škodnou událost tohoto pojištění nesmí být menší než částka stanove-

ná v Příloze k nabídce. Počet škodných událostí nesmí být omezen. Jestliže v Příloze k nabídce není částka stanovena, tento Pod-článek se nepoužije.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění specifikovaná v tomto Pod-článku:

- (a) musí být uzavřena a udržována v platnosti Zhotovitelem jako pojišťující Stranou,
- (b) musí být uzavřena společným jménem Stran,
- (c) musí být rozšířena na krytí odpovědnosti za všechny ztráty a škody na majetku Objednatele (mimo věci pojištěné podle Pod-článku 18.2), které vyplývají z plnění Smlouvy Zhotovitelem a
- (d) mohou však vylučovat odpovědnost v rozsahu, který vyplývá:
  - (i) z práva Objednatele nechat Stavbu provést na, nad, pod, uvnitř nebo přes jakýkoli pozemek a z práva zabrat tento pozemek pro Stavbu,
  - (ii) ze škody, která je nevyhnutelným následkem povinnosti Zhotovitele provést Dílo a odstranit všechny vady a
  - (iii) z příčiny uvedené v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*] s výjimkou rozsahu, v kterém je krytí dostupné za obchodně přiměřených podmínek.

## 18.4

### Pojištění personálu zhotovitele

Zhotovitel musí uzavřít a udržovat v platnosti pojištění odpovědnosti za nároky, škody ztráty a výdaje (včetně právních poplatků a výdajů), které mají původ v úrazu, nemoci, chorobě nebo smrti jakékoli osoby zaměstnané Zhotovitelem nebo kohokoli jiného z Personálu zhotovitele.

Podle pojistné smlouvy musí být odškodněni také Objednatel a Správce stavby s výjimkou, že toto pojištění může vylučovat ztráty a nároky v rozsahu, v kterém vyplývají z jakéhokoli jednání nebo zanedbání Objednatele nebo Personálu objednatel.

Pojištění musí být udržováno v plné platnosti a účinnosti během celé doby, v které je tento personál přítomen při provádění Díla. Pro zaměstnance Podzhotovitele může být pojištění uzavřeno Podzhotovitelem, ale Zhotovitel je odpovědný za to, že se bude postupovat v souladu s tímto Článkem.

# 19 Vyšší moc

## 19.1

### Definice vyšší moci

„Vyšší moc“ je v tomto Článku výjimečná událost nebo okolnost:

- (a) kterou smluvní Strana nemůže ovládat,
- (b) proti které tato smluvní Strana nemohla učinit opatření před uzavřením Smlouvy,
- (c) které se po jejím vzniku nemohla tato smluvní Strana účelně vyhnout nebo ji překonat a
- (d) kterou nelze v podstatné míře přičíst druhé Straně.

Vyšší moc může zahrnovat, ale neomezuje se na výjimečné události a okolnosti uvedené níže, pokud jsou splněny výše uvedené podmínky (a) až (d):

- (i) válka, nepřátelské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,

- (ii) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci nebo občanská válka,
- (iii) výtržnost, vzpoura nebo nepokoj vyvolaný jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (iv) válečná munice, výbušný materiál, ionizující radiace a radioaktivní kontaminace mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože munici, výbušniny, radiaci a radioaktivitu použil nebo vyvolal,
- (v) přírodní katastrofy jako zemětřesení, hurikán, tajfun a vulkanická činnost.

## 19.2

### Oznámení o vyšší moci

Jestliže je nebo bude některé ze Stran z důvodu Vyšší moci bráněno v plnění jakýchkoli jejích závazků podle Smlouvy, musí tato Strana dát o události nebo okolnosti zakládající Vyšší moc oznámení druhé Straně a musí specifikovat závazky, v jejichž plnění je nebo bude bráněno. Oznámení musí být podáno do 14 dnů poté, co si tato Strana uvědomila nebo měla uvědomit příslušnou skutečnost nebo okolnost zakládající Vyšší moc.

Tato Strana musí být potom, co dala oznámení, omluvena z plnění těchto závazků na tak dlouho, jak jí Vyšší moc brání v jejich plnění.

Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto Článku se Vyšší moc nepoužije na závazky kterékoli Strany zaplatit druhé Straně podle Smlouvy.

## 19.3

### Povinnost minimalizovat zpoždění

Každá ze Stran musí za všech okolností vynaložit veškeré přiměřené úsilí k minimalizování jakéhokoli zpoždění při plnění Smlouvy v následku Vyšší moci.

Dotčená Strana musí dát druhé Straně oznámení, když přestane být Vyšší mocí ovlivňována.

## 19.4

### Důsledky vyšší moci

Jestliže je Zhotoviteli Vyšší mocí bráněno v plnění jakýchkoli závazků podle Smlouvy, o kterých bylo podáno oznámení podle Pod-článku 19.2 [Oznámení o vyšší moci] a vznikne mu zpoždění anebo Náklady z důvodu této Vyšší moci, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, jestliže událost nebo okolnost druhově odpovídá těm popsaným v pod-odstavcích (i) až (iv) Pod-článku 19.1 [Definice vyšší moci] a v případě pod-odstavců (ii) až (iv) k ní dojde v Zemi.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 19.5

### Vyšší moc ovlivňující podzhotovitele

Jestliže je nějaký Podzhotovitel oprávněn podle jakékoli smlouvy nebo dohody vztahující se k Dílu ke zmírnění nebo zproštění následků vyšší moci za dodatečných nebo širších podmínek, než jsou ty specifikované v tomto Článku, takové dodatečné nebo širěji definované události nebo okolnosti vyšší moci neomlouvají Zhotovitelovo neplnění a neopravňují ho ke zmírnění nebo zproštění následků vyšší moci podle tohoto Článku.

## 19.6

### Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění

Jestliže Vyšší moc, o které bylo podáno oznámení podle Pod-článku 19.2 [Oznámení o vyšší moci] brání provedení v podstatě celého rozestavěného Díla po nepřetržitou dobu 84 dnů nebo po více opakujících se obdobích, které v součtu překročí 140 dnů kvůli jedné a té samé oznámené Vyšší moci, každá ze Stran může dát druhé Straně oznámení o odstoupení od Smlouvy. V tomto případě je odstoupení účinné 7 dnů po podání oznámení a Zhotovitel musí postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele].

Po takovém odstoupení musí Správce stavby určit hodnotu provedené práce a vydat Potvrzení platby, které musí obsahovat:

- (a) částky, které mají být zaplacený za jakékoli vykonané práce, které mají ve Smlouvě stanovenou cenu;
- (b) Náklady na Technologické zařízení a Materiály objednané pro Dílo, které byly dodány Zhotoviteli nebo u kterých je Zhotovitel povinen dodávku přijmout. Vlastnictví (a související rizika) tohoto Technologického zařízení a Materiálů přechází na Objednatele, když je Objednatel zaplatí a Zhotovitel splní svoji povinnost je předat do dispozice Objednatele;
- (c) jakékoli jiné Náklady a závazky, které za daných okolností rozumným způsobem vznikly Zhotoviteli, protože očekával, že Dílo bude dokončeno;
- (d) Náklady na odklizení Dočasných díla a Vybavení zhotovitele ze Staveniště a zpětnou přepravu těchto položek na pracoviště v zemi Zhotovitele (nebo kamkoli jinam, ale ne za větších nákladů); a
- (e) Náklady na repatriaci pracovníků a dělníků, kteří byli k datu odstoupení plně zaměstnáni u Zhotovitele v souvislosti s Dílem.

## 19.7

### Osvobození z plnění podle práva

Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto Článku, jestliže nastane nějaká událost nebo okolnost, kterou smluvní Strany nemohou ovládat (včetně Vyšší moci, ale neomezujíc se pouze na ni), která způsobí, že pro jednu nebo obě Strany je plnění jejich nebo jejich smluvních závazků nemožné nebo nezákonné nebo, která podle rozhodného práva Smlouvy opravňuje smluvní Strany k osvobození z dalšího plnění Smlouvy, pak po oznámení kterékoli ze Stran druhé Straně o takové události nebo okolnosti:

- (a) jsou smluvní Strany osvobozeny z dalšího plnění, aniž by byla dotčena práva kterékoli Strany ve vztahu k jakémukoli předchozímu porušení Smlouvy a
- (b) obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli musí být stejný jako ten, který by se zaplatil podle Pod-článku 19.6 [Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění], kdyby byla Smlouva ukončena podle Pod-článku 19.6.

# 20

## Claimy, spory a rozhodčí řízení

### 20.1

#### Claimy zhotovitele

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení anebo dodatečné platbě podle jakéhokoli Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení nároku (claimu) popisující událost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné, a ne později než 28 dnů poté, co si Zhotovitel skutečnost nebo okolnost uvědomil nebo měl uvědomit.

Jestliže Zhotovitel v takové lhůtě 28 dnů oznámí claimu nedá, Doba pro dokončení nesmí být prodloužena, Zhotovitel není oprávněn k dodatečné platbě a Objednatel je v souvislosti s claimem zbaven veškeré odpovědnosti. V opačném případě se použijí následující ustanovení tohoto Pod-článku.

Zhotovitel musí také předložit jakákoli další k takové události nebo okolnosti relevantní oznámení požadovaná Smlouvou a k takové události nebo okolnosti relevantní podrobnosti na podporu claimu.

Zhotovitel musí na Staveništi nebo jiném místě přijatelném pro Správce stavby archivovat takové aktuálně vedené záznamy, jaké mohou být potřebné k zdůvodnění jakéhokoli z claimů. Správce stavby může po obdržení jakéhokoli oznámení podle tohoto Pod-článku, aniž by tak připustil odpovědnost Objednatele, dohlížet na toto vedení záznamů anebo dát Zhotoviteli pokyn, aby vedl záznamy další. Zhotovitel musí Správci stavby umožnit kontrolu veškerých takových záznamů a musí (je-li mu dán pokyn) předložit Správci stavby kopie.

Zhotovitel musí do 42 dnů po tom, co si uvědomil nebo měl uvědomit událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby, předložit Správci stavby zcela detailní claim s uvedením všech podrobností na podporu podstaty claimu a na podporu požadovaného prodloužení doby anebo požadované dodatečné platby. Jestliže má událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, přetrvávající vliv:

- (a) je tento zcela detailní claim považován za průběžný;
- (b) Zhotovitel musí posílat v měsíčních intervalech další průběžné claimy s udáním nahromaděného požadovaného zpoždění anebo požadované částky a takových dalších podrobností, které může Správce stavby rozumně požadovat; a
- (c) Zhotovitel musí odeslat závěrečný claim do 28 dnů (nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby) poté, co přestane mít událost nebo okolnost vliv.

Správce stavby musí do 42 dnů po obdržení claimu, případně po obdržení jakýchkoli dalších podrobností na podporu předchozího claimu, nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Správcem stavby a schválena Zhotovitelem, odpovědět schválením, případně neschválením a podrobným komentářem. Může také požadovat jakékoli další potřebné podrobnosti, musí ovšem v této lhůtě dát své stanovisko k podstatě claimu.

Do každého Potvrzení platby musí být zahrnuty takové částky claimu, které byly dostatečně zdůvodněny jako způsobilé k platbě podle příslušných ustanovení Smlouvy. Pokud a dokud nejsou dodané podrobnosti dostatečné ke zdůvodnění celého claimu, je Zhotovitel oprávněn pouze k platbě za takovou část claimu, jakou byl schopen zdůvodnit.

Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodnul nebo určil (i) prodloužení (je-li nějaké) Doby pro dokončení (před nebo po jejím uplynutí) v souladu s Pod-článkem 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení], anebo (ii) dodatečnou platbu (je-li nějaká), ke které je Zhotovitel oprávněn podle Smlouvy.

V tomto Pod-článku jsou uvedeny dodatečné požadavky k těm, které jsou uvedeny v jakýchkoli jiných Pod-článcích použitelných pro claim. Jestliže Zhotovitel nepostupuje, co se týče claimu, v souladu s tímto nebo jiným Pod-článkem, musí se při jakémkoli prodloužení doby nebo dodatečné platbě zohlednit rozsah (je-li nějaký), v kterém tento



nedostatek bránil nebo negativně ovlivnil řádné prošetření claimu, jestliže ovšem claim není vyloučen podle druhého odstavce tohoto Pod-článku.

## 20.2

### Jmenování rady pro rozhodování sporů

Spory musí být rozhodnuty Radou pro rozhodování sporů (dále též jen DAB) v souladu s Pod-článkem 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů]. Strany musí společně jmenovat DAB do data 28 dnů poté, co jedna ze Stran dala druhé Straně oznámení o svém záměru předložit spor DAB v souladu s Pod-článkem 20.4.

DAB musí tvořit tak, jak je to stanoveno v Příloze k nabídce, buď jedna, nebo tři vhodně kvalifikované osoby („členové“). Jestliže počet není tímto způsobem stanoven a Strany se nedohodnou jinak, musí DAB tvořit tři osoby.

Jestliže DAB tvoří tři osoby, každá Strana musí navrhnout jednoho člena ke schválení druhou Stranou. Strany se musí s oběma těmito členy poradit a musí se dohodnout na třetím členovi, který musí být jmenován jako předseda.

Je-li však ve Smlouvě zahrnut seznam potenciálních členů, musí být členové vybráni z tohoto seznamu mimo těch, kteří nejsou schopni nebo ochotni přijmout jmenování do DAB.

Součástí dohody mezi Stranami a buď jediným členem („adjudikátor“) nebo každým ze tří členů se musí odkazem stát Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů obsažené v Příloze k těmto Obecným podmínkám včetně eventuálních oběma Stranami dohodnutých dodatků těchto Obecných podmínek dohody o rozhodování sporů.

Podmínky odměny buď jediného člena, nebo každého ze tří členů, musí být Stranami vzájemně dohodnuty, když se jedná o podmínkách jmenování. Každá Strana je odpovědná za zaplacení poloviny této odměny.

Kdykoli se tak Strany dohodnou, mohou jmenovat vhodně kvalifikovanou osobu nebo osoby, aby nahradily jednoho nebo více členů DAB. Pokud se Strany nedohodnou jinak, jmenování bude účinné, jakmile nějaký člen odmítne funkci vykonávat nebo není schopen ji vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce. Náhradník musí být jmenován stejným způsobem, jaký se požadoval pro navržení a dohodu při jmenování nahrazované osoby tak, jak je to popsáno v tomto Pod-článku.

Výkon funkce jakéhokoli člena může být ukončen vzájemnou dohodou obou Stran, ale ne pouze Objednatelem nebo Zhotovitelem samotným. Pokud se obě Strany nedohodly jinak, výkon funkce DAB (včetně každého člena) musí skončit, když DAB dala své rozhodnutí ve sporu předloženém podle Pod-článku 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů], jestliže DAB nebyly předloženy do té doby jiné spory podle Pod-článku 20.4, kdy v tomto případě výkon funkce DAB musí skončit, když DAB dala své rozhodnutí také v těchto sporech.

## 20.3

### Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů

Jestliže se naplní jakákoli z následujících podmínek, jmenovitě:

- (a) Strany se nedohodnou na jmenování jediného člena DAB do data stanoveného v prvním odstavci Pod-článku 20.2 [Jmenování rady pro rozhodování sporů],
- (b) některá ze Stran nenavrhne do tohoto data (ke schválení druhou Stranou) člena tříčlenné DAB,
- (c) Strany se do tohoto data nedohodnou na jmenování třetího člena (předsedy) DAB nebo

- (d) se Strany nedohodnou na jmenování nahrazující osoby do 42 dnů po datu, kdy jediný člen nebo jeden ze tří členů odmítl funkci vykonávat, nebo ji není schopen vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce,

pak jmenující subjekt (nebo jmenující úřední osoba) uvedený v Příloze k nabídce musí po požadavku jedné nebo obou Stran a po patřičné poradě s oběma Stranami tohoto člena DAB jmenovat. Toto jmenování musí být konečné a nezvratné. Každá Strana odpovídá za zaplacení poloviny odměny jmenujícího subjektu nebo jmenující úřední osoby.

## 20.4

### Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů

Jestliže mezi Stranami vznikne spor (ať už jakýkoli) v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla nebo z nich vyplývající včetně jakéhokoli sporu ve věci nějakého potvrzení, určení, pokynu, názoru nebo ocenění Správce stavby, pak poté, co byla DAB jmenována podle Pod-článku 20.2 [*Jmenování rady pro rozhodování sporů*] a 20.3 [*Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů*], může kterákoli ze Stran předložit spor v písemné formě DAB (v kopii druhé Straně a Správci stavby), aby DAB tento spor rozhodla. V tomto podání musí být stanoveno, že je předloženo podle tohoto Pod-článku.

V případě tříčlenné DAB platí, že DAB obdržela takové podání k datu, kdy ho obdržel předseda DAB.

Obě Strany musí DAB okamžitě poskytnout veškeré dodatečné informace, přístup na Stavenišťe a vhodné zázemí, jaké DAB požaduje, aby mohla spor rozhodnout. Platí, že DAB nejedná jako rozhodce (rozhodci).

DAB musí dát své rozhodnutí do 84 dnů po obdržení takového podání, případně obdržení zálohové platby uvedené v Článku 6 Přílohy – Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů, podle toho jaké datum nastane později, nebo v jiné lhůtě, která může být navržena DAB a schválena oběma Stranami. Rozhodnutí DAB musí obsahovat odůvodnění a musí stanovit, že je vydáno podle tohoto Pod-článku. Nezaplatila-li však ani jedna ze Stran v úplné výši faktury předložené každým členem podle Článku 6 Přílohy, není DAB povinná dát své rozhodnutí, dokud tyto faktury nebyly plně zaplacené. Rozhodnutí je pro obě Strany závazné. Strany se jím musí okamžitě řídit, pokud a dokud není revidováno ve smírném narovnání nebo rozhodčím nálezem tak, jak je to popsáno níže. Nebyla-li Smlouva s okamžitou účinností ukončena, vypovězena, nebo nebylo-li od ní odstoupeno, případně nevzdaly-li se Strany jejího plnění, musí Zhotovitel pokračovat v postupu prací na Díle v souladu se Smlouvou.

Nesouhlasí-li některá ze Stran s rozhodnutím DAB, může do 28 dnů po obdržení rozhodnutí dát druhé Straně oznámení o svém nesouhlasu. Jestliže DAB nevydá své rozhodnutí ve lhůtě 84 dnů (nebo v jiné schválené lhůtě) po obdržení podání nebo platby, pak může kterákoli ze Stran do 28 dnů poté, co tato lhůta uplynula, dát druhé Straně též oznámení o svém nesouhlasu.

V tomto oznámení o nesouhlasu musí být v každém případě stanoveno, že je podáno podle tohoto Pod-článku, musí v něm být popsána sporná záležitost a důvod(y) nesouhlasu. S výjimkou stanovenou v Pod-článku 20.7 [*Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článku 20.8 [*Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů*] není žádná ze Stran oprávněna k zahájení rozhodčího řízení ve sporu, pokud nebylo podáno oznámení o nesouhlasu v souladu s tímto Pod-článkem.

Jestliže DAB dala své rozhodnutí ve sporné záležitosti oběma Stranám a ani jedna ze Stran nepodala oznámení o nesouhlasu do 28 dnů poté, co rozhodnutí DAB obdržela, stává se rozhodnutí konečným a závazným pro obě Strany.

## 20.5

### Smírné narovnání

V případě, že bylo podáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany pokusit před zahájením rozhodčího řízení narovnat spor smírně. Avšak nedomluví-li se obě Strany jinak, rozhodčí řízení může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoli po tomto dnu) po dnu, v kterém bylo podáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když nebyl učiněn pokus o smírné narovnání.

## 20.6

### Rozhodčí řízení

Jestliže nedošlo ke smírnému narovnání, musí být jakýkoli spor, pro který se rozhodnutí DAB (je-li nějaké) nestalo konečným a závazným, s konečnou platností rozhodnut v mezinárodním rozhodčím řízení. Pokud se obě Strany nedohodly jinak:

- (a) spor musí být s konečnou platností rozhodován podle Řádu pro rozhodčí řízení Mezinárodní obchodní komory,
- (b) spor musí být rozhodován třemi rozhodci jmenovanými v souladu s tímto Řádem a
- (c) rozhodčí řízení musí být vedeno v jazyku pro komunikaci definovaném v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*].

Rozhodce (rozhodci) je plně oprávněn k zpřístupnění, posouzení a korekci jakéhokoli potvrzení, určení, pokynu, názoru nebo ocenění Správce stavby a jakéhokoli rozhodnutí DAB vztahujícího se ke sporu. Nic nevylučuje Správce stavby z toho, aby byl předvolán jako svědek a aby svědčil před rozhodci v jakékoli záležitosti vztahující se ke sporu.

Žádná ze Stran nesmí být v řízení před rozhodci omezována na důkazy a argumentaci dříve předložené pro získání rozhodnutí od DAB nebo na důvody nesouhlasu uvedené v oznámení o nesouhlasu. Jakékoli rozhodnutí DAB musí být připsáno v rozhodčím řízení jako důkaz.

Rozhodčí řízení může být zahájeno před nebo po dokončení Díla. Vedení jakéhokoli rozhodčího řízení v průběhu provádění Díla nesmí mít vliv na práva a povinnosti Stran, Správce stavby a DAB.

## 20.7

### Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů

V případě, že:

- (a) žádná ze Stran nepodala oznámení o nesouhlasu ve lhůtě stanovené v Pod-článku 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*],
- (b) související rozhodnutí DAB (je-li nějaké) se stalo konečným a závazným a
- (c) některá ze Stran nepostupuje v souladu s rozhodnutím,

pak může druhá Strana, aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva, která může mít, toto nesplnění řešit podáním v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [*Rozhodčí řízení*]. Pod-článek 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článek 20.5 [*Smírné narovnání*] se na toto podání nepoužijí.

## 20.8

### Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů

Jestliže mezi Stranami vznikne spor v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla nebo z nich vyplývající a DAB není k dispozici, ať už kvůli uplynutí funkčního období nebo z jiných důvodů:

- (a) Pod-článek 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článek 20.5 [*Smírné narovnání*] se nepoužijí a
- (b) spor může být řešen přímo v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [*Rozhodčí řízení*].

# PŘÍLOHA

## Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů

### 1

#### Definice

Každá „Dohoda o rozhodování sporů“ je trojstranná dohoda mezi:

- (a) „Objednatelem“;
- (b) „Zhotovitelem“; a
- (c) „Členem“, který je v Dohodě o rozhodování sporů definován jako:
  - (i) jediný člen DAB (nebo „adjudikátor“); v tomto případě se nepoužijí odkazy na „Další členy“ nebo
  - (ii) jedna ze tří osob, které se dohromady nazývají „DAB“ (neboli „Rada pro rozhodování sporů“); v tomto případě se zbylé dvě osoby nazývají „Další členové“.

Objednatel a Zhotovitel spolu uzavřeli (nebo hodlají uzavřít) Smlouvu, která je definována v Dohodě o rozhodování sporů; ta zahrnuje i tuto Přílohu. V Dohodě o rozhodování sporů mají slova a výrazy stejný význam, který jim náleží ve Smlouvě, nejsou-li definovány jinak.

### 2

#### Obecná ustanovení

Dohoda o rozhodování sporů je účinná, když Objednatel, Zhotovitel a každý z Členů (nebo Člen) podepsali příslušnou dohodu o rozhodování sporů.

Když Dohoda o rozhodování sporů nabyla účinnosti, musí to Objednatel a Zhotovitel, každý sám za sebe, oznámit Členovi DAB. Jestliže Člen neobdrží některé z těchto oznámení do šesti měsíců poté, co Dohoda o rozhodování sporů nabyla účinnosti, je dohoda neplatná.

Zaměstnání Člena je osobní funkcí. Žádné postoupení nebo změna týkající se Dohody o rozhodování sporů nejsou dovoleny bez předchozího písemného souhlasu všech jejich stran a Dalšíh členů (jsou-li).

### 3

#### Záruky

Člen zaručuje, že je a musí být nestranným a nezávislým na Objednateli, Zhotoviteli i Správci stavby. Člen bezodkladně sdělí všem uvedeným i Dalšíh členům (jsou-li) veškerá fakta nebo okolnosti, které jsou v rozporu s jeho zárukou nestrannosti a nezávislosti.

Při jmenování Člena Objednatel a Zhotovitel spoléhají na to, že Člen:

- (a) má zkušenosti s prací, kterou má Zhotovitel podle Smlouvy provést,
- (b) má zkušenosti s výkladem smluvní dokumentace a
- (c) plynně ovládá komunikační jazyk definovaný ve Smlouvě.

### 4

#### Obecné povinnosti člena

Člen:

- (a) nesmí mít finanční ani jiné zájmy u Objednatele, Zhotovitele ani Správce stavby, ani nesmí mít žádný finanční zájem, co se týče Smlouvy, s výjimkou platby podle Dohody o rozhodování sporů;

- (b) nebyl v minulosti nikdy zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby, s výjimkou okolností, které byly písemně sděleny Objednateli a Zhotoviteli předtím, než podepsali Dohodu o rozhodování sporů;
- (c) musí písemně sdělit Objednateli, Zhotoviteli a Dalším členům (jsou-li), před uzavřením Dohody o rozhodování sporů a podle svého nejlepšího vědomí a svědomí, veškeré profesionální nebo osobní vztahy k jakémukoli řediteli, úředníkovi nebo zaměstnanci Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby a veškeré své předchozí zapojení do projektu jako celku, jehož součástí je Smlouva;
- (d) nesmí být po dobu trvání Dohody o rozhodování sporů zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby, s výjimkami, na kterých se mohou písemně dohodnout Objednatel, Zhotovitel a Další členové (jsou-li);
- (e) souhlasí s připojenými procedurálními pravidly a s Pod-článkem 20.4 Smluvních podmínek;
- (f) nesmí poskytovat rady týkající se vedení díla Objednateli, Zhotoviteli, Personálu objednatelů ani Personálu zhotovitele, kromě takových, které jsou v souladu s procedurálními pravidly;
- (g) jako Člen nesmí vstupovat do diskusí ani uzavírat dohody s Objednatelem, Zhotovitelem nebo Správcem stavby týkající se práce po ukončení funkce podle Dohody o rozhodování sporů u kteréhokoli z nich, ať jako konzultant nebo jinak;
- (h) musí být k dispozici pro veškeré potřebné návštěvy na staveništi a potřebná jednání; a
- (i) musí s podrobnostmi zakázky a s veškerými aktivitami DAB a jednáními zacházet jako se soukromými a důvěrnými a nesmí je zveřejňovat ani odhalovat bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, Zhotovitele a Dalších členů (jsou-li).

## 5

### Obecné povinnosti objednatelů a zhotovitelů

Objednatel, Zhotovitel, Personál objednatelů a Personál zhotovitelů nesmí od Člena požadovat rady nebo konzultace týkající se Smlouvy jinak, než v normálním průběhu činnosti DAB podle Smlouvy a Dohody o rozhodování sporů, s výjimkou předchozího souhlasu Objednatele, Zhotovitele a Dalších členů (jsou-li). Objednatel a Zhotovitel odpovídají za plnění tohoto ustanovení svými zaměstnanci.

Objednatel a Zhotovitel se zavazují sobě navzájem a Členovi, že Člen, není-li písemně dohodnuto jinak mezi Objednatelem, Zhotovitelem, Členem a Dalšími členy (jsou-li), nesmí být:

- (a) jmenován rozhodcem v žádném rozhodčím řízení podle Smlouvy;
- (b) předvolán jako svědek za účelem svědeckví v žádném sporu před rozhodcem (rozhodci) jmenovaným(i) pro rozhodčí řízení podle Smlouvy; nebo
- (c) odpovídat za škody vzniklé v důsledku toho, že něco bylo nebo nebylo vykonáno při výkonu nebo domnělém výkonu funkce Člena, nebyl-li čin vykonán nebo opominut zjevně ze zlého úmyslu.

Objednatel a Zhotovitel společně a nerozdílně Člena odškodní a zajistí, aby Členovi nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, za něž nenesou odpovědnost podle předchozího odstavce.

## 6

### Platba

Členovi musí být uhrazeny následující platby, v měně uvedené v Dohodě o rozhodování sporů:

- (a) denní honorář, který je plnou úhradou za:
  - (i) každý pracovní den strávený čtením podání při přípravě na jednání, návštěvou na staveništi, jednáním nebo přípravou rozhodnutí; a

- (ii) každý den nebo část dne až do maximálně dvou dnů na cestu v každém směru mezi bydlištěm Člena a stavenišťem, nebo na jiné místo schůzky s Dalšími členy (jsou-li);
- (b) všechny rozumné výdaje vynaložené v souvislosti s povinnostmi Člena, včetně nákladů na telefonní hovory, kurýrní poplatky, faxy a telexy, cestovní náklady, nocležné a stravné: ke každé položce přesahující pět procent denního poplatku uvedeného v odstavci (a) tohoto Článku se musí vyžádat stvrzenka;
- (c) veškeré daně řádně uložené v Zemi na platby Členovi (pokud není státním příslušníkem nebo nemá v Zemi trvalý pobyt) podle tohoto Článku 6.

Denní honorář musí být ve výši stanovené v Dohodě o rozhodování sporů.

Bezprostředně po tom, co Dohoda o rozhodování sporů nabude účinnosti, musí Člen před zahájením jakékoli činnosti podle Dohody o rozhodování sporů předložit Zhotoviteli, s kopií Objednateli, zálohovou fakturu na (a) zálohu ve výši 25 % předpokládané celkové částky denních honorářů, ke kterým bude oprávněn, a (b) zálohu rovnající se předpokládaným celkovým výdajům, které bude muset vynaložit v souvislosti s výkonem svých povinností. Platba za tuto fakturu musí být po jejím obdržení provedena Zhotovitelem. Člen není povinen zahájit svoji činnost podle Dohody o rozhodování sporů, dokud každý ze Členů neobdrží platbu v plné výši podle faktur předložených podle tohoto odstavce.

Následně Člen musí předložit Zhotoviteli, s kopií Objednateli, faktury k vyrovnání jeho denních honorářů a výdajů, zmenšené o částky záloh. DAB není povinna vydat své rozhodnutí, dokud faktury za všechny denní honoráře a výdaje každého Člena za rozhodnutí nebudou plně splaceny.

Pokud není zapláceno v souladu s tím, co je uvedeno výše, musí Zhotovitel faktury všech Členů v plné výši uhradit do 28 kalendářních dnů po obdržení každé faktury a musí požádat Objednatele (ve Vyúčtováních podle Smlouvy) o úhradu poloviny částek v těchto fakturách. Objednatel poté musí Zhotoviteli zaplatit v souladu se Smlouvou.

Jestliže Zhotovitel Členovi nezaplatí částku, na niž má Člen nárok podle Dohody o rozhodování sporů, musí částku splatnou Členovi a jakoukoliv jinou částku, která může být požadována na činnost DAB, zaplatit Objednatel, aniž by to omezovalo práva nebo oprávněné prostředky Objednatele. Kromě dalších práv vyplývajících z tohoto neplnění vznikne Objednateli nárok na náhradu veškerých vyplacených částek přesahujících jednu polovinu těchto plateb plus veškerých nákladů na úhradu těchto částek a nákladů na financování vypočtených podle sazby stanovené Pod-článkem 14.8 Smluvních podmínek.

Jestliže Člen neobdrží platbu splatné částky do 28 dnů po předložení platné faktury, může Člen (i) přerušit své služby (bez oznámení), dokud neobdrží platbu, anebo (ii) rezignovat na svou funkci prostřednictvím oznámení Objednateli a Zhotoviteli. Oznámení nabude účinnosti tehdy, kdy ho obdrží oba dva. Každé takové oznámení bude konečné a závazné pro Objednatele, Zhotovitele i Člena.

## 7

### Neplnění ze strany člena

Jestliže Člen neplní některou z povinností podle Článku 4, není oprávněn k jakýmkoli uvedeným honorářům ani výdajům a vrátí Objednateli i Zhotoviteli všechny honoráře a výdaje (aniž by to omezovalo jejich jiná práva), které Člen a Další členové (jsou-li) obdržel(i) za postup nebo rozhodnutí (jsou-li jaká) DAB, které se staly zmařenými nebo neúčinnými.

## 8

### Spory

Jakýkoli spor nebo nárok vyplývající z této Dohody o rozhodování sporů nebo sou-

visející s ní, nebo jejího porušení, ukončení nebo neplatnosti, musí být s konečnou platností vyřešen podle Řádu pro rozhodčí řízení Mezinárodní obchodní komory jedním rozhodcem jmenovaným v souladu s tímto Řádem pro rozhodčí řízení.



## Příloha PROCEDURÁLNÍ PRAVIDLA

- 1 Objednatel a Zhotovitel vybaví DAB jednou kopií veškerých dokumentů, které DAB požaduje, včetně dokumentů, které obsahuje Smlouva, zpráv o postupu prací, pokynů k variacím, potvrzení a dalších dokumentů významných při řešení sporu. Veškerá komunikace mezi DAB a Objednatelem nebo Zhotovitelem musí být okopírována pro druhou Stranu. Jestliže je DAB složena ze tří osob, Objednatel a Zhotovitel musí zaslat kopie těchto požadovaných dokumentů a této komunikace každé z těchto tří osob.
- 2 DAB musí postupovat v souladu s Pod-článkem 20.4 a těmito Pravidly. Ve lhůtě pro oznámení rozhodnutí a při zohlednění ostatních relevantních faktorů, DAB musí:
  - (a) jednat ve vztahu k Objednateli a Zhotoviteli spravedlivě a nestranně a dát každému z nich přiměřenou příležitost k tomu, aby předložil své argumenty a odpověděl na argumenty protistrany a
  - (b) postupovat pro spor vhodným způsobem a vyhýbat se zbytečnému zpoždění nebo výdajům.
- 3 DAB může ve sporu vést ústní jednání, a v tomto případě rozhodne o datu a místě jednání a může požadovat, aby před jednáním nebo během něj byla předložena písemná dokumentace a argumenty Objednatele a Zhotovitele.
- 4 Není-li Objednatelem a Zhotovitelem písemně dohodnuto jinak, DAB musí mít pravomoc zvolit vyšetřovací postup, odmítnout přístup k jednání nebo slyšení při jednání komunikativně kromě zástupců Objednatele, Zhotovitele a Správce stavby, a jednat v nepřítomnosti některé ze stran, o níž je DAB přesvědčena, že obdržela oznámení o jednání; musí být však na ní, aby rozhodla, zda a do jaké míry této pravomoci využije.
- 5 Objednatel a Zhotovitel zmocňují DAB, kromě jiného, k tomu, aby:
  - (a) stanovila postup, který se použije při rozhodování ve sporu,
  - (b) rozhodla o vlastní jurisdikci DAB a o rozsahu sporu, který jí byl postoupen,
  - (c) vedla kterékoli jednání tak, jak to považuje za vhodné, přičemž není vázána jinými pravidly nebo postupy kromě těch, které jsou obsaženy ve Smlouvě a v těchto Pravidlech,
  - (d) převzala iniciativu při ověřování faktů a záležitostí nutných pro rozhodnutí,
  - (e) využívala vlastních odborných znalostí, pokud je má,
  - (f) rozhodovala o platbách poplatků na financování v souladu se Smlouvou,
  - (g) rozhodovala o veškerých prozatímních opatřeních, jako jsou předběžná nebo ochranná opatření a
  - (h) znovu začala zkoumat, posoudila a prověřila kterékoli potvrzení, rozhodnutí, určení, pokyn, názor nebo ocenění Správce stavby, které mají význam ve sporu.
- 6 DAB nesmí během jakýchkoli jednání vyjadřovat žádné názory týkající se věcné stránky argumentů předložených Stranami. Poté DAB vypracuje a oznámí své rozhodnutí v souladu s Pod-článkem 20.4 nebo jinak, je-li to písemně dohodnuto Objednatelem a Zhotovitelem. Sestává-li DAB ze tří osob:
  - (a) musí se po jednání sejít v soukromí, aby prodiskutovala a připravila své rozhodnutí;

- (b) musí se pokusit dosáhnout jednomyslného rozhodnutí: není-li to možné, musí být výsledným rozhodnutím rozhodnutí většiny Členů, která může požádat Člena, který je v menšině, aby připravil písemnou zprávu pro předání Objednateli a Zhotoviteli; a
- (c) jestliže se Člen nedostaví na schůzi nebo jednání, nebo neplní jinou požadovanou funkci, druzí dva Členové mohou přesto postupovat tak, aby vydali rozhodnutí, ledaže:
  - (i) buď Objednatel, nebo Zhotovitel nesouhlasí s tímto postupem, nebo
  - (ii) nepřítomný Člen je předseda a dá pokyn Dalším členům, aby rozhodnutí nevydali.



**International Federation of Consulting Engineers (FIDIC)**

World Trade Center II

PO Box 311

1215 GENEVA 15

Switzerland

Telephone: +41 22 799 49 00

Fax: +41 22 799 49 01

E-mail: [fidic@fidic.org](mailto:fidic@fidic.org)

WWW <http://www.fidic.org>

# **POŽADAVKY OBJEDNATELE**

**na účel, výkon nebo funkci**

**Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP  
budovy B a rozšíření místnosti jídelny**

**verze ke dni zahájení řízení**

# OBSAH

---

<b>ČÁST I SPOLEČNÁ USTANOVENÍ</b>	<b>3</b>
<b>1 Definice</b>	<b>3</b>
1.1 Definice používané v tomto dokumentu	3
<b>2 Úvodní stanovení</b>	<b>4</b>
2.1 Právní předpisy a technické normy	4
2.2 Význam požadavků objednatele	4
2.3 Dokumenty a jejich hierarchie	4
2.4 Odkazy	4
<b>3 Podkladová dokumentace</b>	<b>4</b>
3.1 Obstarání podkladové dokumentace	4
3.2 Seznam podkladové dokumentace	5
3.3 Rozsah závaznosti podkladové dokumentace	5
<b>ČÁST II OBECNÉ POŽADAVKY NA DÍLO</b>	<b>6</b>
<b>4 Základní ujednání</b>	<b>6</b>
<b>5 Projektové cíle</b>	<b>6</b>
<b>6 Celkový popis Stavby</b>	<b>6</b>
6.1 Základní charakteristika	6
6.2 předpoklady výstavby	6
6.3 Předpokládané/orientační náklady realizace stavby	7
<b>7 Popis místa provedení Stavby (staveniště)</b>	<b>7</b>
7.1 Základní popis staveniště	7
7.2 Identifikace pozemků tvořících Staveniště	7
7.3 dočasné zábory a zařízení Staveniště	7
<b>8 Projektování a inženýrská činnost zhotovitele</b>	<b>7</b>
8.1 Obecné povinnosti	7
8.2 Formáty a zásady vyhotovení výstupů z projektové a inženýrské činnosti	8
8.3 Dokumenty zhotovitele	9
8.4 Posouzení Dokumentů zhotovitele	9
8.5 Dokumentace pro změnu či nové rozhodnutí	9
8.6 Zastupování objednatele	10
8.7 Požadavky na RDS	10
8.8 Požadavky na DSPS	11
<b>9 Další obecné požadavky</b>	<b>11</b>
9.1 BOZP a PO	11
9.2 Rozhodnutí – Stavební povolení	11
9.3 Podmínky DO a třetích osob	12
9.4 dočasné zábory, Zařízení Staveniště	12

9.5	ZOV	12
9.6	Zdroje elektřiny, vody, plynu a jiných služeb	12
9.7	Vybavení objednatele a volně poskytovaný materiál	12
9.8	Ochrana životního prostředí	12
9.9	Údržba zeleně	12
9.10	Zkoušky díla – obecně	13
9.11	Přejímací zkoušky	13
9.12	Zaškolení personálu objednatele	13
9.13	Ostatní obecné požadavky	13
9.14	Provádění stavby za provozu Objednatele, věcné a časové vazby	14

# ČÁST I SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

## 1 DEFINICE

---

### 1.1 DEFINICE POUŽÍVANÉ V TOMTO DOKUMENTU

Vedle definic uvedených v Pod-článku 1.1 [Definice] Smluvních podmínek jsou v tomto dokumentu používány tyto definice:

- 1.1.1 **„BOZP a PO“** je bezpečnost a ochrana zdraví při práci a požární ochrana.
- 1.1.2 **„DO“** je dotčený orgán veřejné moci.
- 1.1.3 **„DSP“** je dokumentace pro vydání stavebního povolení.
- 1.1.4 **„DSPS“** je dokumentace skutečného provedení stavby.
- 1.1.5 **„Kolaudace“** je získání kolaudačního souhlasu, kterým bude povoleno užívání Stavby nebo její části k určenému účelu na dobu neurčitou.
- 1.1.6 **„PD“** je projektová dokumentace.
- 1.1.7 **„Podkladová dokumentace“** je dokumentace ve smyslu Čl. 3 k Dílu obstaraná Objednatelem.
- 1.1.8 **„RDS“** je realizační dokumentace stavby.
- 1.1.9 **„Rozhodnutí“** je jakýkoli individuální právní akt příslušného orgánu veřejné moci potřebný k vyprojektování, provedení nebo dokončení Díla.
- 1.1.10 **„SO“** je stavební objekt.
- 1.1.11 **„Stavba“** je Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny coby trvale zabudované dílo, které má Zhotovitel provést podle Smlouvy.
- 1.1.12 **„Vyhláška 264/2020“** je vyhláška č. 264/2020 Sb., o energetické náročnosti budov, ve znění
- 1.1.13 **„ZOV“** jsou zásady organizace výstavby.

## 2 ÚVODNÍ STANOVENÍ

---

### 2.1 PRÁVNÍ PŘEDPISY A TECHNICKÉ NORMY

Zhotovitel musí Dílo **vyprojektovat, provést a dokončit** tak, aby odpovídalo veškerým relevantním Právním předpisům a aplikovatelným technickým normám.

Aplikovatelné technické normy ve smyslu Pod-čl. 1.1.6.5 Smluvních podmínek jsou uvedeny zejména v PD.

### 2.2 VÝZNAM POŽADAVKŮ OBJEDNATELE

Požadavky objednatele jsou v obsahu a rozsahu popsaném v tomto dokumentu podkladem **pro vyprojektování, provedení a dokončení Díla**.

Hlavním účelem Požadavků objednatele tak je:

- (a) podat informace o **Stavbě a Staveništi**;
- (b) vymezit obecné i zvláštní **požadavky na účel, výkon nebo funkci Díla**;
- (c) popsat **další požadavky** související s Dílem.

### 2.3 DOKUMENTY A JEJICH HIERARCHIE

Dokumenty tvořící Požadavky objednatele se musí vnímat jako **vzájemně se vysvětlující**. Pro účely výkladu je určeno následující pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:

- (a) tento dokument;
- (b) **Podkladová dokumentace** (v rozsahu, v jakém je pro Zhotovitele závazná ve smyslu odst. 3.3);
- (c) **ostatní** dokumenty, které jsou součástí Požadavků objednatele.

Jestliže se v Požadavcích objednatele vyskytne nejasnost nebo nesrovnalost, musí Správce stavby vydat jakékoli nezbytné vyjasnění nebo pokyn.

Součástí Požadavků objednatele jsou i jejich případné změny, opravy či dodatky provedené Objednatelům v průběhu zadávacího řízení.

### 2.4 ODKAZY

Pokud se kdekoli v Požadavcích objednatele (zejména ve výkresech) vyskytují přímé či nepřímé odkazy na určité dodavatele nebo výrobky, patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu, je to proto, že bez jejich výskytu by požadavky na účel, výkon nebo funkci Díla nemusely být dostatečně přesné nebo srozumitelné. Tyto odkazy nejsou závazné pro provedení Díla, Zhotovitel může nabídnout jiné rovnocenné řešení.

## 3 PODKLADOVÁ DOKUMENTACE

---

### 3.1 OBSTARÁNÍ PODKLADOVÉ DOKUMENTACE

Objednatel ke dni zahájení zadávacího řízení pro Dílo obstaral Podkladovou dokumentaci do stupně:



- (a) DSP, a to včetně příslušného Rozhodnutí (společné povolení), v případě **Sekce 1 (části Díla) „Nástavba 3. NP budovy B“**;
- (b) DPS, a to včetně příslušného Rozhodnutí (společné povolení), v případě **Sekce 2 (části Díla) „Rozšíření místnosti jídelny“**.

Objednatel v souvislosti s Dílem v žádné další projektové nebo inženýrské činnosti nepokračuje.

### 3.2 SEZNAM PODKLADOVÉ DOKUMENTACE

Součástí Požadavků objednatele je rovněž **následující Podkladová dokumentace**:

PODKLADOVÁ DOKUMENTACE	ZÁVAZNOST
<b>DPS Kaplice – nástavba 3. NP budovy B</b> (vč. dokladové části) projektová dokumentace ve stupni DSP, vyhotovená v 12/2023, jejímž zhotovitelem je Ing. Simona Buřičová, se sídlem Kadlecova 530, 392 01 Soběslav, IČO: 75278146 Soubor: <i>Sekce_1_Nstavba</i>	Ano
<b>DPS Rozšíření místnosti jídelny</b> (vč. dokladové části) projektová dokumentace ve stupni DPS, vyhotovená v 12/2023, jejímž zhotovitelem je Ing. Simona Buřičová, se sídlem Kadlecova 530, 392 01 Soběslav, IČO: 75278146 Soubor: <i>Sekce_2_Rozsireni_jidelny</i>	Ano

### 3.3 ROZSAH ZÁVAZNOSTI PODKLADOVÉ DOKUMENTACE

- 3.3.1 V tom rozsahu, v jakém Objednatel učinil v Požadavcích objednatele **konkrétní části Podkladové dokumentace závazné, zůstává odpovědnost za její správnost na Objednateli**. Jakékoli využití informativních (nezávazných) částí Podkladové dokumentace k Dílu je na zvážení a riziko Zhotovitele.
- 3.3.2 Podkladová dokumentace, u které je v seznamu v odst. 3.2 ve sloupci „**Závaznost**“ uvedeno „**Ano**“, je **pro Zhotovitele bez dalšího závazná**.
- 3.3.3 Podkladová dokumentace, u které je v seznamu v odst. 3.2 ve sloupci „**Závaznost**“ uvedeno „**Částečně**“, je pro Zhotovitele závazná jen v tom rozsahu, v jakém je to v tomto dokumentu stanoveno.
- 3.3.4 Výkresy, které jsou součástí Podkladové dokumentace, jsou **závazné jen co do rozměrů vyplývajících z jednotlivých kót**.
- 3.3.5 Zhotovitel musí Podkladovou dokumentaci **využít jako zdroj relevantních informací o poměrech Staveniště** včetně aspektů týkajících se životního prostředí a dalších poměrech ovlivňujících či způsobitelných ovlivnit Dílo. Za interpretaci všech takových informací je odpovědný Zhotovitel.
- 3.3.6 Objednatel **nevylučuje pozdější úpravy** v rozsahu požadavků závazné Podkladové dokumentace a z toho plynoucí související Variace či claimy Zhotovitele.
- 3.3.7 Pokud se sám Zhotovitel od Podkladové dokumentace **při dalším projektování Díla odchýlí**, byť jen zčásti, **musí si na svou odpovědnost a riziko zajistit její aktualizaci nebo ji obstarat znovu**, a to tak, aby Dílo mohlo být vyprojektováno, provedeno a dokončeno.
- 3.3.8 Podkladová dokumentace, u které je v seznamu v odst. 3.2 ve sloupci „**Závaznost**“ uvedeno „**Ne**“, Zhotovitele z hlediska vyprojektování, provedení a dokončení **nijak nezavazuje**.

# ČÁST II OBECNÉ POŽADAVKY NA DÍLO

## 4 ZÁKLADNÍ UJEDNÁNÍ

---

Zhotovitel musí Dílo **vyprojektovat, provést a dokončit** tak, aby splňovalo rovněž níže vymezené obecné požadavky na Dílo.

Pokud pro část Díla nejsou Objednatelem výslovně stanoveny žádné požadavky, musí ji Zhotovitel vyprojektovat, provést a dokončit tak, aby odpovídala **běžnému standardu**.

## 5 PROJEKTOVÉ CÍLE

---

5.1.1 Účelem Díla je dosažení níže popsaných cílů a smyslu Díla, potřeb a očekávání Objednatele, příp. jiných s Dílem souvisejících priorit Objednatele.

Zhotovitel musí Dílo vyprojektovat, provést a dokončit tak, aby v maximální možné míře napomohl dosažení následujících projektových cílů:

- (a) **vytvoření příjemného prostředí pro klienty a uživatele Stavby;**
- (b) co **nejnižší provozní náklady** Stavby.

5.1.2 Zhotovitel v této souvislosti musí:

- (a) pravidelně vyhodnocovat, zda vyprojektováním, provedením a dokončením Díla skutečně v maximální možné míře napomáhá k dosažení projektových cílů;
- (b) předkládat návrhy řešení pro případ, že se projektové cíle nedaří dosahovat;
- (c) navrhnout Objednateli úpravu či doplnění projektových cílů, pokud to považuje za vhodné s ohledem na povahu Díla a zájmy Objednatele.

## 6 CELKOVÝ POPIS STAVBY

---

### 6.1 ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKA

6.1.1 Stavbou je

- (a) **Nástavba 3. NP budovy B** (je předmětem Sekce 1 Díla) spočívající v nástavbě nového nadzemního podlaží stávajícího objektu Domova pro seniory; nové podlaží bude rozděleno na dva samostatné funkční celky, a to domov se zvláštním režimem a centrum aktivizačních činností. Nástavbou dojde k navýšení kapacity domova o 4 dvoulůžkové a 1 jednolůžkový pokoj;
- (b) **Rozšíření místnosti jídelny** (je předmětem Sekce 2 Díla) spočívající v přístavbě a stavebních úpravách stávajícího objektu Domova pro seniory.

Stavba (obě její výše uvedené části) bude probíhat za provozu Objednatele a uživatele.

Pro podrobnosti viz Podkladovou dokumentaci.

### 6.2 PŘEDPOKLADY VÝSTAVBY

Předpokládaná doba projektování Zhotovitelem: 2 měsíce

Předpokládané zahájení provádění stavebních prací: 06-07/2024

Předpokládaná doba provádění stavebních prací: 12 měsíců

Objednatelem předpokládaný průběh výstavby má pouze orientační povahu a není závazný.

### 6.3 PŘEDPOKLÁDANÉ/ORIENTAČNÍ NÁKLADY REALIZACE STAVBY

Na základě kontrolního rozpočtu projektanta byly předpokládané orientační náklady na realizaci Stavby stanoveny v celkové výši **38 671 654,58 Kč bez DPH**, z čehož

- (a) náklady na realizaci **Sekce 1 - Nástavba 3. NP budovy B** činí 34 187 685 Kč bez DPH;  
a
- (b) náklady na realizaci **Sekce 2 - Rozšíření místnosti jídelny** činí 4 483 969,58 Kč bez DPH.

## 7 POPIS MÍSTA PROVEDENÍ STAVBY (STAVENIŠTĚ)

### 7.1 ZÁKLADNÍ POPIS STAVENIŠTĚ

Staveniště, resp. místo, kde má být Stavba provedena se nachází v zastavěném území v severní okrajové části města Kaplice na ulici Míru 366, ve stávajícím objektu Domova pro seniory.

Objekt je napojen na všechny inženýrské sítě a na komunikaci stávajícím sjezdem.

V podrobnostech viz Podkladovou dokumentaci.

### 7.2 IDENTIFIKACE POZEMKŮ TVOŘÍCÍCH STAVENIŠTĚ

Staveniště se nachází v katastrálním území Kaplice [663069] na následujících pozemcích:

parcelní číslo pozemku	druh pozemku	vlastník
1985/1	ostatní plocha	Objednatel
1986/1	zastavěná plocha a nádvoří	Objednatel

### 7.3 DOČASNÉ ZÁBORY A ZAŘÍZENÍ STAVENIŠTĚ

Zhotovitel musí zohlednit místní podmínky a zkonzultovat s Objednatelem možné umístění zařízení Staveniště, jehož předpokládané umístění je patrné z výkresu „POV – situační výkres“, který je součástí Podkladové dokumentace.

## 8 PROJEKTOVÁNÍ A INŽENÝRSKÁ ČINNOST ZHOTOVITELE

### 8.1 OBECNÉ POVINNOSTI

Zhotovitel musí Dílo vyprojektovat a zajistit související inženýrskou činnost. V této souvislosti Zhotovitel musí plnit rovněž následující obecné povinnosti:

- (a) poskytovat potřebnou součinnost jakékoli osobě z Personálu objednatelů nebo jiným osobám včetně orgánů veřejné moci při jejich činnosti související s Dílem;

- (b) účastnit se osobního projednání průběhu projektové přípravy Díla a představit aktuální stav u Objednatele nebo na setkání s veřejností; na žádost Objednatele musí Zhotovitel v dostatečném předstihu vyhotovit písemné podklady pro projednání;
- (c) sledovat a vyhodnocovat stav projektové a inženýrské činnosti;
- (d) systematicky uchovávat všechny dokumenty a podklady související s projektovou a inženýrskou činností, které Zhotovitel zpracoval nebo přijal nad rámec výstupů z projektové a inženýrské činnosti, a vhodnou formou je předat Objednateli;
- (e) spolupracovat při provádění opatření k odvrácení nebo omezení škod.

## 8.2 FORMÁTY A ZÁSADY VYHOTOVENÍ VÝSTUPŮ Z PROJEKTOVÉ A INŽENÝRSKÉ ČINNOSTI

Pokud není dále stanoveno jinak nebo pokud se Strany nedohodnou jinak, Zhotovitel musí **výstupy z projektové a inženýrské činnosti vyhotovit za dodržení následujících formátů a zásad:**

- (a) výstup nebo jeho část by měly mít přednostně digitální podobu; listinou podobu mohou mít pouze, pokud není vyhotovení nebo jiné obstarání výstupu v digitální podobě objektivně možné, nebo pokud není dále stanoveno jinak;
- (b) výstup nebo jeho část v listinné podobě musí mít zároveň kopii (sken) v digitální podobě, pokud není dále stanoveno jinak;
- (c) čistopis výstupu, který je projektovou dokumentací, která má být předložena příslušnému orgánu veřejné moci, musí mít digitální podobu a zároveň listinnou podobu splňující náležitosti podle Právních předpisů v potřebném počtu vyhotovení;
- (d) výstup v digitální podobě nebo jeho část mající převážně podobu textu, tabulek, grafů, diagramů apod. musí být:
  - (i) v editovatelné podobě ve formátu \*.docx a ve vhodných případech ve formátu \*.xlsx;
  - (ii) v needitovatelné podobě ve formátu \*.pdf (verze PDF/A);
- (e) výstup v digitální podobě nebo jeho část mající převážně podobu výkresu musí být:
  - (i) v editovatelné podobě ve formátu \*.dwg nebo jiném formátu převoditelném bez jakékoli ztráty do formátu \*.dwg za použití volně dostupného nástroje;
  - (ii) v needitovatelné podobě ve formátu \*.pdf (verze PDF/A).
- (f) všechny soubory tvořící výstup v digitální podobě musí být:
  - (i) strukturovaně, logicky, výstižně a jednotně pojmenovány bez použití diakritiky, mezer a znaků \ / : \* ? " < > |;
  - (ii) uloženy:
    - v jedné složce v editovatelné podobě;
    - v jedné složce v needitovatelné podobě.

Zhotovitel se může se souhlasem Objednatele odchýlit od stanovených formátů a zásad, zejména pokud takové odchýlení zlepší přehlednost nebo použitelnost výstupu.

Pokud v průběhu provádění Díla vyjde najevo, že je k jeho dokončení nezbytné upravit již převzatý výstup, je Zhotovitel povinen takové úpravy bezodkladně provést, a to bez dopadu

na Smluvní cenu. Pokud je však nezbytnost úpravy výstupu vyvolána důvody na straně Objednatele, postupují Strany podle příslušných ujednání o Variacích.

### 8.3 DOKUMENTY ZHOTOVITELE

Zhotovitel musí v souladu s Pod-článkem 5.1 [Projektová dokumentace zhotovitele] Smluvních podmínek (pokud je to možné) vypracovat nebo jinak zajistit zejména následující Dokumenty zhotovitele:

- (a) **dokumentaci pro změnu či nové Rozhodnutí** (pokud bude třeba<sup>1</sup>);
- (b) **RDS, dílenskou a jinou výrobní dokumentaci** v níže stanoveném rozsahu;
- (c) **plán BOZP** nebo jeho aktualizace, je-li součástí Podkladové dokumentace;
- (d) **plán organizace výstavby**;
- (e) **DSPS** v níže stanoveném rozsahu;
- (f) **příručky** a jiné dokumenty pro provoz a údržbu Stavby;
- (g) podklady **pro Kolaudaci**;
- (h) **geometrické plány** po ukončení výstavby;
- (i) **technologické předpisy, kontrolní a zkušební plány**, jejichž vypracování je požadováno v tomto dokumentu, Podkladovou dokumentací nebo technickými normami.

### 8.4 POSOUZENÍ DOKUMENTŮ ZHOTOVITELE

Pokud z Požadavků objednatel nevyplývá jinak nebo pokud Správce stavby u konkrétního Dokumentu zhotovitele (nebo jeho části) neurčí jinak, platí pro jejich posouzení následující pravidla:

- (a) Zhotovitel musí urychleně předložit Správci stavby k posouzení každý Dokument zhotovitele, který připravil; pokud to má s ohledem na povahu Dokumentu zhotovitele či jím popisovanou záležitost význam, předkládá Zhotovitel Dokument zhotovitele se souhlasem Správce stavby po částech;
- (b) lhůty, ve kterých budou Dokumenty zhotovitele předkládány k posouzení Správci stavby, musí Zhotovitel navrhnout nejpozději s předložením prvního harmonogramu podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram] Smluvních podmínek;
- (c) Dokument zhotovitele musí být v souladu se Smlouvou nebo musí Zhotovitel v souvisejícím oznámení uvést rozsah, v jakém v souladu se Smlouvou není.

### 8.5 DOKUMENTACE PRO ZMĚNU ČI NOVÉ ROZHODNUTÍ

Pokud další projektování Díla vyžaduje změnu jakéhokoli Rozhodnutí nebo nové Rozhodnutí, **musí Zhotovitel vyhotovit nezbytnou dokumentaci** tak, aby Rozhodnutí mohlo být vydáno, **a musí obstarat jeho vydání**, včetně obstarání pro vydání Rozhodnutí potřebných stanovisek, vyjádření, souhlasu nebo jiných dokladů vydávaných nebo zpracovaných příslušnými DO nebo jinými třetími osobami.

---

<sup>1</sup> Tehdy, kdy se Zhotovitel při dalším projektování Díla odchýlí od Podkladové dokumentace v takovém rozsahu, že to bude vyžadovat změnu či nové Rozhodnutí. V této souvislosti Objednatel připomíná, že nepřipouští, aby Zhotovitel (jako účastník) ve své nabídce podané do zadávacího řízení předjímal jinou změnu Rozhodnutí – společného povolení, než jaká odpovídá § 118 odst. 6 nebo 7 SZ.

Projektování těch částí Díla, které vyžadují změnu či nové Rozhodnutí, proto musí Zhotovitel **zahájit neprodleně po Datu zahájení prací** tak, aby zmírnil riziko jakéhokoli zpoždění ve vydání Rozhodnutí. Zhotovitel musí v této souvislosti průběžně informovat Objednatele o postupu příprav takové dokumentace s uvedením předpokládaných rizik spojených s její přípravou, jakož i opatřeních, která k těmto rizikům přijal.

Náklady na změnu nebo nové Rozhodnutí, související dokumentaci, inženýrskou činnost i jakékoli další náklady jsou v případě, že si je vyžádá další projektování Díla, zahrnuty v Přijaté smluvní částce.

Pokud Variace vyžaduje změnu jakéhokoli Rozhodnutí nebo nové Rozhodnutí, musí Zhotovitel zpracovat či obstarat nezbytnou dokumentaci tak, aby Rozhodnutí mohlo být vydáno, a obstará jeho vydání.

## 8.6 ZASTUPOVÁNÍ OBJEDNATELE

Zhotovitel musí zastupovat Objednatele před příslušným DO, jiným orgánem veřejné moci nebo při jednání s jinými třetími osobami v souvislosti s obstaráním Rozhodnutí, souhlasů, stanovisek, vyjádření nebo jiných dokladů potřebných pro vyprojektování, provedení či dokončení Díla. Zhotovitel rovněž musí zpracovat a podat potřebné žádosti, dokumenty a podklady, účastnit se souvisejících jednání, poskytovat, vydávat, sdělovat a uplatňovat konzultace, vyjádření, připomínky, stanoviska, doporučení, zjištění apod.

Zhotovitel musí předběžně, a není-li to možné, tak ihned po jejich učinění, informovat Objednatele a Správce stavby o obsahu jakýchkoli úkonů činěných za Objednatele.

Při obstarávání Rozhodnutí nebo jiných dokladů postupuje Zhotovitel tak, aby nedocházelo ke zbytečným prodloužením. Zhotovitel musí poskytovat příslušnému orgánu DO, jinému orgánu veřejné moci nebo třetí osobě maximální součinnost ve lhůtách, které jimi byly stanoveny, a není-li takové lhůty, tak bez zbytečného odkladu.

## 8.7 POŽADAVKY NA RDS

V souvislosti s RDS Zhotovitel musí:

- (a) zhodnotit podmínky a požadavky Rozhodnutí, zejména požadavky pravomocného nebo účinného Rozhodnutí;
- (b) vyhotovit RDS **v rozsahu a o obsahu projektové dokumentace pro provádění stavby** podle Právních předpisů včetně:
  - (i) dokumentace bouracích prací pro odstranění stávajících stavebních objektů (pokud takové existují),
  - (ii) výkresy výztuže (je-li relevantní)
- (c) zapojit a koordinovat speciální profese (např. statika, technologie atp.);
- (d) celkově propojit stávající a nové části budovy;
- (e) zpracovat připomínky příslušných DO nebo jiných třetích osob,
- (f) vhodně zohlednit připomínky příslušných DO nebo jiných třetích osob;
- (g) vyhotovit **díleenskou, výrobní nebo jinou obdobnou dokumentaci** pro ty části Díla, pro které je to stanoveno v Požadavcích objednatel, Pokladové dokumentaci, Právních předpisech nebo aplikovatelné technické normě, nebo pro které je potřeba RDS upřesnit, aby Dílo mohlo být provedeno.

## 8.8 POŽADAVKY NA DSPS

V souvislosti s DSPS Zhotovitel musí:

- (a) vyhotovit DSPS v rozsahu a o obsahu DSPS podle Právních předpisů; listinná verze minimálně ve 4 vyhotoveních a digitální verze v editovatelné podobě (formáty \*.docx, \*.dwg, \*.xlsx apod.) a needitovatelné podobě (ve formátu \*.pdf, verze PDF/A);
- (b) obstarat geodetické zaměření Stavby.

## 9 DALŠÍ OBECNÉ POŽADAVKY

---

### 9.1 BOZP A PO

Strany musí spolupracovat při zajišťování BOZP a PO v souvislosti s prováděním Díla.

Zhotovitel musí zajistit, aby Personál zhotovitele i příp. další osoby, které se s jeho vědomím a v souvislosti s prováděním Díla zdržují na Staveništi, dodržovaly Právní předpisy k zajištění BOZP a PO a k předcházení vzniku jakýchkoli škod na zdraví či majetku. Zhotovitel rovněž musí zabezpečit jejich vybavení ochrannými pracovními pomůckami.

Strany se musí v souladu s § 101 odst. 3 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, vzájemně písemně informovat o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením, která se týkají výkonu práce a pracoviště osob podle předchozího odstavce při provádění Díla. Součástí vzájemné výměny informací o rizicích musí být i problematika požární ochrany a případná další specifická témata podle konkrétní povahy činnosti vykonávané Zhotovitelem. Zhotovitel musí mj. vypracovat identifikaci rizik vztahujících se k BOZP a PO a vyplývajících z prací a technologických postupů prováděných Zhotovitelem i všemi Podzhotoviteli.

Zhotovitel musí řádně a prokazatelně seznámit osoby podle druhého odstavce s interními předpisy Objednatele (jsou-li takové) k zajištění BOZP a PO. Zhotovitel rovněž musí jejich znalosti průběžně obnovovat a provádět v průběhu provádění Díla vlastní dozor a soustavnou kontrolu nad dodržováním BOZP a PO.

Zhotovitel musí bezodkladně informovat Objednatele a Správce stavby o všech pracovních úrazech s předpokládanou pracovní neschopností bez ohledu na její délku nebo o úmrtí osoby podle druhého odstavce v souvislosti s prováděním Díla.

Zhotovitel musí zajistit nutnou koordinaci a součinnost Zhotovitele i všech Podzhotovitelů s koordinátorem BOZP určeným Objednatelem.

Zhotovitel musí vyhotovit a zajistit dodržování plánu BOZP při práci na Staveništi (podle § 15 odst. 2 zákona č. 309/2006 Sb., zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů).

Zhotovitel musí zajistit Staveniště podle nařízení vlády č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništích, ve znění pozdějších předpisů.

### 9.2 ROZHODNUTÍ – STAVEBNÍ POVOLENÍ

Zhotovitel **nesmí projektováním Díla předjímat jinou změnu Rozhodnutí** – stavebního povolení (změnou Stavby před dokončením), než jaká odpovídá **§ 118 odst. 6 nebo 7 SZ** (v této souvislosti viz rovněž Pod-čí. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**).

**Povolení zásadnější změny Stavby před dokončením** (než jaká odpovídá předchozímu odstavci) je v případě této Stavby potřeba považovat za **nejisté a rizikové**.

### 9.3 **PODMÍNKY DO A TŘETÍCH OSOB**

Zhotovitel musí **respektovat všechny podmínky vyplývající z Podkladové dokumentace, zejména podmínky DO, jiných orgánů veřejné moci nebo jiných třetích osob, zejména správců nebo vlastníků sítí.**

Splnění podmínek musí Zhotovitel respektovat i tehdy, kdy jsou adresovány Objednateli, (Objednatel za tímto účelem poskytne Zhotoviteli plnou moc v odpovídajícím rozsahu).

V případě potřeby součinnosti Objednatele vyzve Zhotovitel Objednatele k jejímu poskytnutí alespoň 7 dní před požadovaným termínem, pokud je to možné.

Pokud se při dalším rozpracování projektové dokumentace zhotovitele ukáže, že Zhotovitel dotčené podmínky neplní, byť jen zčásti, musí si na své riziko zajistit aktualizaci příslušné dokumentace a její projednání v souladu s Pod-čl. 8.5 a 8.6.

### 9.4 **DOČASNÉ ZÁBORY, ZAŘÍZENÍ STAVENIŠTĚ**

Všechny plochy dočasného záboru nebo zařízení Staveniště musí Zhotovitel po výstavbě uvést do původního stavu, případně rekultivovat.

### 9.5 **ZOV**

ZOV v podobě, v jaké jsou součástí Podkladové dokumentace, nejsou závazné. Objednatel jimi ověřil realizovatelnost Díla a uvažovaných pracovních postupů.

Je na Zhotoviteli, jaký postup výstavby zvolí, pokud dodrží závazné požadavky stanovené v Požadavcích objednatel.

### 9.6 **ZDROJE ELEKTŘINY, VODY, PLYNU A JINÝCH SLUŽEB**

Objednatel umožňuje napojení na zdroje vody a elektrické energie ve stávajícím objektu. Zhotovitel musí instalovat podružné měření jejich odběru. Zhotovitel musí uhradit Objednateli cenu za odebranou vodu a elektrickou energii ve výši odpovídající skutečně odebranému množství při jednotkových cenách, za které je odebírání Objednatel.

### 9.7 **VYBAVENÍ OBJEDNATELE A VOLNĚ POSKYTOVANÝ MATERIÁL**

Objednatel nezajišťuje.

### 9.8 **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Emise, půdní znečištění, odpadní vody ani jiné znečištění životního prostředí z činnosti Zhotovitele nesmí přesáhnout hodnoty stanovené příslušnými Právními předpisy a Rozhodnutím o poskytnutí dotace.

### 9.9 **ÚDRŽBA ZELENĚ**

Zhotovitel musí zajistit údržbu zeleně na Staveništi či mimo ně, pokud je dotčena prováděním Díla.



## 9.10 ZKOUŠKY DÍLA – OBECNĚ

Zhotovitel musí provést veškeré zkoušky, jejichž provedení je požadováno v tomto dokumentu, Podkladovou dokumentací nebo technickými normami.

## 9.11 PŘEJÍMACÍ ZKOUŠKY

Zkoušky požadované v tomto dokumentu, Podkladovou dokumentací nebo technickými normami musí Zhotovitel provést jako Přejímací zkoušky ve smyslu čl. 9 Smluvních podmínek.

## 9.12 ZAŠKOLENÍ PERSONÁLU OBJEDNATELE

Zhotovitel musí zajistit zaškolení Personálu objednatele pro práci s elektronickým Stavebním deníkem.

Zhotovitel musí zajistit zaškolení Personálu objednatele pro veškeré dodané Technologické zařízení.

## 9.13 OSTATNÍ OBECNÉ POŽADAVKY

Zhotovitel musí zajistit rovněž:

- (a) provoz a vedení **elektronického Stavebního deníku**; konkrétní návrh vedení elektronického Stavebního deníku zpracuje Zhotovitel a předá ke schválení Objednateli do 28 dní od Data zahájení prací; v případě, že by došlo k výpadku systému elektronického Stavebního deníku, musí Zhotovitel vést a předat Objednateli Stavební deník jak v listinné podobě (originál), tak i v elektronické podobě (elektronický originál vytvořený prostřednictvím autorizované konverze dokumentů); elektronickou formu Stavebního deníku musí Zhotovitel zajistit autorizovanou konverzí listinné formy Stavebního deníku, a to v souladu s postupy podle zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.
- (b) dopravní opatření nutná pro zajištění dopravní obsluhy Staveniště;
- (c) zajištění oplocení Staveniště;
- (d) likvidace veškerého stavebního odpadu a přebytečného Materiálu odpovídajícím zákonným způsobem, zajištění skládek a deponií, včetně vedení evidence o vzniklých odpadech a předání dokladů o této likvidaci Správci stavby;
- (e) zpracování a předání dokladů pro Dílo v rámci předání a převzetí dokončeného Díla, a to v min. rozsahu dle přílohy č. 16 Sazebníku pro navrhování nabídkových cen projektových prací a inženýrských činností (UNIKA 2005-2020) a podle dalších požadavků Objednatele;
- (f) pasportizaci pozemků a objektů dotčených Dílem (zejména konstrukční detaily, trhliny apod.) a v bezprostředním okolí Staveniště (budovy, komunikace, oplocení, technická a dopravní infrastruktura, nadzemní vedení, dešťové vpusti apod.) za účasti jejich vlastníka nebo správce před zahájením stavebních prací na Staveništi (jako podklad pro řešení případných sporů ve věci jejich poškození při provádění Díla);
- (g) zpracování technologických postupů a plánů kontrol; tyto doklady musí Zhotovitel předat Správci stavby vždy před zahájením vlastních prací, k nimž se postupy a plány vztahují;
- (h) vytyčení prostorové polohy Staveniště, výsledky vytyčení musí být ověřeny úředně oprávněnými zeměměřičskými inženýry;

- (i) vytyčení všech inženýrských sítí a projednání postupu všech prací s jejich provozovateli včetně zajištění jejich případné ochrany;
- (j) provedení zkoušek v rámci realizace prací a předložení výsledků těchto zkoušek a atestů k prokázání požadovaných kvalitativních parametrů Díla, vyžadovaných obecně závaznými předpisy, technickými normami nebo obchodními zvyklostmi;
- (k) odstranění případných škod na komunikacích, objektech a dalších plochách dotčených prováděním Díla způsobených provozem a činnostmi Zhotovitele při provádění Díla a jejich čištění v průběhu provádění Díla; dopravní opatření nutná pro zajištění dopravní obsluhy Staveniště;
- (l) veškeré další činnosti vyplývající ze Smlouvy a zadávací dokumentace k veřejné zakázce.

#### **9.14 PROVÁDĚNÍ STAVBY ZA PROVOZU OBJEDNATELE, VĚCNÉ A ČASOVÉ VAZBY**

Zhotovitel bere na vědomí, že **Dílo musí být prováděno za provozu Objednatele.**

Z tohoto důvodu **Zhotovitel musí** učinit veškerá možná **opatření k zajištění vhodných podmínek** (zejména bezpečnostních a hygienických), aby byl provoz Objednatele omezován v co nejmenší míře.

# HARMONOGRAM PLATEB

Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny

Sekce 1: Nástavba 3. NP budovy B

verze ke dni zahájení zadávacího řízení

## ÚČEL A FORMA HARMONOGRAMU PLATEB

---

Harmonogram plateb je **podkladem pro zaplacení části Smluvní ceny** odpovídající **Sekci 1 - Nástavba 3. NP budovy B**, na základě splněných platebních milníků.

Harmonogram plateb je tvořen **výkazem konstrukčních celků, stavebních objektů a provozních souborů** a **seznamem platebních milníků**.

**Výkaz** obsahuje **rozpad částí Přijaté smluvní částky** odpovídající částce za Sekci 1 - "Nástavba 3. NP budovy B" na ceny Zhotovitelem určených KC, které v souhrnu tvoří danou Sekci Díla.

**Seznam** obsahuje **platební milníky** zahrnující Zhotovitelem určené **KC**.

Zhotovitel může Harmonogram plateb **měnit** v souvislosti se **změnou harmonogramu provádění Díla**, **Variací** nebo **claimem** nebo max. **1x za 3 měsíce**, pokud se nejedná o opravu zjevné chyby v psaní nebo vzorci.

## OBECNÉ POKYNY K VYPLNĚNÍ

---

Zhotovitel nesmí upravovat jiné než modře podbarvené buňky, pokud není výslovně stanoveno jinak.

## DEFINICE

---

Na všech listech mají níže uvedené pojmy následující význam:

"**KC**" je konstrukční celek, případně projektový nebo inženýrský celek.

"**PS**" je provozní soubor

"**Seznam**" je seznam platebních milníků.

"**SO**" je stavební objekt.

"**Výkaz**" je výkaz konstrukčních celků, stavebních objektů a provozních souborů.

# HARMONOGRAM PLATEB

Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny

## VÝKAZ KONSTRUKČNÍCH CELKŮ, STAVEBNÍCH OBJEKTŮ A PROVOZNÍCH SOUBORŮ

Ve sloupci "položka" je číslo položky Výkazu.

Ve sloupci "typ" je specifikován typ položky Výkazu (SO, PS nebo KC).

Ve sloupci "označení" je označení typu SO, PS, nebo KC (ve formátu [číslo SO/PS]-[pořadové číslo KC]).

Do sloupce "název/popis" doplňte jednoznačný název nebo stručný popis KC.

Každý SO/PS musí obsahovat alespoň 1 KC a zároveň všechny KC podřazené pod určitý SO/PS musí v souhrnu tvořit takový SO/PS.

Každý KC musí tvořit logický celek, jehož provedení lze jednoznačně prokázat a potvrdit.

Do sloupce "částka (v Kč bez DPH)" doplňte cenu KC v Kč bez DPH.

V případě pochybnosti o ocenění KC (např. nepřiměřená cena vzhledem k ostatním částem Přijaté smluvní částky za Sekci) může Objednatel požadovat o zdůvodnění včetně předložení položkového rozpočtu.

Ve sloupci "část Př. sml. č." se automaticky doplní, jakou část z Přijaté smluvní částky tvoří cena položky. Hodnota musí být v rozpětí stanoveném ve sloupcích "min. část Př. sml. č." a "max. část Př. sml. č." (pokud je stanoveno).

Ve sloupci "platební milník" zvolte platební milník, do kterého má být KC zahrnut. Přehled platebních milníků je na listu "Seznam".

Nevyužitá řádky typu KC můžete ponechat prázdné, nebo je odstranit. Můžete také doplnit další řádky (počet KC v SO není omezen). Musíte však dbát na správnost označení KC a součtových vzorců v řádcích typu SO.

Vzorce v buňkách odpovídají výchozímu počtu řádků, v případě odstranění nevyužitých nebo doplnění dalších řádků, odpovídáte za správnost takových vzorců.

Před případným odstraněním nevyužitých nebo doplněním dalších řádků musíte odemknout list (heslo není vyžadováno).

položka	typ	označení	název/popis	částka (v Kč bez DPH)	část Př. sml. č.	min. část Př. sml. č.	max. část Př. sml. č.	platební milník
<b>Přijátá smluvní částka za Sekci 1 (součet všech částek řádků typu "KC")</b>				<b>33 739 116,00</b>	<b>100,00%</b>			
01	SO	PI	Projektová a inženýrská činnost	900 000,00	2,67%	0,5%	3,0%	
02	KC	PI-01	Projektová a inženýrská činnost	900 000,00	2,67%			1
03	SO	00	Demolice	3 358 671,00	9,95%	3,0%	10,0%	
04	KC	00-01	Bourání střechy, likvidace	2 660 145,00	7,88%			2
05	KC	00-02	Zajištění proti zatékání	698 526,00	2,07%			3
06	SO	01	Nástavba	29 480 445,00	87,38%	80,0%	95,0%	
07	KC	01-01	HSV - vyzdívky, okna, vnější dveře	5 686 967,00	16,86%			4
08	KC	01-02	střecha	3 490 258,00	10,34%			5
09	KC	01-03	hrubé rozvody instalací	5 213 526,00	15,45%			6
10	KC	01-04	omítky vnitřní	1 502 697,00	4,45%			7
11	KC	01-05	podlahy, kermické obklady, dlažby	1 408 963,00	4,18%			8
12	KC	01-06	podhledy	1 203 587,00	3,57%			9
13	KC	01-07	vnitřní dveře, truhlářské kce, zámečnické kce, ostatní výrobky, vnější omítky	5 980 526,00	17,73%			10
14	KC	01-08	Stropní kolejnicový systém, výtah	3 006 395,00	8,91%			11
15	KC	01-09	instalace - kompletace, malby	1 987 526,00	5,89%			12

# HARMONOGRAM PLATEB

Domov pro seniory Kaplice – nástavba 3.NP budovy B a rozšíření místnosti jídelny

## SEZNAM PLATEBNÍCH MILNÍKŮ

Ve sloupci "platební milník" jsou čísla platebních milníků.

Do sloupce "předp. doba" doplňte předpokládanou dobu fakturace platebního milníku v měsících od Data zahájení prací.

Ve sloupci "označení zahrnutých KC" se podle listu "Výkaz" automaticky doplní označení všech KC, u kterých jste zvolili daný platební milník.

Ve sloupci "částka (v Kč bez DPH)" se podle listu "Výkaz" automaticky doplní součet cen všech KC, u kterých jste zvolili daný platební milník.

Nevyužité platební milníky ponechte prázdné.

Platební milník je splněn, pouze byly jsou všechny v něm zahrnuté KC prokazatelně provedeny a potvrzeny.

Seznam musí dále splňovat následující podmínky:

(a)	Max. počet platebních milníků	12
(b)	Min. počet KC v 1 platebním milníku	1
(c)	Min. souhrnná cena všech KC v 1 platebním milníku (v Kč bez DPH)	500 000
(d)	Min. rozestup 2 platebních milníků (v měsících)	1

platební milník	předp. doba	označení zahrnutých KC	částka (v Kč bez DPH)
		<b>Přijatá smluvní částka (součet všech částek)</b>	<b>33 739 116,00</b>
01	02	PI-01	900 000,00
02	03	00-01	2 660 145,00
03	03	00-02	698 526,00
04	06	01-01	5 686 967,00
05	06	01-02	3 490 258,00
06	07	01-03	5 213 526,00
07	08	01-04	1 502 697,00
08	10	01-05	1 408 963,00
09	11	01-06	1 203 587,00
10	12	01-07	5 980 526,00
11	12	01-08	3 006 395,00
12	12	01-09	1 987 526,00

# KRYCI LIST ROZPOCTU

Název stavby	<b>DPS Kaplice - rozšíření jídelny a školící místnosti</b>	JKSO	
Název objektu		EČO	
		Místo	Míru 366, 382 41 Kaplice
		IČO	DIČ
Objednatel	Domov pro seniory Kaplice		
Projektant	Ing. Simona Buřičová		
Zhotovitel			
Zpracoval			
	Rozpočet číslo	Dne	CZ-CPV
			CZ-CPA

## Měrné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

## Rozpočtové náklady v CZK

A		Základní rozp. náklady		B		Doplňkové náklady		C		Náklady na umístění stavby	
1	HSV			8	Práce přesčas		0,00	13	Zařízení staveniště		0,00
2		Celkem	938 528,92	9	Bez pevné podl.		0,00	14	Projektové práce		0,00
3	PSV			10	Kulturní památka		0,00	15	Územní vlivy		0,00
4		Celkem	3 143 291,97	11			0,00	16	Provozní vlivy		0,00
5	"M"	Dodávky	0,00					17	Jiné VRN		0,00
6		Montáž	0,00					18	VRN z rozpočtu		369 149,11
7	ZRN (ř. 1-6)		4 081 820,89	12	DN (ř. 8-11)			19	VRN (ř. 13-18)		369 149,11
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnost		0,00	22	Ostatní náklady		0,00

<b>Projektant, Zhotovitel, Objednatel</b>				<b>D Celkem bez DPH</b>				<b>4 450 970,00</b>	
				<b>DPH</b>	<b>%</b>	<b>Základ daně</b>	<b>DPH celkem</b>		
				snížená	12,0	3 954 490,37	593 173,56		
				základní	21,0	496 479,63	104 260,72		
				<b>Cena s DPH</b>				<b>5 148 404,28</b>	
				<b>E Přípočty a odpočty</b>					
				Dodá zadavatel		0,00			
				Klouzavá doložka		0,00			
				Zvýhodnění		0,00			

# ROZPOČET

Stavba: DPS Kaplice - rozšíření jídelny a školící místnosti

Objekt:

Objednatel: Domov pro seniory Kaplice

Zhotovitel:

Místo: Míru 366, 382 41 Kaplice

Zpracoval:

Datum:

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8

**HSV Práce a dodávky HSV 938 528,92 31,205**

**1 Zemní práce 179 423,39 0,000**

1	121112003	Sejmutí ornice tl vrstvy do 200 mm ručně	m2	36,000	321,00	11 556,00	0,000
2	131313101	Hloubení jam v soudržných horninách třídy těžitelnosti II skupiny 4 ručně	m3	8,228	2 247,00	18 488,32	0,000
3	162211321	Vodorovné přemístění výkopku z horniny třídy těžitelnosti II skupiny 4 a 5 stavebním kolečkem do 10 m	m3	8,228	214,00	1 760,79	0,000
4	162211329	Příplatek k vodorovnému přemístění výkopku z horniny třídy těžitelnosti II skupiny 4 a 5 stavebním kolečkem ZKD 10 m	m3	82,280	171,20	14 086,34	0,000
5	162751157	Vodorovné přemístění přes 9 000 do 10000 m výkopku/sypaniny z horniny třídy těžitelnosti III skupiny 6 a 7	m3	4,348	428,00	1 860,94	0,000
6	167111122	Skládání nebo překládání výkopku z horniny třídy těžitelnosti II skupiny 4 a 5 ručně	m3	4,348	535,00	2 326,18	0,000
7	171201221	Poplatek za uložení na skládce (skládkovné) zeminy a kamení kód odpadu 17 05 04	t	7,826	374,50	2 930,84	0,000
8	174111102	Zásyp v uzavřených prostorech sypaninou se zhuštěním ručně	m3	3,880	749,00	2 906,12	0,000
9	182311123	Rozprostření ornice ve svahu přes 1:5 tl vrstvy do 200 mm ručně	m2	36,000	321,00	11 556,00	0,000
10	182311125R	Doplnění kačírku tl.80mm včetně podkladní geotextilie	m2	13,000	380,92	4 951,96	0,000
11	182311124R	Kompetní úprava kanalizace včetně přesunu šachet	kpl	1,000	106 999,90	106 999,90	0,000

**2 Zakládání 109 251,18 5,579**

12	273313511	Základové desky z betonu tř. C 12/15	m3	0,324	4 280,00	1 386,72	0,731
13	275322511	Základové patky ze ŽB se zvýšenými nároky na prostředí tř. C 25/30	m3	1,920	50 289,95	96 556,70	4,710
14	275351121	Zřízení bednění základových patek	m2	5,120	963,00	4 930,56	0,014
15	275351122	Odstranění bednění základových patek	m2	5,120	267,50	1 369,60	0,000
16	275361221	Výztuž základových patek betonářskou ocelí 10 216 (E)	t	0,117	42 799,96	5 007,60	0,124

**3 Svislé a kompletní konstrukce 17 704,22 1,407**

17	310237261	Zazdívkva otvorů pl přes 0,09 do 0,25 m2 ve zdivu nadzákladovém cihlami pálenými tl přes 450 do 600 mm	kus	4,000	2 140,00	8 560,00	0,962
18	330321410	Sloupy nebo pilíře ze ŽB tř. C 25/30 bez výztuže	m3	0,171	6 419,99	1 097,82	0,420
19	331351111	Zřízení bednění čtyřúhelníkových sloupů v do 4 m průřezu do 0,04 m2	m2	2,280	2 675,00	6 099,00	0,008
20	331351112	Odstranění bednění čtyřúhelníkových sloupů v do 4 m průřezu do 0,04 m2	m2	2,280	535,00	1 219,80	0,000
21	331361221	Výztuž sloupů hranatých betonářskou ocelí 10 216	t	0,017	42 799,96	727,60	0,018

## Stropy a stropní konstrukce pozemních staveb

**41 244 201,12 16,517**

22	411324444	Stropy deskové ze ŽB pohledového tř. C 25/30	m3	3,584	5 884,99	21 091,80	8,793
23	411354711	Zřízení bednění balkonových desek přímočarých včetně podpěrné konstrukce v do 4 m	m2	15,296	1 605,00	24 550,08	0,216

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
24	411354712	Odstranění bednění balkonových desek přímočarých včetně podpěrné konstrukce v do 4 m	m2	15,296	267,50	4 091,68	0,000
25	411354791	Příplatek k cenám bednění balkonových desek za pohledový beton	m2	13,668	1 070,00	14 624,76	0,044
26	411361221	Výztuž stropů betonářskou ocelí 10 216	t	0,371	42 799,96	15 878,79	0,390
27	411361222R	Dodávka a montáž vlepované nerezové výztuže	t	0,056	1 069 999,00	59 919,94	0,059
28	413941125	Osazování ocelových válcovaných nosníků stropů I, IE, U, UE nebo L č. 24 a výše nebo výšky přes 220 mm	t	0,821	16 049,99	13 177,04	0,010
29	13010726	ocel profilová jakost S235JR (11 375) průřez I (IPN) 240	t	0,507	64 199,94	32 549,37	0,507
30	13010754	ocel profilová jakost S235JR (11 375) průřez IPE 220	t	0,201	64 199,94	12 904,19	0,201
31	13010828	ocel profilová jakost S235JR (11 375) průřez U (UPN) 220	t	0,113	64 199,94	7 254,59	0,113
32	13010829R	D+M ocelových platí včetně kotvení do žb kcí pomocí chem. kotev	kpl	6,000	4 280,00	25 680,00	6,000
33	411354203	Bednění stropů ztracené z hraněných trapézových vln v 40 mm plech lesklý tl 0,75 mm	m2	5,775	1 605,00	9 268,88	0,041
34	411362021	Výztuž stropů svařovanými sítěmi Kari	t	0,025	42 799,96	1 070,00	0,027
35	413232221	Zazdívká meziprostoru válcovaných nosníků v přes 150 do 300 mm	kus	2,000	1 070,00	2 140,00	0,118

**6 Úpravy povrchů, podlahy a osazování výplní 120 915,39 7,179**

36	619991011	Obalení konstrukcí a prvků fólií přilepenou lepicí páskou	m2	33,664	53,50	1 801,02	0,000
37	611131111	Polymercementový spojovací můstek vnitřních stropů nanášený ručně	m2	28,584	160,50	4 587,73	0,040
38	611142001	Potažení vnitřních stropů sklovláknitým pletivem vtačeným do tenkovrstvé hmoty	m2	28,584	353,10	10 093,01	0,125
39	611321131	Potažení vnitřních rovných stropů vápenocementovým štukem tloušťky do 3 mm	m2	28,584	428,00	12 233,95	0,086
40	612131111	Spojovací můstek vnitřních stěn nanášený ručně	m2	16,459	160,50	2 641,67	0,023
41	613142001	Potažení vnitřních pilířů nebo sloupů sklovláknitým pletivem vtačeným do tenkovrstvé hmoty	m2	16,459	395,90	6 516,12	0,073
42	613321131	Potažení vnitřních pilířů nebo sloupů vápenocementovým štukem tloušťky do 3 mm	m2	16,459	428,00	7 044,45	0,049
43	613321111	Vápenocementová omítka hrubá jednovrstvá zatřená vnitřních pilířů nebo sloupů nanášená ručně	m2	10,000	481,50	4 815,00	0,158
44	621221021	Montáž kontaktního zateplení vnějších podhledů lepením a mechanickým kotvením desek z minerální vlny s podélnou orientací do betonu a zdíva tl přes 80 do 120 mm	m2	13,283	1 605,00	21 319,22	0,154
45	63152264	deska tepelně izolační minerální kontaktních fasád podélné vlákno $\lambda=0,034$ tl 120mm	m2	14,611	449,40	6 566,18	0,278
46	621151011	Penetrační silikátový nátěr vnějších pastovitých tenkovrstvých omítek podhledů	m2	15,593	107,00	1 668,45	0,004
47	621531012	Tenkovrstvá silikonová zrnitá omítka zrnitost 1,5 mm vnějších podhledů	m2	15,593	642,00	10 010,71	0,044
48	622221021	Montáž kontaktního zateplení vnějších stěn lepením a mechanickým kotvením T1 z minerální vlny s podélnou orientací do betonu a zdíva tl přes 80 do 120 mm	m2	4,380	1 605,00	7 029,90	0,050
49	63152262	deska tepelně izolační minerální kontaktních fasád podélné vlákno $\lambda=0,034$ tl 80mm	m2	4,818	299,60	1 443,47	0,063
50	631311115	Mazanina tl přes 50 do 80 mm z betonu prostého bez zvýšených nároků na prostředí tř. C 20/25	m3	2,458	7 489,99	18 410,40	6,030
51	631319011	Příplatek k mazanině tl přes 50 do 80 mm za přehlazení povrchu	m3	2,458	1 391,00	3 419,08	0,000
52	631319211	Příplatek k mazaninám za přidání PP mikrovláken pro objemové vyztužení 0,9 kg/m3	m3	2,458	535,00	1 315,03	0,002

**9 Ostatní konstrukce a práce, bourání 267 033,62 0,622**

53	949101112	Lešení pomocné pro objekty pozemních staveb s lešeňovou podlahou v přes 1,9 do 3,5 m zatížení do 150 kg/m2	m2	100,000	160,50	16 050,00	0,021
----	-----------	--	----	---------	--------	-----------	-------



Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
54	952901111	Vyčištění budov bytové a občanské výstavby při výšce podlaží do 4 m	m2	100,000	214,00	21 400,00	0,004
55	962032230	Bourání zdiva z cihel pálených nebo vápenopískových na MV nebo MVC do 1 m3	m3	1,496	3 210,00	4 802,16	0,000
56	971033451	Vybourání otvorů ve zdivu cihelném pl do 0,25 m2 na MVC nebo MV tl do 450 mm	kus	4,000	1 070,00	4 280,00	0,000
57	975043121	Jednořadové podchycení stropů pro osazení nosníků v do 3,5 m pro zatížení přes 750 do 1000 kg/m	m	7,500	1 284,00	9 630,00	0,177
58	975043122R	Dodávka a montáž antibakteriální ochranných profilů rohů (acrovynil) délky 1,5m	ks	12,000	1 070,00	12 840,00	0,094
59	975043123R	Dodávka a montáž antibakteriální ochranných pásů na stěny výšky 300mm (acrovyn)	m	6,500	856,00	5 564,00	0,131
60	975043124R	Přemístění odtahu ventilátoru do nové pozice vč. zapravení	kpl	1,000	5 350,00	5 350,00	0,024
61	975043125R	Přemístění čidla na fasádě	kpl	1,000	2 140,00	2 140,00	0,024
62	975043127R	Demontáž a likvidace stávající akustické posuvné stěny	kpl	1,000	26 749,98	26 749,98	0,024
63	975043128R	Úprava a doplnění dešťového svodu	kpl	1,000	5 350,00	5 350,00	0,024
64	R959001	Stavební výpomoc pro rozvody elektro, ZTI a jinde neuvedené drobné stavební práce, vč. materiálu	kpl	1,000	53 499,95	53 499,95	0,000
65	919726122	Geotextilie pro ochranu, separaci a filtraci netkaná měrná hm přes 200 do 300 g/m2 - zakrytí stavající PVC	m2	100,000	85,60	8 560,00	0,100
66	997013211	Vnitrostaveništní doprava sutí a vybouraných hmot pro budovy v do 6 m ručně	t	7,678	1 605,00	12 323,19	0,000
67	997013511	Odvoz sutí a vybouraných hmot z meziskládky na skládku do 1 km s naložením a se složením	t	7,678	642,00	4 929,28	0,000
68	997013509	Příplatek k odvozu sutí a vybouraných hmot na skládku ZKD 1 km přes 1 km	t	76,780	32,10	2 464,64	0,000
69	997013603	Poplatek za uložení na skládce (skládkovné) stavebního odpadu cihelného kód odpadu 17 01 02	t	7,678	535,00	4 107,73	0,000
70	998018002	Přesun hmot ruční pro budovy v přes 6 do 12 m	t	31,305	2 140,00	66 992,70	0,000

**PSV Práce a dodávky PSV 3 143 291,97 5,784**

**712 Povlakové krytiny 13 162,50 0,031**

71	712461705	Provedení povlakové krytiny střech přes 10° do 30° fólií lepenou se svařovanými spoji	m2	8,029	428,00	3 436,41	0,000
72	DEK.1015102060	hydroizolační fólie kotvená tl. 1,5mm š.1,05m šedá	m2	8,832	321,00	2 835,07	0,017
73	712363352	Povlakové krytiny střech do 10° z tvarovaných poplastovaných lišt délky 2 m koutová lišta vnitřní rš 100 mm	m	7,000	321,00	2 247,00	0,004
74	712363354	Povlakové krytiny střech do 10° z tvarovaných poplastovaných lišt délky 2 m stěnová lišta vyhnutá rš 70 mm	m	7,000	288,90	2 022,30	0,003
75	712363356	Povlakové krytiny střech do 10° z tvarovaných poplastovaných lišt délky 2 m okapnice široká rš 200 mm	m	4,000	417,30	1 669,20	0,005
76	712491171	Provedení povlakové krytiny střech přes 10° do 30° podkladní textilní vrstvy	m2	5,929	85,60	507,52	0,000
77	JTA.0013477.UR S	geotextilie netkaná, 300g/m2	m2	6,522	42,80	279,14	0,002
78	998712102	Přesun hmot tonážní tonážní pro krytiny povlakové v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,031	5 350,00	165,85	0,000

**713 Izolace tepelné 31 649,34 0,177**

79	713121121	Montáž izolace tepelné podlah volně kladenými rohožemi, pásy, dílci, deskami 2 vrstvy	m2	57,998	107,00	6 205,79	0,000
80	28375873	deska EPS 70 pro konstrukce s malým zatížením, lambda 0,039, tl. 100 mm	m2	14,644	214,00	3 133,82	0,029
81	28375008	deska EPS 70 pro konstrukce s malým zatížením, lambda 0,039, tl. 90 mm	m2	49,154	192,60	9 467,06	0,102

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
82	713141223	Přikotvení tepelné izolace šrouby do betonu pro izolaci tl přes 60 do 100 mm	m2	5,775	267,50	1 544,81	0,000
83	28372309	deska EPS 100 pro konstrukce s běžným zatížením, lambda 0,037, tl. 100 mm	m2	6,353	267,50	1 699,43	0,016
84	713141414	Přikotvení tepelné izolace teleskopickými hmoždinkami do betonu jednospádových klínů pro tl izolace přes 170 do 250 mm	m2	5,775	321,00	1 853,78	0,001
85	ISV.8591057520044	EPS 100 - 180mm, lambda 0,037, 1000x500x180mm, stabilizované desky pro tepelné izolace konstrukcí s běžnými požadavky na zatížení, např. ploché střechy, podlahy apod. Trvalá zatížitelnost v tlaku max. 2000kg/m2 při def. < 2%.	m2	6,353	1 070,00	6 797,71	0,029
86	998713102	Přesun hmot tonážní pro izolace tepelné v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,177	5 350,00	946,95	0,000

**721 Zdravotnicka - vnitřní kanalizace 5 648,95 0,006**

87	721171803R	Zřízení napojení na stávající stoupačku pomocí sedlové odbočky Dn 110/50	kpl	1,000	2 140,00	2 140,00	0,000
88	721174042	Potrubí kanalizační z PP připojovací DN 50	m	2,500	534,74	1 336,85	0,001
89	721174045.R	Podomítkový sifon pro myčku	ks	1,000	2 140,00	2 140,00	0,005
90	998721102	Přesun hmot tonážní pro vnitřní kanalizace v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,006	5 350,00	32,10	0,000

**722 Zdravotnicka - vnitřní vodovod 8 862,83 0,019**

91	721212121R	Zřízení napojení na stávající stoupačky	kpl	1,000	2 140,00	2 140,00	0,005
92	722174022	Potrubí vodovodní plastové PPR svar polyfúze PN 20 D 20x3,4 mm	m	6,000	422,89	2 537,34	0,010
93	722173313	Příplatek k potrubí vodovodnímu plastovému s násuvnou objímkou plastovou za členitý rozvod D 20x2,8 mm	m	6,000	198,82	1 192,92	0,001
94	722181231	Ochrana vodovodního potrubí přilepenými termoizolačními trubicemi z PE tl přes 9 do 13 mm DN do 22 mm	m	10,000	92,63	926,30	0,001
95	722220112	Nástěnka pro výtokový ventil G 3/4" s jedním závitem	kus	1,000	281,02	281,02	0,000
96	722220122	Nástěnka pro baterii G 3/4" s jedním závitem	pár	2,000	562,05	1 124,10	0,001
97	722290234	Proplach a dezinfekce vodovodního potrubí DN do 80	m	10,000	55,95	559,50	0,000
98	998722102	Přesun hmot tonážní pro vnitřní vodovod v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,019	5 350,00	101,65	0,000

**733 Ústřední vytápění - rozvodné potrubí 44 469,81 0,036**

99	733222302	Potrubí měděné polotvrdé spojované lisováním D 15x1 mm	m	22,500	474,43	10 674,68	0,010
100	733222303	Potrubí měděné polotvrdé spojované lisováním D 18x1 mm	m	32,800	537,95	17 644,76	0,018
101	733811241	Ochrana potrubí ústředního vytápění termoizolačními trubicemi z PE tl přes 13 do 20 mm DN do 22 mm	m	55,300	119,07	6 584,57	0,007
102	971052241	Výbourání nebo prorážení otvorů v ŽB střepech pl do 0,0225 m2 tl do 300 mm	kus	2,000	1 070,00	2 140,00	0,000
103	727112002	Trubní ucpávka ocelového potrubí s hořlavou izolací DN 32 stěnou tl 100 mm požární odolnost EI 60	kus	2,000	2 140,00	4 280,00	0,000
104	733291101	Zkouška těsností potrubí měděné D do 35x1,5	m	55,300	53,50	2 958,55	0,000
105	998733102	Přesun hmot tonážní pro rozvody potrubí v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,035	5 350,00	187,25	0,000

**734 Ústřední vytápění - armatury 19 506,10 0,006**

106	733293904	Vsazení odbočky na potrubí měděné o rozměru D 22x1,5 mm	kus	2,000	1 070,00	2 140,00	0,000
107	734221682	Termostatická hlavice kapalínová PN 10 do 110°C otopných těles VK	kus	6,000	1 284,00	7 704,00	0,001
108	734261406	Armatura připojovací přímá G 1/2x18 PN 10 do 110°C radiátorů typu VK	kus	6,000	1 605,00	9 630,00	0,005

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
109	998734102	Přesun hmot tonážní pro armatury v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,006	5 350,00	32,10	0,000
<b>735 Ústřední vytápění - otopná tělesa</b>						<b>39 049,59</b>	<b>0,099</b>
110	735152515.KRD	Otopné těleso panelové VK dvoudeskové 2 přídavné přestupní plochy KORADO Radik VK typ 22 výška/délka 300/800 mm výkon 773 W	kus	6,000	6 419,99	38 519,94	0,099
111	998735102	Přesun hmot tonážní pro otopná tělesa v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,099	5 350,00	529,65	0,000
<b>741 Elektroinstalace - silnoproud</b>						<b>238 631,26</b>	<b>0,062</b>
112	R741120002	Demontáž stávající elektroinstalace (svítidel, zásuvek, atd.)	kpl	1,000	16 049,99	16 049,99	0,000
113	R741120003	Přesun stávajícího projektoru a plátna	kpl	1,000	2 140,00	2 140,00	0,000
114	741120001	Montáž vodič Cu izolovaný plný a laněný žíla 0,35-6 mm <sup>2</sup> pod omítku (např. CY)	m	300,000	53,50	16 050,00	0,000
115	34111030R	KABEL S FUNKČNÍ INTEGRITOU90-J 3x1,5 RE	m	150,000	64,20	9 630,00	0,018
116	34111031R	KABEL S FUNKČNÍ INTEGRITOU90-J 3x2,5 RE	m	150,000	80,25	12 037,50	0,018
117	741372062	Montáž svítidlo LED interiérové přisazené stropní hranaté nebo kruhové přes 0,09 do 0,36 m <sup>2</sup> se zapojením vodičů	kus	12,000	749,00	8 988,00	0,000
118	34825005	svítidlo interiérové přisazené čtvercové 600/600, 36W	kus	5,000	6 419,99	32 099,95	0,005
119	34825007	svítidlo interiérové zavěšené obdélníkové 100/1200, 35W	kus	1,000	5 350,00	5 350,00	0,001
120	34835012	svítidlo LED nouzové přisazené baterie 3h	kus	2,000	3 210,00	6 420,00	0,002
121	34825007	svítidlo interiérové zavěšené kruhové průměr 40cm, 10W	kus	4,000	10 699,99	42 799,96	0,004
122	468091112	Vysekání kapes a výklenků ve zdivu z lehkých betonů, dutých cihel a tvárnic pro krabice 10x10x8 cm	kus	19,000	107,00	2 033,00	0,000
123	974029121	Vysekání rýh ve zdivu kamenném hl do 30 mm š do 30 mm	m	30,000	214,00	6 420,00	0,000
124	34571450R	krabice pod omítku PVC přístrojová kruhová D 70mm hluboká včetně montáže	kus	18,000	42,80	770,40	0,001
125	34571451R	Ohebná trubka s velmi nízkou mechanickou odolností; samozhášivý PVC125N/5cm; možné pokládat na a do hořlavých hmot všech tříd reakce na oheň (A1 - F);; vnitřní průměr 24,3mm; vnější 32mm RAL 9002; odpovídá normám: EN 61 386-1121; pod omítku, volně m	m	10,000	32,10	321,00	0,001
126	741313034	Montáž zásuvka vestavná šroubové připojení 3P+N+PE se zapojením vodičů	kus	11,000	321,00	3 531,00	0,000
127	34571452R	Zásuvka dvojnásobná chráněná, jasně bílá	kus	5,000	267,50	1 337,50	0,001
128	34571453R	Zásuvka jednonásobná bezšroubová, s clonkami, pro vodiče 1,5-2,5 mm <sup>2</sup> Cu, rozměr 81x81mm. Přístroj je určen pro montáž do elektroinstalačních krabic o vnitřním průměru 68 mm, průběžná	ks	6,000	267,50	1 605,00	0,001
129	34571454R	Spínač kolébkový bezšroubový, řazení 1, 1So, pro vodiče 1-2,5 mm <sup>2</sup>	ks	5,000	214,00	1 070,00	0,001
130	34571455R	Kryt spínače kolébkového, pro spínače řazení 1, 6, 7. pro ovládače řazení 1/0, cena montáže krytu je zahrnuta v montážní ceně příslušného spínače	ks	5,000	214,00	1 070,00	0,001
131	34571456R	Stmívač, otočné ovládání, 6515-0-0704	ks	2,000	1 819,00	3 638,00	0,001
132	34571457R	Kryt stmívače s otočným ovladačem, 3294A-A123 C	ks	2,000	214,00	428,00	0,001
133	34571458R	Rámeček pro elektroinstalační přístroje, jednonásobný, cena montáže krytu je zahrnuta v montážní ceně příslušného přístroje	kus	3,000	53,50	160,50	0,001

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
134	34571459R	Rámeček pro elektroinstalační přístroje, dvojnásobný vodorovný, cena montáže krytu je zahrnuta v montážní ceně příslušného přístroje	ks	1,000	107,00	107,00	0,001
135	34571460R	Rámeček pro elektroinstalační přístroje, trojnásobný vodorovný, cena montáže krytu je zahrnuta v montážní ceně příslušného přístroje	ks	1,000	160,50	160,50	0,001
136	34571461R	Rámeček pro elektroinstalační přístroje, čtyřnásobný vodorovný, cena montáže krytu je zahrnuta v montážní ceně příslušného přístroje	ks	1,000	214,00	214,00	0,001
137	741310007R	Spojovací a připevňovací nespécifikovaný materiál	ks	1,000	5 350,00	5 350,00	0,001
138	741310008R	Podružný materiál, přesun hmot, doprava	kpl	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000
139	741320105	Montáž jističů jednopólových nn do 25 A ve skříni se zapojením vodičů	kus	2,000	1 070,00	2 140,00	0,000
140	35822111	kombinovaný chránič jistič 1pólový-charakteristika B 16A 30mA	kus	2,000	2 675,00	5 350,00	0,001
141	742210132R	Demontáž a zpětná montáž podhledů pro napojení zásuvkových a světelných rozvodů	kpl	1,000	3 210,00	3 210,00	0,000
142	742210133R	Příprava pro propojení projektoru a interaktivního monitoru včetně dodávky kabelů HDMI a UTP do míst řečnického pultu	kpl	1,000	5 350,00	5 350,00	0,000
143	742210142R	Obnovení požárních ucpávek	kpl	1,000	21 399,98	21 399,98	0,000
144	741810001	Celková prohlídka elektrického rozvodu a zařízení do 100 000,- Kč	kus	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000

**742**
**Elektroinstalace - slaboproud**
**46 384,46**
**0,042**

145	742210121	Montáž hlásiče automatického bodového	kus	2,000	535,00	1 070,00	0,000
146	ADI.0035364.R	O2T multisenzorový hlásič se dvěma snímači. Optický snímač kouře a teplotní. hlásič s patiči. Provozní teplota - 20°C + 72°C, s vlastní kontrolou funkce	kus	2,000	6 419,99	12 839,98	0,000
147	742210122	Montáž podhledového reproduktoru ERO	kus	1,000	535,00	535,00	0,000
148	ADI.0035365.R	Podhledový reproduktor ERO - montáž na povrch	kus	1,000	3 210,00	3 210,00	0,000
149	742210171	Montáž kabelu sensorového	m	25,000	53,50	1 337,50	0,000
150	34111556	kabel SHKFH-R 1x2x0,8	m	15,000	42,80	642,00	0,023
151	34111557	kabel 1-CSKH-V 180 2x1,5	m	10,000	53,50	535,00	0,015
152	34111558R	Příchytka oboustranná kovová 16mm	ks	50,000	21,40	1 070,00	0,003
153	34111559R	Hmoždinka PE + vrut	ks	100,000	5,35	535,00	0,001
154	742210122R	Demontáž a zpětná montáž podhledů pro napojení rozvodů EPS a ERO	kpl	1,000	3 210,00	3 210,00	0,000
155	742210401	Programování základních parametrů ústředny EPS	kpl	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000
156	742210521	Výchozí revize systému EPS	kpl	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000

**761**
**Konstrukce prosvětlovací**
**1 611 118,90**
**0,301**

157	761111111R	D+M proskleného lehkého obvodového pláště s prosklenou střešou vč.sítí proti hmyzu na oknech	kpl	1,000	1 464 400,63	1 464 400,63	0,100
158	761111112R	D+M prosklené otevíravé stěny typu Liko-S	kpl	1,000	122 835,89	122 835,89	0,100
159	761111113R	Demontáž a likvidace stávajících hliníkových exteriérových výplní	kpl	1,000	23 882,38	23 882,38	0,100

**763**
**Konstrukce suché výstavby**
**56 865,05**
**0,769**

160	763132131.KNF	SDK podhled samostatný požární předěl D112 1xRED PIANO (DF) 15 mm TI 80 mm 40 kg/m3 + TI nad CD profilem EI Z/S 15/45 dvouvrstvá spodní kce CD+UD	m2	7,700	2 675,00	20 597,50	0,147
161	763164636	SDK obklad kci tvaru U š do 1,2 m desky 1xDF 15	m	6,200	1 605,00	9 951,00	0,114

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8
162	763111318	SDK příčka tl 150 mm profil CW+UW 100 desky 2xA 12,5 s izolací EI 30 Rw do 48 dB	m2	8,500	1 605,00	13 642,50	0,408
163	763111320R	Rozebrání a doplnění podhledu po demontáži vodících kolejnic pro posuvné stěny	kpl	1,000	8 559,99	8 559,99	0,100
164	998763302	Přesun hmot tonážní pro sádkartonové konstrukce v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,769	5 350,00	4 114,06	0,000

**766**
**Konstrukce truhlářské**
**496 479,63**
**0,070**

165	766660001R	Dodávka a montáž kuchyňské linky - specifikace V7	kus	1,000	149 799,86	149 799,86	0,000
166	766660002R	Židle - specifikace V1	kus	20,000	5 350,00	107 000,00	1,000
167	766660003R	Křeslo - specifikace V2	kus	2,000	6 419,99	12 839,98	2,000
168	766660004R	Jídelní stůl čtvercový - specifikace V3	kus	2,000	4 280,00	8 560,00	3,000
169	766660005R	Jídelní stůl obdélníkový - specifikace V4	kus	3,000	6 419,99	19 259,97	4,000
170	766660006R	Jídelní stůl obdélníkový - specifikace V13	kus	3,000	9 629,99	28 889,97	5,000
171	766660007R	Konferenční stolek - specifikace V5	kus	1,000	5 350,00	5 350,00	5,000
172	766660008R	Řečnický pultík - specifikace V6	kus	1,000	32 099,97	32 099,97	6,000
173	766660009R	Stojanový věšák - specifikace V10	kus	1,000	4 280,00	4 280,00	7,000
174	766660010R	Interaktivní dotykový monitor - specifikace V12	kus	1,000	128 399,88	128 399,88	7,000

**767**
**Konstrukce zámečnické**
**34 776,04**
**0,350**

175	767991911R	Úprava stávajícího zábradlí ve 2.NP	kpl	1,000	2 140,00	2 140,00	0,000
176	767991912R	Opásání zděného pilíře ocelovými svařovanými profily	t	0,158	171 199,84	27 049,57	0,000
177	767991916R	Demontáž stávajícího zábradlí v 1.NP	m	11,570	321,00	3 713,97	0,350
178	998767102	Přesun hmot tonážní pro zámečnické konstrukce v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,350	5 350,00	1 872,50	0,000

**771**
**Podlahy z dlaždic**
**7 785,86**
**0,000**

179	771551810	Demontáž podlah z dlaždic betonových na terčích s uložením na místo určené provozovatelem	m2	29,106	267,50	7 785,86	0,000
-----	-----------	---	----	--------	--------	----------	-------

**776**
**Podlahy povlakové**
**98 525,17**
**0,514**

180	776111115	Broušení podkladu povlakových podlah před litím stěrky	m2	42,020	107,00	4 496,14	0,000
181	776111311	Vysátí podkladu povlakových podlah	m2	42,020	21,40	899,23	0,000
182	776121112	Vodou ředitelná penetrace savého podkladu povlakových podlah	m2	42,020	64,20	2 697,68	0,001
183	776121321	Neředitelná penetrace savého podkladu povlakových podlah	m2	42,020	96,30	4 046,53	0,009
184	776141112	Vyrovnaní podkladu povlakových podlah stěrkou pevnosti 20 MPa tl přes 3 do 5 mm	m2	42,020	385,20	16 186,10	0,339
185	776221111	Lepení pásů z PVC standardním lepidlem	m2	42,670	321,00	13 697,07	0,013
186	BSE.852	PVC vinyl heterogenní akustický, tloušťka 2,6 mm, nášlapná vrstva 0,67 mm	m2	50,210	749,00	37 607,29	0,146
187	776223111	Spoj povlakových podlahovin z PVC svařováním za tepla	m	49,890	107,00	5 338,23	0,001
188	28376630	šňůra svařovací kruhová PVC průměru 4.5 mm	m	50,000	53,50	2 675,00	0,001
189	776421111	Montáž obvodových lišt lepením	m	6,500	160,50	1 043,25	0,000
190	28411010	lišta soklová ukončovací PVC 5x100mm	m	8,000	267,50	2 140,00	0,002
191	55343120	profil přechodový Al vrtaný 30mm stříbro	m	2,000	374,50	749,00	0,000
192	776991111	Spárování silikonem	m	17,610	85,60	1 507,42	0,001
193	776991121	Základní čištění nově položených podlahovin vysátím a setřením vlhkým mopem	m2	42,020	64,20	2 697,68	0,001
194	998776102	Přesun hmot tonážní pro podlahy povlakové v objektech v přes 6 do 12 m	t	0,513	5 350,00	2 744,55	0,000

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem	Hmotnost celkem
1	2	3	4	5	6	7	8

**784 Dokončovací práce - malby a tapety 13 041,16 0,043**

195	784181101	Základní akrylátová jednonásobná bezbarvá penetrace podkladu v místnostech v do 3,80 m	m2	121,880	32,10	3 912,35	0,018
196	784221031	Příplatek k cenám 1x maleb za sucha otěruvzdorných za provádění pl do 5 m2	m2	121,880	10,70	1 304,12	0,000
197	784221101	Dvojnásobné barevné malby ze směsí za sucha dobře otěruvzdorných v místnostech do 3,80 m	m2	121,880	64,20	7 824,70	0,026

**786 Dokončovací práce - čalounické úpravy 377 335,33 0,184**

198	786612200	Montáž zastíňujících okenních rolet z textilií nebo umělých tkanin	kpl	1,000	36 326,47	36 326,47	0,000
199	NVA.0054377.R	<i>textilní roleta výška 2,88 x šířka (3,5+8,4+4,95m)-specifikace V8</i>	m2	48,500	5 136,00	249 096,00	0,092
200	786612201R	Montáž markýzy pod zasklení z textilií nebo umělých tkanin	kpl	1,000	9 736,99	9 736,99	0,000
201	NVA.0054378.R	<i>textilní markýza 3,7x3,45 m- specifikace V9</i>	m2	12,800	6 419,99	82 175,87	0,092

**VRN Vedlejší rozpočtové náklady 369 149,11 0,000**

202	010001000	Průzkumné, geodetické a projektové práce	...	1,000	21 399,43	21 399,43	0,000
203	20001000	Dokumentace skutečného provedení	...	1,000	32 099,97	32 099,97	0,000
204	030001000	Zařízení staveniště vč.nákladů na staveništní energie	...	1,000	106 999,90	106 999,90	0,000
205	040001000	Inženýrská činnost	...	1,000	160 499,85	160 499,85	0,000
206	050001000	Finanční náklady (bankovní záruky, pojištění, atd.)	...	1,000	16 049,99	16 049,99	0,000
207	060001000	Územní vlivy (včetně případného poplatku za zábor)	...	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000
208	070001000	Provozní vlivy	...	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000
209	090001000	Ostatní náklady	...	1,000	10 699,99	10 699,99	0,000

**Celkem 4 450 970,00 36,989**